

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/





Columbia University in the City of New York

LIBRARY

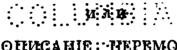




#79

обряды ЕВРЕЙСКІЕ.

обряды ЕВРЕЙСКІЕ,



описаніе неремоній

овынновений,

Наблюдаемых Вереями как вны жрама, так равно и во всё торжественные дни, во время молитвы, при обрызании, при свадьбах родинах смерти, погребеніях и проч.

Сь 4-мя каршинами.



ОРЕЛЪ.

Вь Типографіи И. Сышива. 4830.

печатать по зво ляется

сь пьмь, чтобь по отпечатании внесены были вь Ценсурный Комитеть три экземпляра. Москва, 29 Генваря 1830 года.

Ценсоръ Свргей Глинка.

893.17 Ob6

-00-000 -000-00

ОБРЯДЫ ЕВРЕЙСКІЕ.

ОТДЪЛЕНІЕ І.

Приготовление Евресов кв ежеднев-

Такв какв мы намврены описывать всв обыкновенія и церемоніи Евреевв, то будетв всего приличнве, естьли мы начнемв св ихв молитвв, такв какв вообще и безв того молитва должна быть началомв всякаго двла.

И такь во первых должно замьтить, что по уложенію Расси Елісзера и по трактату такь называемому Баса Базра, начиная сь 15 Іюня до Тройцина дня, должно вставать до разсвыта, потому что вь сіе время ночи долги, а сь Тройцина дня до Іюля, можно вставать и сь восходомь солнца, потому что вь сіе время ночи бывають короче.

Чтобы никто не просыпаль сего времени, то рано поутру еще А 3. до разсвъта ходить будильщикь и бьешь деревяннымь молотомь два или три раза вь дверь; также и ть жены, которыя хотяпь быть набожные прочихь, будять своихь мужей, а родители своихь сыновей, достигшихь 13 льтняго возраста и сльдственно были уже обязаны исполнять всь обряды, предписываемые законами.

Причину ранняго своего вставанія приписывають они LVI Псал: вы коемь говорить Давидь вы 9 стихь Возетану рано, или какы значиты у Евреевь: Я хогу разбудить утреннюю зорю; почему и было чрезвычайно достохвально, естьли кто вставая до разсвыта, священными пыснопыніями и молитвами оканчивающуюся ночь соединиль сы наступающимь днемь.

Когда Еврей пробудится и хочеть одваться, то онь не должень вставать обнаружившись, или сидя вы постьли надывать рубашку, но сдылать сіе лежа еще вы постьли, дабы не обнажать наготы своей переды стынами и домовыми бревнами.

редь ствнами и домовыми бревнами.
Потомь должень онь наблюдать, чтобь во время одванія не

надвать своего платья на изнанку, или львый башмакь надвать прежде праваго, однако сіе должно замьтить только о тьхь, которые должны быть завязаны или зашнурованы, вы каковомы случаь, хотя львой башмакы и надывается прежде праваго, однако оны завязывается посль; когда же башмакы не завязывается, вы так мы случаь львой надывается прежде.

Когда Еврей совершенно одвнешся, то должень онь вы память разворенія Храма сь смиреніемь и сь поникнутой головой выходить изы комнаты, и обнажать свою голову столь же мало, какы и прочія части своего тыла, но содержать все покровеннымь, и безпрестанно помышлять о Всевышнемь Божіемь Величіи, которое безпрестанно носипся нады главой его, и преды коимы столь же не прилично обнажаться, какы и переды людьми.

Потомь должень онь удалиться вы скрытное мысто, чтобы изпражнить свое тыло, ибо давидь вы СП. Псалмы говорить такь: Влагослови душе мол Господа, и всл внутренняя мол имя святое его: было бы А 4.

весьма не простительно, естьлибь стали призывать святвищее имя Господа св нечистымь трломь, почему законоучители и положили, это должно очистить оное напередь от встав нечистот ; что самое должно соблюдать и во встав вещахв, приготовляя себя кв утренней молитвь, ибо по ихв инвнію требуеть сего Пророкь, говоря: лко сице сотворю ти, уготовися призывати Бога твоего, Израилю. Амоса гл. IV. стихь 12.

Ни одинь Еврей не можеть молиться сь неумовенными руками, (а) не смотря на то, что вь древнія времена Первосвященники до начатія Богослуженія обмывали руки и ноги, и что на мьсто онаго остались только однь молитвы; однажо законоучители запрещають, до умытія, дотрогиваться голыми руками до тьла, думая, что оть сего

⁽a) Естьли на полмили разстолнія нигдь ньть воды, то Еврей должень отереть руки комомь земли, или обь бревно, лугину и т: n:

можеть произойти большой вредь, мбо: по ихь мнвнію, нечистый духь обыкновенно покоится ночью на ружахь, который оскверняеть и отравляеть ихь до того, что если они не умывшись дотронутся до глазь, должны тотчась осльпнуть, а дотронувшись до ущей, оглохнуть, осязавши нось получить изтеченіе мокроть, изь роту будеть оть сего отвратительный запахь, а одна рука оть другой покроется коростами.

При самомо умывании должные они наблюдать, чтобо правая рука должна быть омыта, прежде они должны обливать ее три раза водою, а потомо такимо же образомо поступать и со ловою, и уже тогда, а не прежде, прикасаться одна другой; и потомо не жалоя воды должно только соблюдать, чтобы держать руки гораздо выше ко рукомойнику, дабы нечистая вода не могла брызгать, иначе они будуть снова нечисты.

По окончаніи сего, полоскають они себь роть и умывають лицо, и дьлають сіе тьмь сь большею осторожностью, что почитають

за върное, что они сотворены по образу и подобію Божіему, ибо написано: кн. Быт. гл. І. стих. 27. И сотвори Бого геловъка, по образу Божію сотвори его. Что и подало их в законоучителямь случай подшвердить свое мивніе следующимь доказашельствомb: естьли, наприм., какой-нибудь искусный художнико сделаето пре-красный сосудо и подарить его своему другу, и естьли сей мастерь посьтить своего друга, то сей со всевозможнымь т щ а н і ем в вычистить подаренный сосудь, дабы художникь не имьль причины жаловапься о нерадьніи сей драгоцьиноспи; почему самому еспьли Еврей входишь вь Синагогу на упреннюю молишву и хочеть прославлять ими Господне, то должень непремыно выполоскать рото и умыть лице, дабы не прогиввать Господа, увидвишаго твореніе рукв своих в осквер-неннымв. По ихв мнвнію, весьма необходимо наблюдать и то, чтобь умываться не надь голой землей, но надь какимь нибудь сосудомь, и также ту воду, вы которой умывались, не выливать на такое мысто, гдь могуть проходить люди, и которую кто нибудь можеть и околдовать. Потомь должно, какь можно суще, обтирать лицо полотенцомь, а не рубашкой, что часто дылають нерадивые люди, оты того, говорять ихь законоучители легко теряется память и разумь. По окончани умовенія должно тотчась произнесть благодарственную молитву: Благослосень Господь, Господь Богь нашь, Владыка міра, гто посельль намь омывать руки!

Всякой Еврей обязань также умывать руки и вы сладующихы случаяхы: когда встаеть по утрамы, по выходы изы бани, послы обрызанія ногтей, когда голыми руками снималь башмаки, когда чесаль голое твло, естьли дотрогивался до покойника или даже и проходилы мимо его, послы исполненія супружескихы обязанностей; естьли же кто послы сихы обстоятельствы не умоеть рукь, то по ихы словамы, если сіе учинить особа ученая, то потеряеть всы свои дарованія; если же это простой человыкь, то сдылается совершеннымы безумцемы.

Жогда Еврей шакимь образомь уже совершенно очистится и хочеть идти на молитву, то ему нужно еще Эфодь и Хранилища, изь коихь одно прикрвпляется кь головь, а другое на руку. Смотри карт. 1.

Эфодь есшь четвероугольная на груди и по плечамь висящая ман-тія, которая сь четырехь угловь общита бахрамою изь шерстяной матеріи, и носилась прежде столь длинною, что тащилась по земль, и какь увъряеть Лундень, что онь слышаль от одного Еврея, что вы Польшь еще и теперь законоучители носять Эфоды, коихь бахрама насается до земли, а иногда и тащится по оной. Прежде сего, како видно на картинь, и самые Фарисеи носили Эфоды, бывшіе столь же длинными како и верхнее платье. Вообще же они суть нироугольные куска суконной или шел-ковой машеріи, которые сb верху завязывающся двумя леншами, шакь чтобь можно было продыть голову, сь объихь же сторонь они бывають открыты и висять только на груди и на плечахь, которые обыкновенно Еврей, когда идеть на молитву, надъваеть на верхнее платье, но обыкновенно носить оное и подъ низомь. (a)

Можеть быть, носили они прежде сіе платье и всенародно точно такой длины, какв выше упомянутю, но теперь по крайней мврв, носять они его короткимь, и подвилатьемь; такв какв вышеупомяну-

⁽а) Сіи Эфоды приготовляють обыкновенно изв шерстяной или шелковой матеріи и каждому Еврею во время богослуженія столь необходима, гто онв скорьй можетв обойшись безв своего плаща, нежели безв Эфода; сіе обыкновенно замьгается вы прівзжихь, которые гасто приходили в Синагогу безь плаща однако, всегда имьли на себь Эфоль, пригина онаго состоить, можеть быть, въ томь, тто они безв отягощенія могутв носить подв верхнимв платьемв, но плащь не могуть носить св такою удобностию, и потому, гто они по придвланной кв ней ряснь (бахрамь) достигають тьмв сесezo nambpenia.

шый Авшорь уврряеть, что одинь Амстердамской Еврей ему дристви-тельно показываль оное подь своимь платьемь: оно было сдълано язь пестрой шелковой матеріи и просширалось шолько до грудной впадины, а на плечахь было не зажизано, но сшито, по угламь вись-ла бахрама изь прекрасной бълой и тонко выпряденной шерсти, а дабы машерія не могла прорваться, то ть скважины, черезь которыя бы-ла продьта бахрама, были общить: свышлымь зеленымь шелкомь. Сіс платье coomebmcmвовало словамь IV ин: Моис. Гл. XV стихь 37. И реге Господь кв Моисею, глаголя: глаголи сыномь Израилевымь, и регеши имь: и да сотворять себь рясны на воскрилінх в ризв своихв вв роды своя: и созложите на рясны воскрилій пряденіе синее: Стихь 38. И будеть вамь на ряснахв и узрите ихв, и воспомянете вся заповъди Господни, и сотворите я. Равно и в b V кн. Моис. Гл. XXII. стихь 12. стоить: Тресны да сотвориши себь на тетырех в краях в одежды себел, в в нюже облегешися. Но так в как голубой цвыть достать весьма шрудно, шо вмьсто онаго упоипребляють бълую шерств, изв коей и приготовляють бахраму, переплетенная вы восемь нитовь, длина бахрамы бываеть, вы четыре, восемь и двынадцать пальцовы широты.

Сію бахраму называють они рясною (а) и служить имь кь воспоминанію о заповъдяхь Господнихь, дабы они тьмь тщательные оберегались грьха, почему и пищуть ихь Раввины, что глаза и сердце бывають посредниками грьховь, потому и предписано закономь: и да сотворять себь рясна и воспоменее вся заповъди Господни. По сему Фарисеи пришивали кь тому пергамину, коемь были натисаны нькоторые стихи изь исхода и второзаконія, рвпейникь, дабы, естьли они будуть онымь уколоты, могли безпрестанно воспоминать о заповъдяхь.

⁽a) Ой расны приготовляются обыкновенно изб восьми вместе ссугенными нитами белой шерсти, станутыми патью пуговицами, по числу пати книго Моисесоихв.

Впрочемь обь Эфодь должно замьтить еще и то, что оный отнюдь не быль возпрещень носить Евреннайь, но естьли она вь ономь токазывалась, то сіе приписывали ея высокомьрію и гордости. Равнымь образомь думають ть Евреи, которые носять сей Эфодь на тьль, что оный защитить ихь оть злыхь духовь и что они безопасны оть всякаго поврежденія, однако имь не позволяется носить оный по ночамь, ибо сказано: и узрите ихв, а ночью они не могуть его видьть.

Другая потребная вещь для ихв молитвы есть хранилище, (a) изв коихв одно прикрвпляется кв ру-

⁽а) Для тего хранилища на лбу сдыланы изы тетырехы особливыхы отдыный, тому приводяты ихы законоучители довольно забавное доказательство, вы V кн. Моис. гл. VI. стихы 8. стоиты: И да будуты непоколеблема преды очимы твоима. Апишется сте по Еврейски такы потему Равви Дави ды Кимхи и пишеты, что сте произходиты оты

кв, а другое вв челу. Оба савланы изь черной телячей кожи, однако cb такимь различіемь, что тоть, которой надвается на лобь надв глазами и прикрвпляется на затыл-вв, имветь четыре отделенія, но которой прикрвпляется на руку, состоить изводного, (что можно видьть на приложенной картинь). Вь первомь изв четырехь от вленій, которое ко правой рукв, находятся слова изb V. кн. Момс. гл. XI. ст. 13-91. Аще же слухомо послушаете всвхо заповълей его, яже азв запосъдаю тебъ днесь, и проч. Вь следующемь стоять слова изь V кн. Моис. гл. VI. ст. 4. 9. Слыши, Израилю: Господь Богв нашь, Господь единь есть. и проч. Вь претьемь слова изь II. кн. Моис. гл. XIII. спихв 11-16. И будетв егда введеть та Господь Богь твой вы землю Хананейску и проч. Вb последнемь же, которое будеть уже первое св львой руки, заключаются

вое ознагаеть вы Европь, а второе вы Африкь гисло два, а такы какы 2. 2. 4, то по ихы стету и нужно 4 отдыления.

слова - II кн. Моис. гл. XIII ст. 1-10. И реге Господь кв Моисею, глаголя: освяти ми всякаго первенца перворожденнаго. и проч. Но хранилище, коcmoumb usb ognoro omgbzenia, котпорое сдълано однако же изв одинажаго вещества и заключаеть вь себь тівже самыя слова, какв и первыя чезпыре, только сb тbмb различіемь, что на ручномь, пергаминь разчер-чень на чепыре части, и сдълань вь видь записки; для головнаго же хранилища напрошивь, нужно четыре особенныя записки, по числу четырехь отдьленій, которыя они такь сверпывають, что гдь оканчивается строчка одной, тамь начинаются первоначальныя слова другой (а). Сін свер-

⁽a) Слова нагертанным на записогках в взяты из кн. Моис. и стоять въ слъдующемь порядкъ.

Слова слова слова из слова из из в V к. из в V к. II. к. М. II. к. М. М. М. XI. М. VI. XIH omb XIII omb omb 13. omb 4 11 до 16 1 до 11 до 21 до 9 стиха. стиха.

нутыя пергаментныя записочки завертывають они вы другой пергаминь, а особливо вы ты куски, которые они от него отрвзали, а попомь завязывають волосами изь коровьяго или шелячьго хвосша, напередь хорошо обмышыми и очищенными, а концы завертывають только пальцами, а иногда и выпускають ньсколько волось, чтобь можно было видьть, что сдълано каңь должно; сія кожа бываеть сверхь того еще завернута, сь на-блюденіемь особенной церемоніи, вь бычачьи, коровьи или телячьи жи-лы, естьли ихь можно только до-стать, а вь случав недостатка об-шивають тонкими рьмешками изь пелячьяго пергамина.

Потомь головное хранилище привязывается кы головы рыметками, приготовленное изы кожи какого нибудь чистаго животнаго, и завязывается на затылкы особенными узлами, правой конецы онаго виситы почти до пупка, а другой нысколько короче. Верхняя часты сказаннаго рымня должна быть чернаго цвыта, такы какы и другая кожа: а внутренняя часть можеты Б 2

бышь зеленая или бълая, но ошнюдь не красная, но часто случается, что внутренній цвъть бываеть одинаковь сь внъшнимы.

Хранилище на руку надвается прежде нежели на голову (а) и привязывають оное, начиная ньсколько мониже плеча, вдоль кь локтю на голо е тьло, такь, чтобы литеры выходили прямо противь серца, какь бы смотря на оныя, однако они прикрываются платьемь, напротивь того головныя бывають открыты. Одинь изь рьмешковь такь дливень, что оный три и болье разь объямвается вкругь руки, потомь про-

⁽а) Пригина, гто они надвеають хранилище на руку прежде, есть та, гто первонагальная буква на ономь на головномь же на противь и , то когда бы надвли оное прежде, то изобразилось бы на головь () имя горта; для избъжанія гего надвають они прежде на руку, дабы, когда привоединятся первонагальных слова ва головь, то изобразится ()

міягивается вы лівому пальцу и должень быть по крайней мірь три раза обвить кругь середняго пальца, (а) и сверхь сего остается еще довольно длинный конець. Занимаясь прикрыпленіемы сего хранилища, произносять они сльдующую молитву: Влагословень Господь Богь нашь, Владыка міра, освятивый нась своими заповыдями и приказавый намь носить хранилища. Сію молитву повторяють они иногда и во время надыванія головнаго хранилища, но по причинь частаго повторенія, считають сіе часто излишнимь.

Причину встх сих стоит поступновь приписывающь они V кн. Моис. гл. VI.

⁽a) Фридрих в Албрехтв Жристіани повыствуеть, гто рымень на ругномь хранилищь семь разы обвивается кругь всей руки, (гто можеть быть означаеть 7 дней вы недыли, или какое либо другое достопамятное гисло изы Св. пис.) и потомы уже обвертывають, изключая большаго пальца, кругь всыхы гетырехь.

ст. 6-8. И да будуть словеса сіл, яже азь заповъдаю тебъ днесь, вы сердць твоемь, и вь души твоей. И навл. жеши я въ знамение на руку твою, и да будуть непоколеблема предъ огима твоима. Имянно сими самыми словами повельль имя сіе Госполь: даже и самые Саддукеи, которые отвергли всь постановленія отцовь. и приняли только однъ книги, употребляють сіи хранилища. Равно какь изь V. кн. Моис. гл. XI. вь особенности же изв 20 стиха: гдв стоить сльдующее: И напишите я на празъхъ домовь вашихь, и врать вашихв, произошли другаго рода записки, которыя называють Мезизами и поступають сь оными следующимь образомь: они вписываюшь на внушренной часши пергамина на Еврейском в язык в слова изв V. кн. Моис. гл. VI. спихb 4. 9. и XI. 13, 24. свершывають оныя вмьсть и произносять притомь сльдующую молишву Благословень Господь Богь нашь, Владыка міра, освятивый насв своими заповъдями, и приказавый намь прибивать Мезузы. Сей перна коемь сь наружной стороны написано имя Бога, вкла-

дывають они вр намышь или круглый фушлярь и привязывають его или вь правой сторонь домашняго порога при входь, или дьлають дыру вь ствнь или вь деревь и вкладывають его вь оное, что самое наблюдають они вь своемь домь и вь другихь комнашахь, посвященных для чистаго употребленія, причину сего поступка приписываеть Разви Бехаи следующей причинь: Народы прогихь земель, говорить онь, думають, гто блавополугіе на ихв дома снизходить св небесных в планеть, но мы доказываемь тымь, гто Богь возсыдить превыше звызды, и тто только отв Него Единаго низходить благословеніе на дома наши. Ибо вь книгь Іова гл. XXII. ст. 17. написано, когда онь быль вопрошень: Что сотворить намь Господь? ошвьчаль: Иже исполниль есть домы их в благими. Далве говорять они: Смертный Король находится внутри своего дворца, а его служители будуть внъ онаго; а здъсь на обороть: Изра-ильтяне покоются въ домахъ на поствлях в своихв, а Господь будетв наль оными внь онаго: что по ихь

мнвнію исполняенся силою сихв записочекь, на коихь начерплано ими Господне. Всякой разь, когда набожный Еврей выходить со двора или приходить домой, то допрогивается онь до сихь записочекь и говося оно до сихо записочеко и говорить: Господь да благословить мой выходь и мое возвращение от нынь и до выход и ми Шаддаи Іишмерени, Шаддаи Іациилени, Шаддаи Іаазрени, т: е: Всемогущій да сохранить меня, Всемогущій да поможеть меня, Всемогущій да поможеть мнь. Также часто повторяемый нами Xpucmiaни упоминаеть вы своей книгь: о истинномь законь и разколь, что на сихь запискахь пишуть сь одной стороны: Егова Элегену Егова такь, чтобы оно вы-жодило прямо противь словь противуположной стороны, на коей написано: Кузу, Бемохзась Кузу, сіе имя есть нокоего Ангела Хранителя.

Сверьх сего должно еще упомянуть, что то хранилище, которое привязывають они на лобь, употребляеть Еврей не прежде, какь минеть ему 13 льть и одинь день, и что они надывають

оное только по простымь днямь, а не вь Субботу или вь какой другой праздникь, и что полько одни свободные и по большой части одни здоровые мущины могуть употре-блять ихь, но женщины, невольни-ки, женихи и всь свободные части ошнюдь не смьюшь надывать оныя во время свадебнаго пиршества, равно како и всо больные освобождаются отв сего, также и тв, которые носять праурь по своимь ближнимь, могуть не надывать оныя вы первой день. Все сіе, равно какы и многія другія при томы наблюдаемыя обстоятельства, про-изходять, кажется, оты того, что Евреи приписывають симы запискамы столь великую святость, что никто, кромы тыхы, которые совершенно здоровы какы внутренно, такы и внышно, не смыють носить сихь хранилищь, и что потсить сихо хранилищь, и что потребная чистота у выше означенных вособь подвержена много различным сомнъніямь. Почему законоучители и почли должнымь, уложить, чтобь надъвали их в только во время молишвы; однажды я самь встретиль за Моравіи во Четвер-

morb на улиць Еврея, который за-нимался завязываніемь своего хранилища, посль чего вынуль онь топпчась книжечку и идучи впередь читаль изв нее, нъсколько отрывиспымь голосомь, накія по молипвы; жоппя и желаль узнашь omb него что нибудь, и на сей конець началь его разпрашивать, однако онв такв быль занять своею молитвою, что не удостоиль меня даже и своимь возэрвніемь, продолжаль безпрестанно чишашь далбе и не обращаль ни мальйшаго вниманія на близкое мое присупствіе; что меня однако мало не оскорбило, потому что я зналь, чіпо они во время молишвы не обязаны отврчать и самому Королю, естьлибь онь и вздумаль начать св ними разговаривать; для испытанія сей истинны предложиль я ему свой вопрось, и на сей разь удостовърился вь сей истиннь.

Святость сих в хранилищь доказывается и твмв, что на ономв изображено святвищее имя Господа

, изв ноего первая лишера на боку головнаго хранилища, шакимв образомв привязывается ко лбу, что лишера изображается на защых

къ близь самаго узла, а буква изображается на ручномъ хранили-щъ, или на пуговицъ, сдъланной на рьмнь онаго; по словамь Евреевь, сіе святьйшее имя изображалось на лбу сами х в Первосвященниковь только одинь разв, но естьли сложить оба хранилища вмьств, то оное можно было прочитать 23 раза, то и требовалось, чтобь имъть ив оному величайшее благоговъніе и почтеніе. Естьли же кто нечаянно уронить оное на землю, то должень онь быль, со всьми тьми, которые видвли оное лежащимо на полу, постипься цвлой день. По сему нельзя было оное повосить на ръмняхь на ствну на виду, но спря-тать оное вь мьшечикь, также не можеть оное оставаться вы той комнать, гдь сиять супруги, иначе должно его спрятать вь тройную коробку или во многіе мвшечки. Также не должно сь намъреніемь спашь вь шакой комнашь, но напередь накрышься плашкомь чтобы отнюдь не было вb оной женщины; однако же что было сдълано безь намвренія, то это можеть пройти безь дальнихь око-B 2.

личностей. Естьли же во снв случится что нибудь дурное, то таковая особа не смветь дотрогинатея что нибудь дурное, то таковая особа не смветь дотрогиваться до пуговицы, на коемь изображена надпись, но разпустить только рвмень и снять хранилище, и обмыть себв руки, послв чего онь отять можеть на дв ть его. Естьли же онь должень исполнить естественную потребность, то обязань отложить отвебность, то обязань отложить отвебность, то обязань отложить отвебность, то обязань отложить отвебность, то обязань отложить от себя хранилище на десять таговь или спрятать за пазуху подль сердца; сверхы сего подвергаются они наказанію строжайшаго покаянія, естьли нося оное испуствть они ввтры.

Прежде сего надвали они сіи хранилища, какь скоро начинало только разсвытать, и естьли вы разстояніи четырехы аршинь можно было узнать человыка, или отличить былый цвыть ото толубато, или разглядыть изображеніе и подпись на монеть, и носили оное до солнечнаго захожденія, потомы можно было надывать оное и около девятаго часа; но теперь употребляють хранилища только во время молитвы, которое, прежде не-

мя молипвы, которое, прежде не-

жели надвнуть, напередь поцваують, и приложуть вы обвимы глазамы, чтобы показать тывы свое кы оному благоговыне.

Такв какв это есть знакв, по коему отличается всякой Еврей, то и обходятся они св нимв, какв выше было упомянуто, но вв Субботу они его не употребляють, потому что сія и безв того отличаеть ихв отв всвхв другихв народовь.

ОТДЪЛЕНІЕ II.

О Еврейской молитвенниць и о ихъ утренней молитвь.

Пригошовясь вышесказаннымо образомо ко молишво, Еврей должено како можно скорбе поспошать во Синагогу, сію поспошность доказывають они изб Псал. LIV. стих. 15 во дому Божіи ходихомо единомышленіемо. Они толкують сіе тако: Поспошимо во домо Господень, како будто бы насо еснято, со чомь самымо соствоть.

ствують слова Расси Хона, сказанныя имь вь Массехь Берахо: кто хогеть идти вы школу, должень облегить стои ноги.

При семь случав будеть необжодимо описать Еврейскую Синагогу, св большими обстоятельствами. Симь имянемь означается то мьсто, вы которое собираются Евреи для богомолья, читають законь и Пророковы и слушають обыясненія на оные, свершають обрызаніе и другіе церковные обряды (а): Чымь самымы и отличаются онь оть ихь училищь, вы коихь обучають они закону и другимь знаніямь и уважаются ими выше самыхь

⁽a) Такъ же и въ школахъ, изклюгая обръзанія и бракосогетанія, производятся всь прогія церемоніи, но и сіи были бы иногда свершаемы въ оной, естьлибъ только позволяло сіе мьсто. Входя въ оное надывають они также и плащь, и отъ сего произошло, гто въ ныньшнее время школа и Синагога погитаются за одно и тоже.

Синатогь, ибо изучение закона предпочитають они всьмы церковнымы обрядамы; почему изы Синагоги дылають часто училище, но напротивы изы школы никогда не осмылются сдылать Синагоги, почему и
видно изы книги Берахоть, что
Расси Амми и Расси Асса вы Тиверіи, нигды иначе никогда не молились, каны только вы притворы школы, не смотря на то, что тамы
считалось до 13 Синагогь.

Вь томь мьсть, гдь живуть десять человько Евреевь, старье 13 льть и одного дня, обязаны они, естьли имь будеть только позволено, непремьно учредить Синагогу, почему и пишеть Маимодинь: Вь томь мьсть, гдь живуть десять Евреевь, обязаны избрать для себя домь, вь которомь должны они вь опредъленное время собираться на молитву и назвать сіе мьсто Синагогою. Однако они должны другь друга поощрять, выстроить особливую Синагогу и купить законныя книги.

Сіи Синагоги строють они обыкновенно на высочайшихь мьстахь города, и какь только мож-

но стараются, чтобь она превышала всь прочіе дома, ибо почитають за стыдь, естьли другіе дома будуть выше ихь молитвеннаго дома, по сему самому, в Фурть не подалеку от Нирнберга, постав-лень надь Синагогой большой шесть, служащій вмісто громоваго отвода, пошому что домь Еврея Іоеля превосходить вы вышинь оной. Иногда принуждають они своих единовърцовь, естьми онь вздумаеть выспроипь домо свой выше Синагоги, сломать оный или перенесть на другое мосто, и сдолать гораздо ниже. Впрочемь ствны оной бывають или заштукатурены или обснабжена бюрами, вl коих находятся иногда шкапчики, которые можно запирать, и вр которые прячуть они свои книги и мантіи. По временамь зажигающся иногда лампы и восковыя сврчи; при входр нажодится мьшечинь или ящинь, вы которой кладуть они милостыню; на Востокь стоить, такь называемый, Аароново ящико, которой изображаеть коссев засьта, находившійся вь храмь, вь немь хранятися

теперь книги закона. Посреди комнаты поставлень деревянный олтарь или налой, на которой кладуть упомянутую книгу, когда должно изь нее что нибудь читать или проповъдывать.

или проповъдыващь. Въ шакой Синагогъ мущины отделены ответительного мущины отделены ответительного кой, черезв которую сіи могуть смотреть только сквозь решетку. Причина сего вы Талмуть обывлена такь: Во дреснія сремена мущины и женщины сходились вы одно мьсто, а имянно такимы образомы, гто женщины сидъли на сдъланных**ъ** у стъны возвышенных**ъ м**ъстахъ, а мущины сидьли ньсколько пониже, но какв отв сего произходили раз-лигныя неблагопристойности и со-блазны, то и было установлено, стобы женщины находились внутри, а мущины внь онаго, но тако како и сте мало помогло, то сдълали наобороть, и мущинамь было позволено быть внутри, а женщинамь оставаться внь; но такь какь и симь не были униттожены всь трудно-сти, то мущинь отдьлили наконець оть женщинь и разставили ихь совершенно розно, утверждаясь на слоеах Пророка, которой говорить, Захар. гл. XII. стих. 12. 14. И возплатется земля по племенамь: кольно о себь, и жены их в о себь: кольно дому Давидова о себь, и жены их в о себь, и жены их в о себь, и троч: а имянно, так выть вы отдыльных перквах выть вы отдыльных перквах вы тымь лучше сохрэнить пыломудріе и непорочность, которое вы других в обстоятельствах в подвергается опасности.

Двери Синагоги должны быть всегда обращены ко той сторонь, на которую они молются, но только такимо образомо, естьли они молясь обратятся ко Западу, то оныя должны быть на Востоко, дабы они тотасо при входь могли наклониться передо дверью. Естьли они во нынотнее время, обратятся лицомо ко Обътованной земль, то дверь не должна быть также обращена ко оной, но во нашей земль, по возможности, должна быть обращена ко Западу, что и наблюдено во упомянутомо Фурть, дверь женщино обращена ко Востоку, а дверь мущино на Съверь.

Впрочемь они и вы сему мьсту должны оказывать величайшее благоговьніе, такь что они льтомь и вы самые сильные жары не смьють прохлаждать себя вы ономы или укрыться туда от настигшаго дождя, или прохаживаться по оному и разсуждать о мірскихы дылахы, какы Португальскіе жиды вы Амстердамы и Гамбургы привывли дылать вы Христіанскихы храмахы. Когда Еврей придеты вы сіемь-

Когда Еврей придеть вы сіе мысто, и совершенно приготовится и молитвь, то вынимаеть онь свою мантію, (а) которая на подобіе

⁽a) Она обыкновенно приготовляется изб былой шерстяной матеріи на подобіе простыни, а иногда и изб тафты, и изб разлигных в кусково соображаясь съ широтою матеріи. Достатогные Евреи, общивають ту тасть, котория приходится на голову, на аршинь длины и широты дорогою шелковою партею, сте украшеніе называють они Атара, т: е: корона, которая сверьхю сего быва-

скатерти сдвлана изв четверо-угольнаго бвлаго платка, и на всвхв четырехв углахв имветь также четыре рясны (бахрамы). Оный обыкновенно долается из болой овечьей или ягнячей шерсти, которая не должна быть выдергана или приставшая к ррпейнику, но сострижена, и должна быть выпрядена Евревнкой для того единственно, чтобь приготовить изь оной мантію. Начиная прясть, произносить она на Еврейскомь языкь: Во имя Господне нагинаю я теперь прясть сии нити, которыя должны служить мужьямь нашимь, которые стануть вы оныхъ поклоняться Господу Богу. Хотя сіе покрывало и должно быть голубаго цвта, однако по причинт ръдкости сего цвта, употребляють оный бълый цвтив въ знакъ

еть обсажена жемгугомь и драгоцьнными камнями или вышита золотомь и серебромь, какь сдълана сіл корона, такь тогно должны быть обдъланы и самыл рясны или углы мантіи. Смотри на 1-й картинь.

тистопны и невинности. Многіе богатые Евреи употребляють также и шелковую полосатую матерію. Накрываясь сею мантією они тщательно прикрывають лобь и затылокь, произнося выше упомянутую молитву: Благословень Господь Богь нашь, освятивый нась своими заповьдями и приказавый намь носить рясны, когда же дойдуть они до слова: и узрите ихъ, тогда взглянуть они на оныя, иногда поцьлують и приложуть кь объимь глазамь. Они говорять, что Моисей переняль сей обрядь оть Самаго Бога, когда Онь явился ему на горь, и показаль ему не лицо Свое, но обратился кь нему задомь.

Когда Еврей во полномо нарядо готово уже, тако сказать, отворить уста для произнесенія молитьы, то спрашивается 1.) На какомо языко произносить оно ее, и 2) ко которой части земли обращаеть оно свое лице?

Чипо касается до перваго, то они считают в необходимостью, ни на какомв другомв языкв не моли пься, кромв какв на Еврейском и хоппя бы они и совсвмы его не понимали, ибо Расси Інда говорить, естьлибь они и не правильно произносили слова своей молитвы, то это все равно и столь же пріятно для Господа, какв и лучшее благоуханіе св жертвенника. В особенности же учить Талмуть, чтобь Халдейской и Сирской языки отнюдь не употреблять вы молитвах потому что Святые Ангелы не понимають оных и по тому самому не могуть вознесть тому самому не могуть вознесть оной предь Престоль Господень. Однако они молятся на сихь языкахь вь Пяшидесяшницу, вь кошорую молять они о низпосланіи тьхь благь, коихь надъюшся получишь они во время пришествія Мессіи, и ділають сіе для того, дабы Святые Ангелы не могли понять ихв. и не могли бы завидовать имb вb будущемь ихь блаженствь. Также употребляють они Халдейской языкь во время молишвы в ночи на пасху, в коемь находятся слова: да пріидеть алгущій и насытится; сіе дьлають для того, дабы діаволь не могь ихь подслушать, и принявь

на себя лице знакомаго, придти ко нимь. Также упопребляють они сей языкь, когда они вь день примиренія уничтожають свои клятвы, (сіе утверждають нькоторые, а сами Евреи объявляють сіе за ложь); но я нашель, что Баль Хазидимь пишеть, что для человька лучше, естьли онь молится на обыкновенномь своемь языкь, нежели на Еврейскомь, еспьли онаго не понимаеть, и по всей справедливоснии ссылается на слова Прор. Исаія, конюрой вь XXIX гл. 12 стихь говорить: И будуть вамь вся сія словеса, аки словеса книги запетатльным сем. И дастся книга сія въ руць геловьку невьдущему писанія, и регется ему: прогти сіе, и регеть: не вымь писанія. И реге Господь: приближаются мнь людіе сіи усты своими, и устнами своими погитають мл, сердце же ихв далеге отстоитв оть мене: всуе же погитають мя, угаще заповъдемь теловътескимь и утениемь. Сіе изреченіе весьма со-отвътственно сі тъмь, который молишся или чишаеть писаніе, которое онв не понимаеть и не разумьеть что произносить устами.

Также утверждаеть и Маймонидь, что различныя молитвы могуть быть написаны на различных языкахь, естьли только сохранится вы оныхы тоть смыслы, который подразумьвали вы нихы благоразумные старцы; однако ныхо благоразумные различе между молитвами, которыя читаются вы собрании и тыми, которыя употребляются дома, при первыхы, говоряты они, можно употреблять разные языки, а при послыднихы только одины Еврейской.

Что же касается до другаго, ко которой части свота должено Еврей обращать лице свое во время молитвы, то было прежде сего положено, чтобо никогда не обращаться ко Востоку, ибо во подобномо случать уподоблялись бы они Язычникамо, которые поклоняются возходящему солнцу, но теперь обращаются они ко Ханаанской земль. Равви Абгу было во томо мить и видно единственно только на Западъ, и потому должно было обращаться со своею молитвою ко сей странь; однако при томо должно замътить,

что онь, безь сомньнія, чрезь сіе Велигіе Господне подразумьваль не неограниченноспів и вездосущноспів Господню, но только особенное дриствіе и откровеніе Божіе. Кажется, что сіе мнвніе подтверждается чрезь постановление Святая Свяпыхb во храмb, которая также на-ходилась на Западb, но входb во жрамь быль сделань св Восшока, такb что дbти Израилевы, кото-рые всегда обращались лицомb кb ковчегу завъта, должны были слъдственно всегда смотрьть на Западь. Однако в Талмуть упоминается также, что тоть, кто хочеть молишься о дарованіи ему благоразумія, должень обращаться вы Югу; но желающій богатиства, должень молипься на Стверь, но противь Расси Іозуа говорить, что должно всегда молипься на полдень, ибо тоть, кто благоразумень, можеть сдвлаться также и богатымь.

Когда Еврей плакимь образомы совершенно приготовится кы молитвы и очистивы напереды свои ноги обы длинное жельзо, придыланное вы стыт у дверей Синагоги, ставить ихы вы равной линіи одну противь другой, (а) устремляеть свои глаза, какь уже сказано кь Iерусалиму, но свое сердце обращаеть онь кь небу; руки складываеть онь на грудь такь, чтобь правая лежала надь львою и притомь стоять сьвеличайшимь благоговьніемь исмиреніемь, какь приличествуеть рабу стоять передь своимь господиномь. Кланяясь должень онь такь нагибаться, чтобь можно было видьть всь отдыленія спины (б) и при всемь томь должень онь быть опоясань фартукомь, дабы его сердце не могло видьть дьтородныхь частей, оть чего можеть онь впасть выдурныя мысли.

⁽a) Сів положеніє заимствують они изь Экеха стих. 1, 7, вы коемь сказано о тетырехь животныхь, видыныхь Пророкомь; и ноги ихь стояли прямо.

⁽б) Еврей не должень нагибаться ниже, какь только гтобь видьть свое сердце, но никогда такь, гтобь могь видьть ноги и дьтородныя свои гасти.

Впрочемь должно еще замьтить, что Еврей во время молитвы отнюдь не должень ни зывать, ни рытать или плывать; но естьли же необходимость понудить его кы послыднему, то должень оны это сдылать или вы платоны, или по крайней мырь позади себя, или вы лывую сторону, но не противы себя или на правую сторону, потому что невидимые Ангельскіе духи стоять на оной, коихы оны легко можеть обрызгать. Евреи думаюты также, что чиханіе во время молитью предвыщаеть нычто хорошее, но испусканіе паровы напротивы есть дурное предвыщаніе.

Прежде нежели мы коснемся до самых их их молитвь, должно напередь упомянуть, что сіе должно быть на тощах и до того ни к кому не ходить, даже никому не кланеться, ибо обыкновенное их привытствіе состоить вы словах і жир Господень, взятый из имяни Господа, что они доказывають из книги судей гл. VI. стих. 24, вы коей сказано: И созда тамо Гедеонь жертвенник Господу, и назва его мир Господень; то и было бы

весьма не справедливо, естьлибь они наименование Господне назвали прежде, нежели бы начали молипься.

При входь вь Синагогу говорять они иногда сами про себя лучшія изреченія изь псалмовь Давидовыхь. Пригошовясь молишься, они тотчась начинають свою молитву, но напередь спрашивають самихь себя: св квыв намвреваются они говорить, сколь великв и могуществень тоть, и сто онь даже проникаеть тото, и тто оно даже проникаеть и въ самые изеибы сердца и внемлеть ихъ молитвамь, сіе приводить ихъ въ священный ужась и благотовьйный трепеть. При входь въ школу кладеть каждый также, хотя по одной мълкой монеть въ
ящикъ Господень, ибо написано: Псаломь XVI. спих. 15. Азв же правдою явлюся лицу твоему, т: е: поданніемь милостыни, что и есть върнъйшій знакь внупренней справедливости. Впрочемь во время самой молипвы происходить величайшій безпорядокь, такь что, (какь говорять) иной реветь, другой без-престанно выбытаеть и т. п., о чемь многіе благоразумные Еврем сами сожальють.

Что же касается до самых молитвь, то они начинають оныя поклонясь передь священнымь ковчегомь или передь ящикомь, вы коемь хранятся книги закона, и говорять: IV кн. Моис. гл. XXIV. стих.
5. Коль добри доми твои Іскове, и
кущи твоя Израилю V Псал. стих.
8. Азь же множествомь милости
твоел, ениду вы домы твой, поклонюся ко храму святому пвоему, вы
стрась твоемы. Потомы читають
они изы своего молитвенника разныя молитвы, а кто не умьеть
читать, отвычаеть на молитву
другаго: Аминь, и, но ихы мныню,
дьлаеть тымь столько же какы бы
оны и самы молился.

Ихв первая утренняя молитва разположена вв видв стиховь, равно какв и большая часть прочихв, и начинается такимв образомь: Творецв міра, Ты владыгествоваль еще прежде, нежели было гто-либо сотворено, и прежде нежели были Цари земные, и прежде нежели восхоть Ты произвесть все сіе; Ты будещь владыгествовать единв даже и тогда, когда все паки разрушится; Грозень Ты Господь и по спра-

предстоять Тебь. Ты выто быль, есть и во всь выхи будешь славень и могущь, Ты единь Господь и никто не можеть быть равень Тебь, Ты есть безнагалень и безконегень, вы Тебь вся сила и могущество, Ты еси мой Богь и спаситель, мол скала и заступникь вы быстылхы, мол защита и прибышце, когда я призываю Тебя, вы десницу Коего предаю я душу свою, во время самаго барый и сна, Ты всегда присутствуещь вы душь моей: Господы со мною и я не убоюся!

Кв сей молитвь прибавляють они и сто благодареній, которыя весьма коротки и ежедневно должны повторяться два раза отв начала до самаго конца, что, по словамь ихь, научились они отв самаго Моисея, ссылаясь на слова: V кн. Моис. гл. Х. стих. 12. И нынь, Израилю, гто просить Господь Богь твой у тебь: хотя вь Талмуть сказано, что сіе получило свое начало отв Давида; потому что нькогда ежедневно умирало по сту Израильтянь, вняль онь отв духа Господня, что причиною сего бъдствія было ничто

иное, како неисполнение ихо обязанностей, и не приносили достойнаго благодарение Господу за оказанныя имо его благодовния, почему сей Король и установило ежедневныя сто благодарений, посло чего и прекратилось объдствие.

прекрапилось браствіе.
При сихр молипвахр занимаєть первое мьсто та, которая упоимянно для того, что естьли кто нибудь умывая дома руки, забываль произносить оную, то могь бы ее повіпорить при семь случав. За симь следуеть благодареніе за мудрое созданіе человека, за симь следуеть исповеданіе о воскресеніи мершвыхь. Пошомь благодаряшь они Бога за всь низлосланныя блага и между прочимь говорять: Благословень Господь Богь нашь, владыка всего міра, одарившій пьтуха разумомь, гто онь можеть разлитать день отв ноги, потому что онв при наступлении дня пробуждаеть Евреевь нь ихь утренней молить, причину сего приписывають они слъдующему: При наступлении ночи повельваеть Господь Богь затворить всв небесныя врата, при

коих стоять на спражь Ангелы и безмолствують; но злые духи посылаются на землю, которые вредять людямь имь встрьчающимся. Посль полуночи провозглашають на небь, чтобы при наступлени утра снова отворить врата и чтобы никто не проглядьль, что самое услышавь пьтухи на земль, начинають пьть, дабы люди пробудились, посль сего злые духи теряють свою силу и никому не мотуть болье причинить нимальйшато зла.

Можно бы было упомянуть и о многих других молитвах (а) но мы скажем только об одной, которая привела Евреев вы презрыйе у Христань за их грубое богохульство противы нашего Спасителя, но напротивы други защищають их, говоря что си ссылается ны Языческимы богамы и что только злоба народа даеты

⁽a) Изъ коихъ многія можно найти въ переведенной на Нъмецкой языкъ книгъ Антонія Маргарита в Еврейскомъ исповъданіи.

другой толко словамо, которыя сочинитель молитвы сказало со всомо во другомо смысло. Но како бы то ни было, благочестивые Христіане, мы не станемо упоминать о самыхо словахо сей двусмысленной молитьы.

Посль сего читають они о всьхь родахь жертвь, бывшихь прежде вь употреблении, и вы какое время долженствовали они быть приносимы, а по причины недостатка настоящаго храма и дыйствительной жертвы, прибавляють кы сему слова Пророка Осіа, гл. XIV ст. 3. которой говорить: воздадиль плоды у стыв нашихы; за симы повторяють еще ныкоторыя молитвы.

Вь заключение они вспають и произносять сь величайшею радостью и громкимь крикомь короткое благодарение, и доказывають тьмь, что вскорь надыются узрыть свое искупление, и что Господь скоро приведеть ихь паки вы Обытованную землю; послы чего они опять повергаются на землю и читають длинную молитву сь нысколькими псальмами.

Когда они дойдуть до такь называемой молитвы Кліазь Шнахь (а) и читають вы ней Еврейской стихь слыши, Израилю: Господь Богь нашь, Господь единь есть. V кн. Моис. гл. VI ст. 4. То часто тянуть они послыднее слово прлые полчаса и долье и при послыдней литерь оборачиваются на всь четыре Страны, доказывая тьмь что Богь есть Господь и Царь всея земли.

Когда же они в своей молиптвь, называемой Шлонь Эзре (б) дой-

⁽a) Сія молитва потому называется симв имянемв, гто вв ней заклюгаются слова: Слыши, Израмлю; Господь Богв нашв, Господь единв есшь. И гто она состоштв изв 248 словв, имянно сколько гастей, сгитаютв они вв геловъгескомв тълъ.

⁽б) Здысь также видно тисло 18, имянно изв скольких в тастей состоить самал молитва, вы которой они столько же разы просласляють Господа. Однако кы ней

дуть до славославія и произносять слова: Исаія гл. VI ст. 3. свять,

приложень и 19-й св имянемь Равви Самуила, и како некоторые думають имянно для того, гто первонатальныя литеры сей жолитвы образують гисло 1770, но такь какь Евреи полигають, гто число Ангелово простирается до 1800, которые наблюдають за молитвою каждаго, то упомянутой Равви своимь прибавлениемь приложиль еще 30, дабы гисло сдьлалось полнымь. Одинаковую при-гину приписывають и тому, гто вь Еврейскихь книгахь заклюгаются 613 заповьдей, а такъ какъ упомянутая молитва, грезъ прие бавление содержить в себь столь-🦸 🐞 же заповъдей, то и требуютв k-они, гто ее уважали въ такой же да святости, какв и самыя заповьди Господни. При семъ должно еще упомянуть, гто они ознатенное гисло заповъдей, дълять еще на заповъди и запрещенія, первал соcmoumb u3b 248 crosb, m: e: no zuслу гленовъ-геловъгескаго тьла, Д 2.

свять, свять Господь Санаофъ: исполнь вся земля славы его. (а) То

а сіи изъ 365 по гислу дней въ году; изв сего производять они превосходное богословское заклюгеніе: гто мы имбемь довольно времяни и силы исполнять запоовди Господни. Вышечпомянутое прибавление относится до окрещенных в Евреевь, Христіань и другихь, не принадлежащихь кв их в религіи и заклюгается вв сльдующемь: изключенные, (т. е. крещеные Еврии) не должны имъть никакой надежды, всь другаго изповъданія должны мгновенно погибнуть. Всв враги твоего народа долженствують вскорь истребиться, самое величайшее Королевство искорениися, и содвлаться равнымь сь землею, содьлай всьхь враговь нашихь, скоро, вь наше время намь подвластными.

(a) Молитва сія нагинается сими словами: Мы хотимь славославить имя Твое вь семь мірь, подобно какь и Ангелы славославять его на небь, какь сказано у

обращають глаза на небо и для возбужденія большаго благоговонія двигающся встмь корпусомь и препещуть, такь сказать, оть страшной святости Господней, притомь вспрыгивають раза три вверхь, какь бы желая тьмь приближиться которые которые провосглашають сіе же пьніе, или вознестись к Богу, но столь же скоро возвращаются назадь, потому что невозможно во забшней жизни вознестись вы нему или постигнуть его природу и свойство; но другіе приписывають причину сего положенія словамь Пророка, которой прибавляеть: Исаія гл. VI ст. 4. И взяся наддвере отв глаза, имв же вопіяху; и по сему весьма справедливо, что люди бывають поколеблемы симь священнымь прснопрniemb.

Окончивь утреннюю свою мо-

Прор. Исаія гл. VI. ст. 3. что одинь Ангель взываеть другому: свять, свять Господь Саваофь: исполнь вся земля славы его.

литву, просять они Господа о мірь; и произнося слова: Мірь влоды-гествующій вы высоть, да будеть наль нами и наль всемь Израилемь, аминь! описканивають на при шага назадь, наклоняющся кь земль, прежде нежели они опяшь встають, наклоняють они голову вы львой рукь, ибо правая есть рука Господня, коего присупствіе они должны всегда представлять себв, стоя передь нимь и призывая его вь своих в молипвахв. Еспьли же они **Б**душb черезb поле, то лошадь или осель, на коемь сидять, должны также отступить сb ними на три тага назадь. Естьли же стоять они вирсшр вр дочети твсноть и не могуть такь далеко отступить назадь, що они вспрыгивающь вывсто того три раза вь верьхь, и обора-чивающь голову то вь льво, то вь право, хошя доказашь шьмь, Господь повсюду хочеть даровать мірь; сіи три шага, сделанные назадь, должны означать благоговьніе предь Богомь; ибо, говорять они, естьли кто нибудь прощается св знашнымь господиномь, по опіступаеть онь на ньсколько ша ь назадь и прощаешся, цьлуешь ему ру-ки и нагибаешь свое шьло: шакже и Евреи отступають назадь, когда они такь сказать прощаются сь Богомь и возвращающся домой, при семь они снова показывающь Ему лице свое, дабы Господь не свазаль: мой народь утомился оть многиго моленія, и обращается ко мнь спиной. Ихb Раввины приписывають тому и еще другую причину, говоря, что сіе отступленіе ділается вь воспоминаніе того чуда, которое приключилось на горь Синайской. Они заключають изь словь: II кн. Моис. гл. XX ст. 18. И сси людіе зряху глась, и собщи, и глась трубный, и гору дымящуюся: и убоявшеся вси людіе сташа издалеге, что они вр очно миновеніе ока отступили на три мили отв горы Синайской. Но такв какв Расси Соломонь Іпрхи, почитаеть сей скачоко слишкомо малымо, то и пишеть вь одной изь своихь книгь о семь предметь, что они отскочили на 12 миль и сь особеннымь искуспвомь довазываеть сіе изь словь Давида, которой говорить: Псал. LXVII ст. 13. Царь силь возлюб-A 4.

леннаго (в Руском перевод вначить сіе: Цари соинство бъгуть, бъгуть.) (а)

(а) Я думаю, гто я окажу гитателямь не малую услугу, и удовлетворивь ихв любопытству, приложу здьсь ту молитеч, которую многіе Евреи гитають посль утренней своей молитвы, и по сему слугаю находится между утренними молитеами въ книгъ, напегатанной въ Италіи, и которой приписывають они столь великую силу, тто говорять, кто гитаеть ее вы заклютение утрен-ней своей молитвы, тоть навырное можеть надълться на будущее блаженство. Ивкоторые утверждають даже, гто и весьма правдоподобно, будто многів злыв люди, между ихв братіи, употребляють ее для гародьйства. Они называють ее Шифеймь Пезунимь семинадесять стиховь, потому тто она состоить изв 72 стиховь взятыхь изв псалмовь. Они называють ее также Шемь ХамфоКогда Еврей окончить вст свои молитвы, то заключаеть ихь сльдующими словами: Господь Боев ру-

рашь, потому гто вы ней заклютается непостижимое имя Госпо**д**но гто это не топів Шемв Хамфорашь, которой по ихв словамь, находился вы верусалимскомь Храмь вы святая святыхв. то сте весьма ясно можно заклю. тить по многимв пригинамв. Они выбирають изв И. кн. Моис. гл. XIV. ст. 19, 20 и 21, состоящей изв стб буков и вв переводь будеть значиться такь: Взятся же Божій ходяй предв пол-Ангель комь сыновь Израилевыхв, и пойде созади ихb: взяшся же и сшолпь облачный отпринца ихр, и ста созади ихь. Ст. 20. И вниде посредь полка Египетска, и посредь полка сыновь Израилевыхь, и ста: и бысть шьма и мракь, и прійде нощь, и не смьсишася, другь сь другомь во всю нощь. Ст. 21. Простре же Моисей руку на море: и возгна Господъморе въпромь Южнымь сильнымь всю нощь, и сошвори море сущу,

ководствуй мною правотой Твоей, роди уповающих в на тя. Огисти пути твои предо мною. Господъ да

и разступися вода. Сіи 216 Еврейскихь буквь дълять они на три, оть гего и выдеть 72 буквы, изв каждой образують они имя Ангела, выбирая изв текста только по первой буквы. Къ таковому имяни прилагоють они изрегеніе изв Исалмовь Давидовыхв, изв коихв каждое состоинь только изв семи словь, какв на пр. первый Ангель называется Фогу: то прибавляють кв нему изресение изв Псал. 1/1. ст. 4 Ты же Господи заступнико мой еси, слава моя, и возносяй главу мою. Другаго Ангела называють они Іели, кв сему прибавляють они слова изв Псал. XXI. ст. 20. Ты же Господи не удали помощь твою ошь мене, на заступление мое вонми. И такимь образомь поступають они и съ прогими. Когда же сложить сіи 72 буквы вмість, изв коих в в каждой заклюгается особенное свойство Божіе, то изв

благословить мой выходь и мое возвращение оть нынь и до вым. И потомь выходить онь задомь изь две-

cero u cocniasasemca ma COMOA молитва, отв коей ожидають они столь великія сойства. Однако кв нестостію забыты ими кагества упомянутыя днеелогь, которые однако надлежало бы было знать, xombau составить они тто нибудь хорошее, и они даже сами признаются, тто они не довольно благотестивы, гтобь сльлать гто нибудь хорошее. Для приведу я здысь ныкототности торые замьтанія обв именах в упомянутых в Антоніемь Маргаритою, такв какв сверьяв того я и самв замьтиль, гто имя 35-го Ангела нагинается литерою, и не складомв, какв видно вв Лейпцигскомвиздании, (хотя в Аугсбургском в 1530 видьль я инаге) равнымь образомь 50-й натинается лит., а не складомв, сто также не согласно св Еврейскимв и Латинскимь словомь; также имя 69-го должно нагинаться литерою, а не складомь; равно какь и 41-го не

рей, дабы не обращиться спиной ко священному ковчегу, во коемо хранятся священныя книги, но должны

могу я признать върнымь, по сей самой пригинь суевьрные мало надыотся полугить отв нее утьшенія. При томв должно еще замьтить, гто при сихв именахв смоне на кагество Ангеловъ, трится но на кагества Божіи, въ коихъ открыль снв себя вв особенности Израильтянамь при выходь изв Египта, и раздълении моря для ихв сохраненія и для погибели Египтянь; гто они вы особенности смотрьли на сіе, то видно сіе изв самаго состава молитвы взятой изв II. кн. Моис. ел. XIV. И текв первое имя есть , составляю. щее число 17 и кв коему прибав. , osnazaemb omляють они ца коросты, и ознагаеть тьмь, гто онв тотв самый, которой похитиль Египетскія сокровища и отдаль ихь Израильтянамь, особливо вв то время, когда Египтяне потонули въ Чермномъ морь, и оставили имв богатыя добыти.

всегда обращаться в немулицомь, но что вы нынышнее время весьма жудо наблюдается. Потомы идучи домой, не должены оны спышить, но идти тише, иначе будеты сте ка-

Tакже и 3-го имя , составляющее гисло 79, кв коему прививля-(воздатель) и заemca czoso клюгающее въ себь то же самое гисло, ознагаеть, гто Господь воздаль Египтянамь все зло, пригиненное ими дьтямь Израилевымь. И дъйствительно разсматривал сто молитву св сей стороны, не примьтно вв ней нигего дурнаго, но вв такомв слугав сіл молитва теряеть уже то удинительное дьйствіе, которое было выше упомянуто, и есть нигто иное, какв воспоминание великих в тудесь, которые показаль Господь дьтямь Израилевымь при чывелени изв Eгипта, явное докизательство, сколь свято и прависудно окизаль себя Господь, и есть наконець должная благодарность за всь блига, оказанныя Богомв тогдашнимь Израильтянамь.

запься, что онь утомлень молит-вою и радь, что можеть идти домей но естьли онр идетр шихо и дьлаеть маленькіе шаги, то Богь считаеть оные и вознаграждаеть его шрмь болье, ибо сказано: Іова тл. XIV. ст. 16. Истислиль же еси нагинанія мол. Естьли же встрьтишися ему на дорогь женщина или дъвушка, хошя бы она была Евреянка или Христіанка, то онь должень закрыпь ошь нее глаза, или отворошить свое лицо, чтобы ей не поклонишься, а шьмь менье говоришь сь нею, дабы симь болтаніемь не впасть вь дурныя мысли или встрвпить случая кв грвховной наклонности.

Когда же возвращится онь уже домой, то онь не должень тотчась приниматься за дьло, то онь должень, по крайней мьрь сь чась почитать какую нибудь священную книгу, или идти вы школу, чтобы услышить или научиться тамь чему нибудь полезному, кы чему относять они слова Царя Пророка Давида, которой говорить: они одерживають одну побъду за прусой, что ихь Равви толкують такь:

Они идуть из одной комнаты вы др гую, т: е: оты молиты кы разсмотрый закона.

ОТДЪЛЕНІЕ ІІІ.

О заньтіях в Евреев в посль утренней молитвы, а вы особенности о их в обращении за столомь.

По окончаніи упомянутой утренней молитвы прячеть Еврей свои хранилища вь ящичекь, а именно напередь то, которое было на головь, а потомь и ручное, а сіе дьлаеть для того, дабы сіе посльднее, при первомь случав, прежде попалось вь руку, потому что они надвають его прежде. Нъкоторые сничають вмъсть сь оными и Эфодь; но иные носять его во весь день, чтобь при взглядь на трясны, тьмь ревностнье возпоминать о заповъдяхь Господнихь.

Евреи починающь также весьма полезнымь для своего здоровья, естьли кто рано по утру, до начатія своего дьла, ньсколько позавтракаеть, ибо они говорять, что желчь подвержена 56 бользнямь, но которые небольшимь кускомь хльба и глоткомь вина могуть быть отвращены. Но у кого ньть вина, можеть вмьсто того выпить не много пива или воды, посль сего сы радостью принимается онь за работу. Сему средству противу бользней научились они изь Талмута, вы коемы сказано: Шестьдесять гонцовь бысуть, но не могуть догнать того теловыма, который хорошо позавтракаль.

Однако наши Евреи занимающся сл своими дрлами и дожидающся до трх порр, пока ихр жены приго-товящь имь объдь вь 5, а по нашимь часамь вь 11 часовь, ибо хорошія жены должны стараться вы надлежащее время приготовить все нужное кы столу, дабы, когда мужы придеть кы объду, то бы не долго принуждень быль дожидаться его. Талмуть именно опредъляеть сіе время, говоря вы трактать, называемомь ш башь: гто обыкновенное объденное время (обы комы сіе говорится, не извыстно) въ первомъ гаву, те спустя гась посль

солнегнаго возхода, у разбойниково во 2-мв, у тьхв, кои полугили богатое наслъдство вь 3-мв, у поденщиковь вь 4-мв, а кв 5-мв у всъхв
прогихь благоразумных в людей; ибо
желудокь вь надлежащее время имьеть нужду вь пищь, а естьли онь
не полугаеть оной, то питается онь
собственными гленами, подобно медвъдю зимою, который, естьли не
достаеть ему пищи, высасываеть
кровь изь своей лапы.

Вь приготовленіи и вареніи пищи должна наблюдаться величайшая опряшность, во прошивномо случав они могуть симь оскверниться. Равнымь образомь и столь должень бышь накрышь сь величайшей опряшностью и чистотой, а на ономв должень лежать цьлый и хорошо пропеченый жлббь, надь коимь произносишся благодареніе и приличная объденная молиппа; но прежде нежели люди сядуть за столь, должны они накормить живопныхь, ибо сказано: V кн. Моис. гл. XI. стих. 15. И даств пищу на селехв скотомв теоимв. И ядый, и насытився. Пошому что здесь упоминаешся прежде о живошныхв, говорить Расси Іуда, то и должно накормить ихь прежде.

Столовыя правила взяли они изв словь III кн. Моис. гл. XXVI. ст. 10. И снесте ветхая, и ветхая ветхихв, и ветхая отв лица новыхв изнесете: они дають смысль словамь симь, что должно напередь старое выбросить изв желудка, а потомь уже наполнять его новою пищею.

Но прежде всего должно какв можно чище обмышь руки и имянбы ни мушна, и не имбла бы дур-наго запаху или употреблена на чито другое; напередь должны умышь-ся служишели, за ними хозяйка дому, а наконець отець семейства, дабы сей могь momvach chems sa споль и сей-чась сь умыными ружами могь произнесть надь хльбомь благословение. Но онь должень весьма наблюдать, чтобь обтереть руки како можно суше, пошому что по Тальмушу, тоть, кто не до су-жа обтертыми руками влв хлвбв, похожв на того, кто вств нечистый хльбы. По сему самому на-блюдають они заповыть о умовении

рукь сь такою точностію, что едва ли можно сыскать Еврея, который бы не наблюдаль сего, при умовеніи они не оставляють даже на рукв пальца, а естьлибь сіе случилось, що между имь и тьмь, который вств не умытыми руками, не былобь никакой розницы. какое прегръшение впаль однажды нькоторый Еврей, потому чио вль не умышыми руками, о томь раз-сказываеть Талмушь сльдующее: "Быль однажды содержащель прак-"тира, Еврейскаго исповъданія, ко-"торый безь разбора угощаль вы "своемь домь какь Евреевь, такь и "Христіань. Но чтобы отличить "ихь другь оть друга, примьчаль "онь сь величайшимь пщаніемь, кто , передь объдомь умываль руки, и ,,симь даваль онь мясо чиспыхь "живопныхв, а Хриспіанамь спіа-"виль свинину. Когда однажды за-"рхаль кь нему Еврей, кошорый сь "неумышыми руками сьль за сшоль, "по хозяинь счель его за Хрисшіа-"нина и подаль ему пакже свинины; "Еврей не зная сего,, сь жадностію "наполниль онымь тощій свой же-"лудовь. Когда же хозяинь ньсколь E 2.

"жо дорого пребоваль за просшой, "то стоялець жалуясь на сіе, же-"лаль знать, от чего говядина "здъсь такь дорога, и должень быль "услышить, что онь вль не говя-"дину, но свинину, которую здъсь "весьма трудно отыскать; Еврей "испугался, что онь, хотя и по "незнанію, впаль вы столь тяжкой "гръхь и должень быль выдержать "строгое покаяніе. И такь научай-"песь благоразумію оть ошибокь "другаго и не садитесь за столь "сь неумытыми руками."

Естьли отець семейства умоеть руки, какь выше сказано, и тотчась сядеть за столь, то на ономь должень уже лежать цьлый жльбь и стоять соль; естьли же нельзя достать прлаго, то и кусокь онаго можеть быть также достаточнымь; онь береть сей жльбь, или предоставляеть сіе знатньйтему Раввину, или кому другому, которому хотять оназать сію честь, и надрызываеть оный ножемь, однако такь, чтобь онь сохраниль видь цьлаго, потомь опять кладеть его на столь, накрываеть его обьими руками и произносить сльду-

ющую молишву: Влагословенв Господь Богь нашь, Владыко всего мь ра, гто произрастиль намь хльбв изв земли; посль сего всь присушствующіе говорять: аминь. Потомь отламываеть онь отрыванный кусокь, обманиваеть оный вь соль или супь и начинаеть всть, наблюдаеть притомь глубочайшее молча-ніе, вь противномь случаь молитва должна повториться снова. Однако надръзыватель хльба не смьеть всть оный прежде, пока не испросипів у прочихь на то их позволенія, не смотря на то, что онь представляеть за столомь главное лицо. Сьвши свой хльбь, отламываеть онь по кусочку и каждому присупствующему, подаеть имь оный, и они принявь его, должны также свъсть оный тотчась посль отца семейства и прежде нежели возметь онь еще другой кусокь. При семь дол-жно еще замьтить, что по Суббо-тамь хльбь, до молитвы остается неприкосновеннымь, но надразываетля уже по окончаніи оной.

По том в благословляеть онв также и вино, естьли только вв той странь почитается сей напи-

токь вмьсто обыкновеннаго пишья; при сей церемоніи должно быпь также не менье трехь присутству-ющихь. Принимаеть сосудь вь обь руки, чему, по ихв мньнію научиль ихь Давидь, коппорый говорить: Воздъжите ру ки ваща во святая и благословите Господа. По большой часши берешь онь сосудь правою рукою, естьли же оный слишкомь тяжель, то берешь обвими, однако шакв, чтобы львая была подь правою. Наконець поднимаеть онь его вверхь на разстояніе аршина, что ділаєть так-же соображаясь сь словами Давида: Псал. CXV. ст. 4. Чашу спасенія прими, и имя Господне призови. Сів дълается для того, чтобь всь присупіствующіе могли бы видеть оный, смотрить на оный приспально и говорить: Благословень Господь Богд нашв, Владыко міра, произведшій растьніе виноградника. Притомь никто не должень разговаривать, но быть внимательнымь, про себя повпюрять слова сін, а вр заключеніе произнесть аминь. Вообще, естьми за столомь ньть гостей, то каждой должень про себя принесть

благодарность надь виномь, что самое дьлается когда пьють пиво или медь. Но воду должно напередь благословить.

Посль сего отець семейства читаеть XXII Псал., по окончания коего подають другия кушанья и сь веселіемь принимаются за оныя; когда же за столомь сидять люди знатье его, то онь просить ихь о позволеніи, принять ему на себя исполненіе нужныхь обрядовь.

Для чего же соль есть необходимая вещь при столь? Сіе дьлает ся вы воспоминаніе прежнихы жертвоприношеній; такы какы вы ныньшнее время столы почитается олтаремь, а кушанье жерпівою, а вы книгы Левиты касательно жертвоприношеній сказано такы: ІІІ кн. Моис. гл. ІІ ст. 13. И всякы дары жертвы вашея солю да осолится, то по сему ни одины накрытый столь не можеть быть безь соли.

Но для чего они посль молишвы не совсьмы разрызывають жльбы, то ихь Раввины утверждають, что сей поступокь можеть раздражить Господа, ибо слова

толкують они такь: Кто совсёмь разрыжить, и произнесеть благословение, тоть хулить и прогнывляеть Господа.

Что они кладя объ руки на жльбь, разпростирають всь десять пальцовь, то сіе дьлается вы возпоминаніе тьхь десяти заповыдей, которыя предписаль Господь касательно жита, изь коего приготовляется жльбь.

Еспьли кпо-либо до молипвы выпьеть нечаянно изь сосуда, по должно его снова наполнишь, но еспьли ньть вина, по выливаеть оставшееся оппитое вино вь чистую посудину, а изь оной снова вь сосудь и потомь уже можно произнесть надь онымь молипву.

За столомь должно сидьть сь величайшимь благоговьніемь, и непрестанно воображать, что сидишь передь Самимь святьйшимь Богомь, ибо о десятинь сказано такь: V-й кн. Моис. гл. XIV. ст. 23. И да сньси в предь Господемь Богомь твоимь. А вы другомы мысть о жертвенникь упомянуто: Ісзек. Сія трапеза, яже предь лицемь Господнимь.

Отець семейства должень сидьть за столомь долье и дожидаться бъдныхь, дабы удълить имь что нибудь оть своей пищи, потому что сте есть весьма богоугодное дьло, особливо похвально тому, кто сь намърентемь сидить долго за столомь, чтобы насытить бъдныхь, и, по словамь Талмута, продлить тьмь жизнь свою. Чего самаго и желаеть Прор. Исата гл. LVIII. ст. 7. говоря: Раздробляй алгущимь хльбь той, и нищія безкровныя вседи вь домь той.

маго и желаеть Прор. Исаіа гл. LVIII. ст. 7. говоря: Раздробляй алгущимь хльбі той, и нищіл без-кросныя вседи ві домі той.
Прислуживающимь за столомь, должно уділять того кушанья, которое имьеть хорошій запахь и возбуждаеть аппетить, тотчась по принесеніи онаго на столь, ибо сіе можеть причинить человьку вредь, когда онь его не отвідаеть, и котя оть прочаго кушанья, немьющаго подобнаго свойства, и не должно уділять, однако сіе ділается изь одной только любви ві ближнему, чтобы не отпустить его сь пустыми руками, и чтобь онь по причинь недостатка, не приходиль вь уныніе. Однако ему не дается оное тогда, когда онь дердаешся оное шогда, когда онь держить вь рукахь стакань, дабы вь случав, естьли онь слишкомь жадень, не пролиль бы изь онаго, и тогда не получить онь ничего прежде, пока не умоеть себь руки.

Не должно также свой желудовь наполнять излишнею пищею, ибо вь Талмуть сказано: Вь дому твоемь должны быть всегда бъдные, сіи слова выражають Раввины такь: Желудовь не должно обременять излишнею пищею, но вь семь слугав подражать бъднымь, которые по недостатку пищи не всегда могуть насытить свой желудовь.

Хльбь должно также держать вы чистоть и прятать кы мысту, что самое повельвается вы Талмуть: На немь не должна лежать сырая госядина, или передасать герезынего полный стаканы, дабы негаянно не облить его и тыль осквернить оный. По сей же самой причины не должно подлы него ставить блюдо, переполненное супомы или какимы либо другимы варевомы, также его не должно другы другу бросать, или бросать вы блюдо или ронять на скатерть, потому что сте походиты на пренебреженте, но кто пре-

небрегаеть хльбомь, впадаеть вь величайшую нищету, какb сказано: безбожный бросаеть жльбь. Сочинишели Талмуша разсказываюшь при-томь не большую басню, ониговорять, что Ангель, по имяни Набель. приставлень единственно вы тому, чтобы примытить за тымы, кто роняешь на поль жльбь, и легко можеть быть разтоптань ногами, сихь наказываеть онь бъдностію, а чтобь сіе тьмь легче поврили, то разсказывають они, что сей Ангель ненавидьль однажды одного человька и охопно желаль видьть его вь крайней бъдности, почему и ожидаль, чтобь онь урониль на поль жльбь, которой быль бы разтоптань ногами. Однажды сей человъкь ъль на правъ, упомянупый Ангель чрезвычайно пому радовался, надъясь, что его желаніе можеть теперь быть исполненнымь, потому что человькь не могь собрать крошки упавшія вь траву, и сльдственно они должны быть разтоптаны. Однако сей, окончиво свой обьдь, вырьзаль весь дернь и бросиль вь мимо прошенающую рыку, чтобь рыбы могли насышиться от-**R** 2.

павшими крошками. Послв сего услышиль онь вы воздухв голось: О горе! произнесь голось, а обмануть симь теловымы и быль тщетно вызваны изы моего жилища и должены возвратиться не достигную своего предпріятія.

Пока в роту есть пища, то Талмуть запрещаеть говорить, дабы ничего не могло попасть вы дыхательный каналь, потому что легко можно подавиться, даже не льзя вы сте время, чихающему пожелать здоровья.

Когда за столомо сидять двое, изъ коихъ одинь берется за стакань, желая утомить свою жажду, то другой вь сіе время не смьеть накладывать себь кушанья и дожидаться пока онь напьется, потому что онь тьмь легко подаеть случай кь жадности, ибо сей боясь, что ему мало достанется, станеть торопиться и можеть даже захлюбнуться. Когда же объдають трое, по сего дълать не нужно, ибо двое не должны ждать одного.

Изь учшивости должно на блюдъ оставлять что нибудь и для служителей. Прислуживающій за столомів, за коимів сидять два человівка, можеть и не ожидая позволенія представлять третью особу, дабы молитва могла быть произнесена надлежащимів образомів, для коей необходимо нужно быть тремів присутствующимів.

Ть Раввины, кои хотять пока-Ть Раввины, кои хотять показать, что они набожнье другихь, утверждають, что Пророкь Илія присутствуєть при каждомь пиршествь, и что каждый гость имьеть при себь особеннаго Ангела, которые безпрестанно наблюдають за тьмь, какь читаются молитьы и о чемь разговаривають при столь. Естьли говорять о заповъдяхь Господнихь, то Ангелы не отходять оть нихь, но остаются и благословляють ихь пищу, когдаже они занимаются безполезными вещами, то они удаляются, а на их высто приходять злые духи, которые производять между гостями ссору и драку и превращаеть их в пищу вы ядь, и дылаеть даже сколь бы они много ни ыли, никогда не насыщаются, по словамы их з **Ж** 3.

благоразумнаго мужа: Души негестивых в скудны.

Они не владуть ножи лезвіемь вь верхь, дабы Ангелы не могли обрьзаться.

Евреи не смфють также всть говядины вмвств со масломо, те е: естьлибь кто нибудь навышись говядины, захотвль бы масла, то онь отнодь не смветь сіе, потому что это строго запрещено; также не могуть они вы вареную или жареную говядину класть масло, варить или намазывать онымы жаркое. До говядины можеть оны всть масло или что изы онаго приготовлено, ежели оны только прежде нежели начнеть всть говядину, выполосжаеть или вымоеть роты водою, но посль говядины запрещается масло, а твмы болье сырь.

До мяснаго кушанья должень онь дожидашься или посшишься 3, а посль онаго 6 часовь. Также ту посуду какь то блюда, горшки и ложки, которую употребляють для молошнаго кушанья употреблять и на мясное.

Посуда употребляемая для мя-

быть смешана св посудою, употребляемою для молошнаго кушанья, и не стоять ве шкапу одна подле другой, также и ножи, коими режуть говядину, не смеють обмакивать ве молоко. Вообще они должны иметь двоякую посуду, хотя бы это быль горшоке, блюдо, ножике, ложка, или ковшике для воды и тому подобное:

Чтобь не мћшать посуду, то они двлають надь горшками и блюдами употребляемых в для молошнато кушанья особенные знаки или кольца.

Упоминая здось о мясной и молошной пищи, должно еще упомянуть, что они имбють обыкновеніе, которое почитають они весьма важнымь, а имянно: не смотря на то, что упомянутая говядина или дичина, свъжаго колотья и хороша, и они безпрепятственно мотуть употреблять оную вь пищу, однако они кладуть ее на цолой чась вь ведро или кадку наполненную водою, чтобы вымочить изь нее кровь, потомь обсыпають ее полною горстью соли, хотя бы это было одинь или два фунта, положить упомянутую говядину на чистую доску или на столь нарочно для того приготовленный и чась спустя снова обмыть ее свъжею водою, когда сего не сдълають, то они отнюдь не смъють употреблять ее вь пищу.

Когда же по нечаянности забывають посолить или вь другой разь обмыть водою, то не только что строго запрещено всть такое мясо, но и употреблять всю ту посуду, которая была употреблена для таковой говядины, равно какь и остатокь оной, хотя бы сырой или не свареный вмьсть, не могуть они также ни варить, ни жарить или употреблять вь пищу, а естьли такая посуда, вь которой была не обмытая говядина, будеть поставлена вмъсть сь другою вь одномь шкапу или сундукь, то не смотря на сіе, что все другое чисто, строго запрещается Евреямь употреблять оную.

упопреблять оную.

Имь позволено всть говядину и рыбу одно за другимь, естьли они только между обвими кушаньями выполощуть роть, и что нибудь выпьють, однако они не могуть

жласть говядину и рыбу на одну тарелку, также между говядиною и рыбою должны они вымыть руки.

Естьли они хотять пить вино сь Христаниномь, или хотять оказать ему честь, когда онь посьтить ихь, то они не позволяють Христанину дотронуться до кружки, ибо иначе они не смьють пить оставшагося вы ней вина, при каждомы налити рюмки, должны полоскать ее, также не смьють рызать хльбы ножемы Христани а, хотя бы оны и былы ихы печенія, или куплены на ихы деньги, а тымы менье объдать сы нимы за однимы столомы или принимать пищу имы приготовленную, вареное или сырое все равно, изключая хльбы у хльбника, пиво и вино, но винныхы подонковы пить не могуть.

Нъмецкие Евреи покупають однако и масло у Христіань, и вдять жлъбь домашняго ихь печенія, но естьли хлъбь уже початой, що прежде нежели начнуть употреблять его, отръжуть верхній ломоть. Сіе дълають они изь опасенія, что Христіанинь, можеть быть рвзаль хльбь тьмь же самымь ножемь, копторымь рьзаль свинину.

Благочестивый человью должень за столомь также непрестанно воспоминать о своей ничтожности, и о ничтожности принимаемой имь пищи и питья, и что только мальйшая часть вкушаемой пищи остается вы немь, а большая половина оной извергается снова. Сія мысль удерживаеть ихь вы умьренности, и отводить оть большихь издержекь, которыя часто употребляются на пиршества, но напротивь вспомоществуеть ему кь пріобрьтенію большаго богатства.

Евреи имбють обыкновение за каждое кушанье, за каждый напитокь, приятный запахь и за все не обыкновенное встрытившееся ихь взору, благодарить Бога. Рассинб Генох важдиль также и одного полоумнаго Польскаго уроженца имянемь К. Соломона, потому что сотворень Богомь для увеселения людей, почему одинь весьма богатый Еврей имянемь Ейзингь, при-

казаль для своего увеселенія сшить ему дурацкое платье.

Короче сказать: Евреи вперяють всты своимь домашнимы и сами строго наблюдають, за все что приносить имы пользу и удовольстве, напередь благодарить Бога, и потому называють того, кто не исполняеть сего правила, воромь, который злостно похищаеть имущество Господне. Ахь, для чего смотрять притомь только на одну наружность и важность молиты приписывають только однимь словамь!

Они, посль наждаго объда, оставляють на столь кусочинь кльба, чтобь на ономь оставалось что нибудь, мадь чемь была произнесена молитва; естьли же бы кльбь, быль весь сырдень, то на столь не осталось бы благословенія.

Прежде нежели произносять они посль объденную молитву, то прячуть ножи, или вкладывають ихь вь футляры и дълають сіе по двумь причинамь: 1) Потому что столь во время благодарственной молитвы почитають они олигаремь,

за коимь прославляють и благода-рять Бога; а обь олтарь сказано: V. кн. Моис. гл. XXVII. ст. 5. Да не возложиши на нихъ жельза. 2) Что omb сего можеть легко произойти несчастіе, что и случилось однажды в Самаріи, когда мо-лельщико посль объда произнесь слова: Созижды скорье, и даже еще въ наше время городо Герусалим-ской, и вспомниль вы сіе время о развалинах врама и отечественна-го своего города, и от нетерпь-нія, что оный еще не воздвигнуть, схватиль лежащій на столь ножикь и прокололь себь сердце. Нькоторые приписывають еще и третью причину, а имянно: они говорять что столь служить для продленія человьческой жизни, а ножикь оную прекращаеть, по чему и не прилично, чтобь двь столь противуположныя вещи были вмвств.

Когда со стола будеть все убрано, то должень Раввинь, или кто нибудь изь постороннихь гостей, произнесть посль объденную молитву, естьли только число присутствующихь превышаеть число присутствующихь превышаеть число при; естьли же ихь менье, то ка-

ждый должень молишься самь про себя. (a)

Но напередь должно унести со стола солонку, почитая сіе худымь предзнаменованіемь, вь особенности потому, что Лотова жена была превращена вь соленой столбь.

Потомь тоть, кто читаеть

помомь тоть, кто читаеть молитву, взять вы правую руку сосудь сы виномы, такы и до обыда, (всы же прочіе присупіствующіе остаются за столомы, потому что молитва весьма длинна,) благодарить Бога, что насытиль ихы и всыхы прочихы тварей пищею и питьемы, и сохраняеты ихы Своею благодатью, что Оны вывель отцовы ихы изы Египта и привслы вы Обытованную землю; что заключилы сы ними завыть, далы имы заповыди и обыщалы охранять ихы во всяжое время. Потомы просить онь, умилосердиться нады Іерусалимомы

⁽a) Антоній Маргарита говорить, тто нужно не менье 10 геловью, когда хотять гитать молить вы слухь.

и возстановить Храмь и Царство Давида еще при нихь и ниспослать также скорье Илію и Мессію, ко-порый бы прекратиль пльнь ихь. Потомь всь присупствующіе про-износять вь слухь: Аминь; а просебя читають спихи изь Псал. XXXIII. сп. 10. Войтеся Господа вси святи его, яко ньсть лишенія болщимсяего спі. 11. Богатій обнищаша и взалкаша, взыскающи же Господа не лишатся всякиго олага. Сіе должно быть произнесено чистымь ртомь, т: е: чпобь вь зубахь не навязли хльбныя крошки, или говя-дина, и можеть читаться на всякомь языкь, только всь слова должно выговаривать ясно и внятно, а естьли сіе делается во присутспивіи жены и дітей, то опець семейства обязань прочипать оную громко. Сію молитву должно чипротивномь случав, подвергается онь великому наказанію. По окончаніи сего, Еврей можеть лечь отдохнуть или приняться за свою работу.

ОТДЪЛЕНІЕ IV.

О вегерней молитев Евреевв.

Извъстно, что Евреи молятся три раза вь день: по утру; вечеромь и наночь и сему, по ихь словамь, научились они оть прехь своихь Патріарховь. Утреннюю молитву оть Авраама, о коемь сказано: І. кн. Моис. гл. ХІХ. ст. 27. Воставь же Авраамь заутра (иде) на мьсто, идьже стояще предь Господемь. Вечернюю оть Исаака, о коемь написано: І. кн. Моис. гл. ХХІV. ст. 63. И изыде Исаакъ поглумитися на поле къ ветеру; а ночную молитву оть Гакова; ибо обь немь сказано: І. кн. Моис. гл. ХХVІІІ. ст. 11. И отвиде Іаковь, и оорьте мьсто, и успе тамо; зайде бо солнце.

Сію вечернюю молитву начинають они вы самое время прежде бывшей вечерней жертвы, т: е: вы 3 часа посль объда. Вы большихы же городахы, гдь они имьють свои Синагоги, будильщикы ходить вы пять часовь и сзываеть встх на вечернюю молитву, и даеть притомь знать, что уже начинается вы половины перваго около объда: и есть то время, вы которое дыти Израилевы должны были закалать жертвы, имянно около двухь часовь вечера.

Умывши руки, приходять они вы школу, садящся тамы по мыстамы и читають молитву, называють по первоначальной буквы и взятую изы Псал. LXXXIII. ст. 5. Блажени живущи вы дому Твоемы: вы выки выковы восхвальный Тя Псал. СХІІІ. ст. 15. Ублажища люди, имже сіл суть: блажени людів, имже Іосподы Богы ихы. Псал. СХІV. ст. 1. Возлюбить, яко услышить Господы влась моленія мого и проч. Сей послыдній псаломы почитывають его до конца, ибо они говорять, кто читаєть и прочава вы день, тоть наслыдуєть царство небесное.

Посль сего чтець встаеть сь своего мьста, и поеть до полови-

ны молишву, присупствующіе чипають вы сіс время свои обыкновенныя 18 благодарностей (Шмонь Эзре,) ты же самыя, которыя чипали они и вы утренней молить. За симь чтець сходить сы обыкновеннаго своего міста, (а) становится на кольни на ступени ковчега завыта, падаеть лицемь на лывую сторону, вы чемы народы по-

⁽а) Сіе мьсто называется Алеморь, не есть Еврейское слово, но испортенное Францизское, и безъ сомньнія введено вв употребление Французскими Евреями, и знагить то же, гто и мьсто, св коего гто нибудь гитають или говорять. Италинские Евреи называють сео Тефа. Сверья в сего три раза въ году совершають на ономь возпоминание объ умершихъ, кои за то отказали вв школу некоторую сумму, и гитаеть, изь такь называемой памятной книжки, при семв также молятся, гтобъ Господъ переселиль ихв в рай кв Лерааму, Исааку и Іакову и другимъ Селпыльь.

дражая ему, наклоняеть на туже сторону свои головы, закрываеть лице и произносять свеличайшимы благоговьніемь сльдующую молитву: Псал. VI. ст. 1. Господи, да не простию Твоею облигищи мене, ниже еньволь Твоимь накажещи мене и проч. Сей псаломь читають они оть начала до конца сь поникцимь и покрытымь лицемь.

Чтець спановится позпомь на кольни предь ковчетомь, ибо и о Іисусь Навинь сказано: Іис. гл. VII. ст. 6. Іисусь поде на землю на лице свое предь Господемь. Покровеніе лица дълается для того, что они прежде, когда они имбли еще большой храмb, то стояли друго от друга на четыре шага, когда исповодывались предобогомо во грбхахо своихо, чтобо не слыхать исповоди одино другаго; и по сей-то самой причинь они теперь и покрывающся; но что они наклоняющся кь львой сторонь, дьлаешся между прочимь и потому, что написано: Его лице лежить подъ главой моей, и потому что Исаакь, котораго котьли принесть

на жершву, лежаль на львой сторонь.

Но они опять тотчась встають, когда чтець скажеть: Но мы не знаемь, сто намь дьлать, кромь какь возвесть кь Тебь взоры наши, и хотяпь доказать тьмь, что они споя и сидя, наклоненные и выпрямленныя призывають Бога, и кромь сего ничего болье не могуть дылать и снова хотять возвесть взоры свои на небо. Вы заключение читають они всю молитву называемую и тымь оканчивають вечернюю свою молитву.

Посль сего возвращаются они домой, и начинають ужинать до ночной своей молитвы, для коей опредълено отредълено отредълено отредълено отредълено отредълено отредълено отредълено отредълено отредълено от часовь вечера до 12 ночи. Но такъ-какъ сіе было бы весьма затруднительно, и многіе могли бы отредительно, и многіе могли бы отредительно установить, чтобы ночная молитва была читана вмъсть съ вечернею; для сего, посль вечерней молитвы, они нъсколько отдыхають, чтобы различить одну отредълено дълають сіе и потому, что перно дълають сіе и потому, что пер-

вая еснь обязанность, а послъдняя зависить от доброй воли, однако ее не должно оставлять такь какь похвальное церковное установление.

похвальное церковное установленіе.

Но сей молитво можно возпрепятствовать; естьли одино Еврей
со другимо во ссоро и не можето
получить удовлетворенія, тогда
обиженный подходито ко книго,
изо коей чтець обыкновенно читаеть молитвы, закрываеть оную и
удариво по ней рукою, говорить:
Я запегатльваю ее. Сіе значить
пюже: Я препятствую молитвь, до
тьхо поро, пока мой противнико со
мной примирится; оть чего часто
случается, что они не окончивь
богослуженіе разходятся по домамь,
и естьли одинь изо противниковь
упрямь, то нъсколько дней сряду
не бываеть ночной молитвы.

Между прочимь читають они и сльдующую молитву: Господь Богл нашь, помилуй и спаси нась оть враговь нашихь, дабы мы могли признавать святьйшее имя Твое, и веселиться Твоею славою. Всь народы, сотворенные Тобою, придуть и стануть поклоняться Тебь и благословлять святое имя Твое. Глаза

наши увидять сіе, и сердце наше станеть радоваться, а душа ликовать, когда скажуть въ Сіонь: Господь владыгествуеть оть нынь и до въка, ибо Его есть царство и проч:

У ного во семо году умерь отець, тоть во течение цвлаго года должено молиться маленькое (ксадешь) (а) дабы избавить его твмо ото чистилища.

⁽a) Сію молитву должень онь пьть ежедневно, изклютал празднитных дней, во общественномь собраніи вы заклютеніи богослуженія. Ежели же онь по притинь ньжнаго своєго возраста не можеть ее пьть, то должень по крайней мырь титать ее. По истетеніи года поеть или титаеть онь ее только одинь разь вы году, вы день смерти своего отца. Сіл молитва заклютается вы слыщих словахы: Да святится и прославится имя Господне на сей землы, которую устроиль Онь по своей премудрости; Его царство влады-

При выходь изв школы употребляють они ть же самыя молип-

чествуеть вы семы и будущемы выко равно накы и при жизни ва-шей вы дому Израилевомы, и гря-дущемы времяни, послы сего говорить Аминь. Слушатели отвьсають ему также, какь и всегда Аминь! Потомь нагинаеть снова: Преблагословенно, препочтенно, преславно и прехвально святое имя Господне, оно превышаеть всь благословенія и хвалебныя пьсни міра сего, потомв говоритв Аминь! Слушатели отвтають тьмь же, и онь снова продолжаemb: Mipb и животь да низсойдуть сь небесь на нась и на весь Израиль. Аминь! Потомъ молельщикв отступаеть на три шага назадь и продолжаеть: Кто даруemb мірь вь небесахь, Тоть даруствего и намь и всему Изра-илю. Аминь! Эта же самая молитва есть и та, коею Евреи наихв родственниковь отв гисти-. лища.

вы, о коих вы упоминали выше. За ужином поступають также как и за объдомь. Когда они ложатся вы постьль, то снимають прежде львой, а потомы правой башмакь, а рубашку снимають уже тогда, когда лежать вы постьли и накрыты одыяломы, и дылають сте по выше сказанной причинь.

Кто лежа вы постыль скажеть: Господь услышить мя, должень тотчась заснуть, и ничего не разговаривать, какы написано: Псал. IV. ст. 5. Яже глаголете вы сердцахы вашихы, на ложахы вашихы умилитеся. Естьли же они не могупы скоро заснуть, то повторяють сію молитву до тыхы поры, пока воспослыдуеть сонь, которой весьма подпрыты ихы.

Кровать их ставится всегда такь, чтобь головою были они кь Югу, а ногами кь Съверу, или ногами кь Югу, а головами кь Съверу, но кь Востоку и Западу изы почтенія кь храму и святому граду, вь нашемь Государствь они не обращаются. Сіе положеніе, по ихы мньнію, способствуеть кь дьторожденію, что Раввины, по своему

обыкновенію, весьма искусно умівоть доказать словами Давида. Псал. XVI. ст. 14. И сокровенных в Тво-их в исполнися грево их в, они говорять, что означает в также и съверный вытерь, и должно значить вы переводь: Твой съверный вытерь исполняеть грево их в, и роглить имь много дытей.

Что вы сте время должны на-

Что вы сіе время должны наблюдать супруги, о томы сказано вы книгы (путь жизни.)

Евреи полагающся щакже весьма много и на сновидьнія (а) и дума-

⁽а) Они имбють грезвыгайно странное понятие, они полагають, гто геловый имбеть три души, дев сверьхь естественныя и одну натуральную; когда онь спить, то одна изь нихь возносится кь Богу, и внемлеть тимь все будущее, а другая низходить подь землю, носится повсюду, и кромь грвховь и суетности нигего не видить, сто душу называють они скотскою. Между тьмы естественная остается близь сердца, и

ють, что Господь возвыщаеть имь чрезb cie uxb счастіе и несчастіе, что доказывають они словами Іова гл. XXXIII. ст. 15. Яко егда нападаеть страхь лють на геловым, во дреманиихь на ложи, ст. 16. Тогда открыеть умь теловьтеский, видьными страта тацьми ихв устрашить. Естьми кто нибудь видьмы непріятный сонь, то на сльдующій день, жотя бы это была и Суббота, на-лагаеть онь на себя пость, потомь по окончаніи поста, сзываеть онь вечеромь прехь человькь изь друзей своихь; и говорить имь: я ви-дьль хорошій сонь, сіе повторяєть онь семь разь, на что отвычають ему друзья его: Тебь приснился хорошій сонь, это хорошо, это хорошо, да предзнаменуеть онь тебь добро, милосердый Богь да обра-тить его вь добро! и прибавля-

наблюдаеть поступки двухь другихь, можеть все знать, сто другіе вь сіе время узнають, и оть сего то, по ихь мньнію, произходять сны, кои потому самому, не должно отвергать.

ють, для върнъйшаго предзнаменованія, нькоторыя изреченія изь св. пис. какь на: прим: Псал. ХХІХ. ст. 12. Обратильеси плагь мой въ радость мнь. Іер. гл. ХХХІ. ст. 13. И обращу плагь ихъ на радость, и въ заключеніе произносять слова мудраго Царя: Еклез. гл. ІХ. ст. 7. Прінци продовать сердцы вино тоог, и пій во блазь сердцы вино тоог, яко уже угодна Богу творенія тоол. Сіе называють они, что значить предзнаменованіе сна.

Но естьли имь приснится, о чемь они не знають, жорошо ли это или дурно, то имьють они для сего особенныя молипвы, вы коихь просять они Бога, чтобь онь обращиль имь сіе вы добро.

ОТДЪЛЕНІЕ У.

О богослуженіи Евресь по Понедъльникамь и Четвергамь.

Что Евреи сіи два дни вр недвли празднують нькоторымь образомь сь особенными церемоніями, то приписывающь они сіе ученому Ездрь, которой во время ильненія Вавилонскаго, между прочими заповъдями, предписаль и сію, чтобь по Понедъльникамь и Четвергамь каждой недвли вв публичномв собраніи или Синагогь, сь странными церемоніями и большими торжеспвами чипались нькоторые уроки; равно какв и тому, что Мойсей во второй разь пошель на Синайскую гору, за Скрыжалями во Чешвершоко и возвращился оттуда уже вь Понедьльникь, почему и думають, что сіи дни счастливье прошчихь. Они говорять также, -и стадыно онжлод эн отоги вид опиг вашь чшеніе и обілененіе законовь. чрезь каждые при дни, чтобы не попасть вь руки непрівітелей, ибо

о дьтяхь Израилевыхь сказано, что они странствуя три дни вь пустынь, не находили воды; подь водою разумьють они ничто иное, какь законь, ибо у Пророка сказано: Исаія гл. LV. ст. 1. Жижичщи, идите на воду, т: е: кь закону и слову Господню; также сказано: II. кн. Моис. гл. XVII. ст. 8. Прійде же Амалекь, и воева на Израиля въ Рафидимь По сему самому и должно чрезь каждые три дни возобновлять чтеніе законовь.

Это-то и есть причина, почему Евреи почитають Понедьльникь и Чешвертокь за половину праздника, вы которой они всь рано поутру сходятся вы Школу молипься и пыть и кы обыкновеннымы утреннимы своимы молитвамы прибавляють и еще ныкоторыя другія, что можно видыть вы ихы молитвенникь. Но большая часть ихы церемоній состоить вы сіи дни вы томы, что они безпреставно носять священныя книги, кладуть и вынимають ихы снова изы завытнаго ковчета, о чемь будеть сказано ниже.

Что же касается 40 ихb молитвь, то они читають вь сіи дни одну, которую называють они (Онь милосердь) по первона-чальнымь словамь, которой приписывають большую силу, потому что однажды трое изь ихь единовриовь прекратили оною дьйствіе огня, и трое юношей, товарищи Даніила, были невредимы посреди пламяни. Также, когда Императорь Веспасіань прогналь ихь изь Іеру-салима, и Евреи были посажены на три корабля, на коихь не было ни кормила ни кормчаго, то по ихв словамь, одинь изь сихь кораблей быль прибить волнами нь одной, намь теперъ неизвъстной земль, владъльцомь коей были они приняты весьма дружелюбно, но наслъдникь онаго обходился сь ними весьма дурно, и угрожаль даже бросишь ихь вь пламя, чтобь узнать настоящіе ли они Израильтяне. Вь семь страхь одному изь нихь приснился во снь боговдохновенный мужь, которой сказаль ему изреченіе изь св. пис., изь коего онь однако ничего не помниль, кромь пося два раза слово аще и при раза не; почему впоричный сонр вывель И 3.

его изв недоумвнія и показаль, что это были слова Пророка: Ісаія гл. XLIII. ст. 2. Аще преходиши скосзв воду, св тобою есль и рвки не покрають тебе: и аще сквозь огнь пройдеши, не сожжешися и пламень не опалить тебь. Посль чего они безь приказанія взошли на горящій костерь, сь усердіемь читали сказанную молитву и остались невре-димы. Почему и вррять, что они сь помощію оной избавятся оть угнешенія и бъдствія и паки будуть приведены вь свою землю. Молишва же состоить вь сльдующих в словах в: Онв милосердв, про-щаетв прегрышения и не изтребляеть грьшника, но гасто отвращаеть гньов свой и не изливаеть полной сесей прости. О Господи, не отыми отб меня своего милосердія; да сохранить меня всегдашнее милосердіе и правота. Помилуй насв Господь благости, и собери насъвоедино.

За симь падають они лицомь на землю, прибавляють еще нькоторыя молитвы, коими умоляють Бога, чтобь онь удержаль гньвы свой и избавиль бы ихь оть враrosb; сіе должно бышь воспоминаніемь Его объщованія, когда Oнь объщаль, что умножить съмена ихь какь звъзды на небъ.

Молясь шанимо образомо то на колоняхо, то стоя приступаюто они ко церемоніямо, которыя про- изводять они со священными инитами, и читають отпуда обыкновенныя недольныя уроки, како повельдь имо Ездра; и произходить сло-

дующимь образомь:

У нихо во встхо Синагогахо есть священная Книга, написанная большими буквами на пергамино, на объихо концахо оной придоланы дво круглыя деревящки, со помощю коихо можно поднять и носить сию Книгу, они весьма длинны, но не тако широко, чтобо не можно было удобно читать чрезо оное, также не развертываюто болое, како сколько нужно для чтенія (а); сей пергамино должено быть

⁽a) Сей пергаминь сдълань не вы видь книги, но сшивается изы нь скольких в кожь и потомы навертывается на оба деревца; а такы И 4.

пришить Евреянками, а писань одними лишь Евреями. Оба круглыя дерева обтянуты серебренными листами и употребляются для того, чтобь не дотрогиваться руками до книги, и называются ими Древомь Жизни по притчь Соломоновой, вы коей сказано: гл. III. ст. 18. Древо живота есть всыль держощимся ел. При списывани должно наблюдать величайшую осторожность, такы что естьли даже коть вы одной буквы будеты сдылана ошибка, то книга уже не будеты годиться.

Когда она будеть надлежащимь образомь приготовлена, то прячуть ее вы особенный шкафы, вдыланный вы стыть на Востокы, которой называется Аронь Хакадошь вы память завытнаго ковчега. Переды дверыцами сего шкафа вышатоть они обыкновению, прекрасно вышитой, серебреными бубенчи-

какъ писъжо раздълено на колонъг или столбцы, то и развертывають столько, сколько нужно для гтенія урока.

ками украшенный запавьсь, а по праздникамы перемьняють оный, и чьмь важнье праздникь, тьмь великольпные и запавьсь; для нихь прілинье, естьли на ономы изображены разнаго рода ппицы, потому что они изображають ихь и на всьхь шкафахь.

Самая же книга завернуша вы особливый плашокь, а сверьхы сего накрыша инелковымы, бархашнымы или серебренымы покровомы, на коей иногда висишь серебреная дощечка, на шаковой же цыпочкы; вы сей дощечкы скрышы еще нысколько маленькихы, кошорыя можно вынимать и на коихы описаны шь праздники и дни, вы кошорые должно чишать священную книгу; по на большой надписано Еврейс. бук. Кезеры Тора т: е: вынець закона или Родешь Ладонаи свящилище Господне (а). Вы Нюрнбергы сдылана сія надпись на деревы.

⁽a) Иногда покровь нады священной книгой обтянуть серебреней блл-хой, на коей и сдыланы сказанных надписи.

Сь сею Книгою предпринимають три различныя церемоніи первая называется *Геліа*, Разверпываніе и завершываніе; 2) Ець Хаюмь, Держаніе Древа Жизни; 3) Хахбоо, Поднятіе. Чтець обходить встхв прижожань и провозглащаеть громкимь голосомь: кто хочеть купить Геліц? Кто хочеть купить Ець Хаюмь? Кто хочеть купить Хахбоо? Кто Кто хочеть купить Хахбоо? Кто за наждое исполнение, изь коихь Геліа всьхь важнье и дороже, дасть всьхь болье, тоть и будеть имьть честь, на сей разь, произвесть оное; вырученныя деньги роздаются бъднымь и содержуть на оныя Школу и Синагогу. Еженедъльно, вы праздникь, простирается сборная сумма оть 4 до 16 грошей.

Когда Чтець или Канторь вынимаеть изъ вовчега съящения вы

Когда Чтець или Канторь вынимаеть изь ковчега священную Книгу, то всь вмьсть поють сльдующее: IV. кн. Моис. гл. Х. ст. 34. И бысть, егда создвизаху кивоть, и реге Моисей: востани, Господи, и да разсыплются в рази твои, и да бъжать вси ненавидящи Тебе. Исаія гл. II. ст. 3. Оть Сюна бо изыдеть законь, и слово Господне изь Іерусалима. Когда же онь

затворяеть ковчегь, то говорить: Влагословень, давшій народу своему Израилю святой законь свой. Когда же владеть книгу на руки, то говорить притомь сльдующее: псал. XXXIII. ст. 4. Возвелигите Господа со мною, и вознесемь имл его вкупь. Народь отвычаеть на сте сльдующимь: псал. XCVIII. ст. 5. Вознесите Господа Бога нашего, и поклоняйтеся подножію ногу Его, яко свято есть. ст. 9. Вознесите Господа Бога нашего, и поклоняйтеся во горь святьй Его: яко свять Господь Богь нашь.

Когда Каншорь несешь ее кы налою, то вст подбытають и цьлують ее на рукахы его, кто же не можеть сего сарлать, то дотрогивается до оной рукою и цьлуеть ее выбото закона.

Здвсь кладешв онв ее на сшоль, покрышой парчею, послв чего другой, называемой (благословеніе) и есть второй членв послв школьнаго Старшины, становится св лввой стороны кв Кантору, и когда платокв будетв развернутв, а Книга открыта, то приказываетв ему вызвать того, кто долженв чм-

тать. Когда сей будеть названь имянемь и отечествомь, то онь выимянемо и отечествомо, то оно выступаеть впередь и становится подль обоихь. Онь должень примьчать, что читаеть Канторь, и когда сей покажеть ему серебренымь грифелемь урокь, то призванный произносить громкимь голосомь: Возселигите Господа! народь отвычаеть на сіе: Благослосень Господъ Воев отв нынь и до съка. Наконець восклицаеть вторично: Благословень Господь Богв нашь, избравшій насъ предъ прогимъ народомъ, и давшій намь сеятыя сеои заповьди; Благословень Господь законодатель! Посль сего Канторь начинаеть читать, а вb заключение вызванный цьлуеть Книгу, что самое дьлаеть онь и при самомь началь, однако только на оберткв, ибо дотрогивашься губами до самой Книги, считается у нихь большимь грьхомь; и наконець заключаеть всю церемонію слідующими словами : Влагословень Господь сотворивший нась во славу Свою, дароваль намь законв истины и поселиль вы насывых-

ную жизнь. Благословень Господь давшій намь святых Свои заповьди. Потомы Канторы отступаеты на три шага назады и произноситы нады вызваннымы слыдующее благословение: Благословений отцовы нашихы Авраама, Исаака и Іакова, благослови и сего Н: сына Н: со всыны его домомы, потому гто уважаеты Твои заповыли. І осподы сохрани и помилуй его оты всякаго зла и благослови всь его предпріятия. Народы произносить Аминь.

Вызывають и еще двухь друтихь, потому что первый представляеть (влщенника, второй Левита, а третій только простаго Израильтянина; когда они идуть на чтеніе, то входять вь ть двери, которыя кь нимь ближе, а сходять вь другія.

Но сіе число смотря по важности праздника умножается, такв что вв Новолуніе бывають 4, вв другой праздникв 5, вв день Примиренія 6, а вв Субботу какв вв самый главный праздникв 7.

Чтеніе произходить стоя, такь что при томь не смьють прислоняться кь стьнь и покрайней мьрь должно прочитать стиховь 10. Естьли Чтець ошибется хоть

.5

вь одной буквь, то его останавливають и онь должень перечишать снова. Пока священная Книга разкрыта, никто не смьеть выходить изь Синагоги.

Когда три упомянутые Чтеца окончуть, то входить другой, которой береть Книгу и поднимаеть ее обыми руками вверьхь, такь высоко, какь только можеть; прокаживается сь нею ньсколько разь по Амвону, чтобы всякой могь видьть Слова Закона, и между тьмь говорить народу: Воть Законь, которой Моисей даль дьтяль Израилесымь. Сіе-то и называется Хахлесымь. Сте-то и называется жахбоо, о коемь было упомянуто выше, кв сему потребно довольно много силы; но кто хочеть показать
свою силу, тоть бросаеть книгу
ньсколько разь вы верьхы и снова
подхватываеть ее руками, за что
и бывають выхваляемы другими.
Между тьмь какь сте произходить, женщины тьснятся и каждая хочеть быть поближе кь свя-

Между тьмь какь сіе произходить, женщины тьснятся и каждая хочеть быть поближе кь священной книгь, которую они не смьють цьловать, но покрайней мьрь поглядьть на нее, вы чемь находять большое удовольствіе. Естьли же случится, ято Еврей, которой носить Книгу, зашатается, или даже упадеть, то на всъхъ налагается долгой пость, ибо они почитають сте знакомь предстоящаго несчасття.

стоящаго несчастия.

Наконепь подходять купившіе Теліу и Ець Хаюмь, изь койхь первый береть верхнія два дерева и завертываеть пергаминь, кь чему потребно особенное искуство и навыкь; а другой, (по большой части бываеть это мальчикь,) принимаеть изь рукь его сказанныя дерева и отдаеть ему вь замьну платки, покровь и серебренную доску, посль чего первый снова завертываеть священную Книгу.

Потомь сбъгаются со встхь

Потомь сбътаются со всъхь сторонь, цълують Ець Хаюмь, дотрогиваются до него двумя пальцами, и тотчась прикладывають ихь кь глазамь, воображан, что сіе имъеть большую силу.

имбеть большую силу.

Когда Книгу снова запирають вы шкафь, то Канторы поеть: Славославте имя Господне, единое имя Его могущественно; народы отвычаеть на сіе: Слава Его на набеси и на земли. Оно прославиль народь свой, т: е: народь Израилевь; хва-

лите Господа!

Когда она будеть уже совсьмы спрятана, то народы поеть снова: IV. кн. Моис. гл. Х. ст. 35. И въ поставлени (кинота) реге: (Моисей) возвращай Господи тысящи темь во

Израили.

За симь читають они ть же самыя молитьы, какія и при утреннемь богослуженіи, и разходясь домой, читають ту же самую молитьу, которую употребляють во время предстоящаго путешествія и другихь предпринимаемыхь дьлахь: псал. V. ст. 9. Господи настави ма правдою Твоею, врагь моихь ради исправи предь Тобою путь мой. Господь да благословить мой выходь и пришествіе оть нынь и до въка.



ОТДЪЛЕНІЕ VI.

O церемоніяхь, отправляемыхь при Новолуніи.

Первый день каждаго мьсяца называють они (Pomb Xagomb). Вы этоть день одываются они вы былое платье, идуть вы Храмь, и помоть весь 118 псаломь.

Посль сего провозглашаеть одинь изь Старшинь или служителей Еврейскаго Совьта, кто хочеть вынуть Десять Заповьдей изь шкафа, вы коемы они хранятся (а)? и тоть кто дасть дороже, тоть будеть имьть честь вынуть ихь, или предоставить право сте другому.

Вынуви оныя передаеть онь ихь Чтецу, Чтець принимая кладеть ихь на налой, которой стоить посреди Храма, между тьмь

⁽a) Это есть особенная процессія, которая также продается, и состоить вы томы, гто купившей сіє право, отдергиваеть занавысь оты шкафа, отпираеть дверцы, вынимаеть Десять Заповыдей и кладеть ихь на руки Чтецу, или Кантору.

народь сбъгается и цълуеть сім заповъди.

Потомь первый, вынувшій ихь, развершываеть оныя, (а) и разкрываеть XXVIII. гл. IV. кн., Моискоторую Чтець поеть на Еврейскомь языкь.

Посль каждаго 4-го стиха, вызывается одинь изы народа, которой должень подойти кы Чтецу и произнесть благословение, Канторы произносить Аминь и призванный слушаеть читающаго.

По окончаніи чтенія, Канторь поеть Радешь, что у нихь почитается важною молитвою, и до окончанія оной никто не смветь

выдши изв Храма.

Посль сего служитель снова обжодить Храмь и провозглашаеть: кто жочеть спрятать десять заповьдей? равно какь и то, кто хочеть завернуть ихь (б)? то и спо долж-

⁽a) По другимъ извъстіямъ это ложно и должность сія принадлежитъ с-му глену (благословенію).

⁽б) Это есть также Геліц; ибо 2-й глень снимаеть прежде попрывало сь Книги десяти заповъдей.

ность исполняють тв, которыя дадуть дороже. Всякой невидьвшій до конца сей церемоніи не смветь ни всть, ни выходить изв Храма.

Тоть, кию покупаеть право вынуть Книгу десяти заповьдей изь шкафа, тоть и прячеть ее опять. Пока они находятся вь Храмь, що считается сіе праздникомь, и жены не должны ни шить, ниработать (а).

не должны ни шить, ни работать (a). Пока вы Іерусалимы существоваль еще Храмы, то вы день Новолу-

⁽а) Естьли мужья должны праздновать половину дня, то женщинамв позволено праздновать оный во весь день, а сіе потому, гто они не давали своихв золотыхв колець и цвпей для тельца, слитаго Ларономв, но напротивь добровольно приносили ихв для сооруженія Храма. Сей посльдній праздникь бываеть вы Мартовское новолиние. Однако и мужья удержиsaromen omb тажких b pabomb, u естьли в состояни, то имвють и лугший столь, сидять долго за объдомь и для препровождения времяни занимаются картами и другими забавами.

нія на всёхь горахь зажигались вокругь огни, дабы они могли сходишься во Храмь, чшобь приносили на жершву двухь овець одногодовалыхь, одну вечеромь, а другую по ушру, и десящины и къ каждому изь оной должны были приносишь чешвершую часшь ведра вина.

Одна часть приносила двух в двугодовалых в тельцовь, овна и семь овець, к в каждой жертв в приносилась десятина, и из в оной приготовлядись хлвбы предложенія.

Вмьсто того, теперь, по неимьню Храма, читають они вышесказанную молитву, которую называють (Роше Хадшехемь) и состоить изь XXVIII. гл. IV. кн. Моис. оть 11 до 16 стиха.

Вь восьмой вечерь каждаго мьсяца идуть они, по крайней мьрь сь 10 мущинами, которые должны быть или женаты или по крайней мьрь не моложе 13 льть и одного дня, подь открытое небо, и молятся смотря на луну, между тьмь какь Раввинь читаеть имь молитьу. (а)

⁽а) Молитва же состоить вы слыду-

Когда же луна будеть покрыта облаками, то они не могуть молиться, но отлагають сіе до другаго дня; мьсто для молитвы должно быть очищено на 30 аршинь вь длину и ширину.

ющих в словах в: Благословень Господь Богв нашв, Владыко міра, сопиворившій единымь словомь и духомі небо и силы небесныя и предписаль имь время и законы, дабы они исполняли все предписанное имь, и не измьнялись бы. но исполняли бы волю своего Бога и Творца, которой есть истинный художникь, и Коего творенія суть истинны. Онb повельль возобновляться лунь, коей возобновлящься луны, коси возобновление для всёхь, носимых вы мащерней утробь, есть прекрасный вынецы и украшение и они подобно луны также возобновляются, и прославляюты и славославять Творца своего за Его могущественное и славное мірозданіе. Благословень Творець твой, благословень твой Господь, благословень сотворившій тебя. (При семь словь оть восторга

Во время молишвы вспрыгивають они 3 раза вь верыхь.

По окончаніи молишвы гово-

ряшь они другь другу.

Шаломо леха! шаломо леха! шаломо леха! т: е: миро вамо! миро вамо! миро вамо!

Потомь они вь течени цьлаго мьсяца не смьють глядьть на луну.

Rmo молился передь луною, momb увърень, чтовнезапная смерть не постигнеть его.

вспрыгавають они три раза въ серьхв) и подобно каквия вспрыгиваю вь Тебь и однако не могу досягнушь; шакі равно и никакой врагь да не коснется меня, и ниже причинишь мнь мальйшій вредь. Страхь и ужась да постигнеть ихь; и вь Твоей могущественной десниць будуть они неподвижны подобно скаль; вь сильной десниць Твоей будуть они нъмы, подобно камню, страхь и ужась да постигнеть ихь. Потомв прибавляють: Да благопріятствуеть луна сія намь и всьму Израилю.

<<<

ОТДЪЛЕНІЕ VII.

Суббота или праздникь Сельмиць.

На сей праздник в каждый отець семейства должень рано по утру купить рыбы, также не много муки, по крайней мъръ поліпора фунma, изb коей приготовляютися 2 или 4 хльбца, надь коими при началь каждаго Субботняго и праздничнаго объда, произносить отець семейства свое благословение, и каждому находящемуся вь дому удьляепів по кусочку.

Прежде нежели хозяйка дома посадить хльбы вь печь, береть omb inbcma кусокь величиною вы яйцо и бросаеть вы огонь.

Обыкновеніе покупать рыбы произошло по ихв словамь отв того, что нъкто по имяни Іона, освящаль Субботу пакже рыбою, и вь одной изв нихв нашель большую жемчужину, оть коей онь такь обогапился, что посль своей смерти оставиль 10,000 фун. серебра.

Рыбы должны быть потроше-

ны самими мущинами.

ны самими мущинами.

Наканунт праздника, т. е. въ
пятницу вечеромь, зимою около 4
и 5 часа, а лътомь между о и 7 часомь, (а) когда начинается Шабашь,
прячуть оть себя вст деньги, хозяйка накрываеть столь чистою скатертью, зажигаеть 3 свъчи, дер-

⁽а) Они гасто нагинають его и гораздо ранье, дабы души въ гистилищь тымь прежде могли успокоиться; ибо по словамь ихв Расвиновь также и они наслажда-ются Субботою, и въ то самое время, когда въ Синагогъ нагинается благодарственное пвніе, то души усопшихь выбывають изв гистилища и садятся вв ближайшую воду, которую только могуть найти. Погему мудрецы ихв имянно запрещають герпать по Субботамь воду или пить изв истогника, гтобы не отнимать у бъдных души сей прохлады. По оконгани Субботы они снова идуть въ гистилищь.

жить надь ними руки и произносить благословение (а).

Потомь одвишсь по праздничному, идуть они вы Храмь, при входь вы оный моють себь руки и цылують иногда косяки, но естыли у нихы ныть Храма, то отець семейства, сы своими домашними читаеть дома, такы называемую Кабала Шабашь, которая состоить изы

⁽а) Для тего женщины должны исполнять спо должность, то сте по словамь Раввиновь далается по двумь пригинамь: первал есть та, гто они всегда бывають дома, вторая та , сто Евва прежде вкисила отв запрещеннаго плода и отв того солнце совтившее прежде столь же ярко, какв оно свьтить теперь праведникамь вы той жизни, лишилось большой тасти сеоего свъта, а такъ какъ виною сему была женщина, то и долж. ны они теперь засвъгать свъги Субботнія; св сихв свьгь не должно снимать нагарь, вы противномы слугав будеть сле казаться, гто они зажжены снова.

19 стиковь, поють 91 и 94 псал. отступають ньсколько назадь и во время моленія и пьнія, какь бы для встрьчи Субботы, идуть кь дверямь Храма или дома.

По окончаніи сего, они не смьпоть помышлять о своихь занятіяхь, а тьмь менье брать вь руки деньги.

Вь Субботу не снимають они кушанья сь огня сами, но препоручають сію должность другимь, только не Еврейскаго исповъдыванія, также не сымають сами и со свьчей.

Вь Храмь, по окончаніи молишвы, береть Канторь вь руки сосудь сь виномь, произносить надь нимь благословеніе и наливаеть изь онаго по ньскольку каждому присутствующему мущинь (а).

По выходь изь Храма говорять они другь другу:

⁽a) В В Школах в двлается сіе для того, дабы бвдные и прівзжіе не имбющіе дома вина, не должны выходить св пустыми руками и могли бы хоть одним глотком освятить Субботній день.

Счастливая Суббота! Другой отвътствуеть: Счастливый годь!

Возвратись домой, дети должны встретить своих родителей; и отець возлагая руки на головы сыновей, говорить:

Господь да обрадуеть тебя какв

Ефраима и Манассію.

Дочерямь же говоришь онь, также возлеживь руки на главу:

Господь да обрадуеть тевякакь

Сарру, Рессеку, Рахиль и Лио.

Машь произносить нады сыновыями и дочерями тоже самое благословение.

При началь объда (а) береть отець семейства сосудь сь виномь, и благословляеть его (б) поднявь его на аршинь оть стола и нали-

⁽а) При коемв они вв воспоминаніе небесной манны приготовляють пашкеть или пирогв, ибо, по ихв мньнію, вв пустынь падала прежде роса, на нее манна, а на сію опять роса, похему и должна быть нижняя корка, нагинка, а потомв и верхняя.

⁽б) Благословленіе состоить вы слы-К 2.

ваешь изв него каждому по немногу, также раздаешь онь всымь по немногу и оть упомянутыхь 3 или

дующих в словах в: Благословень Господь Бого нашь, произрасшившій для нась виноградь. Благословень Господь Богь нашь, Владыко міра, освящившій нась своими заповъдями, установиль священную Седьмицу и по своему благоволенію и милосердію повельль намь наблюдать ее, дабы могли мы воспоминать в оный твореніе рукь Твоихь; ибо она есть начало собранія святых Твойх и знако воспоминанія изхода изв Египта. Ты нась избраль и освящиль между всеми народами. По своей благости и щедрости содълаль Ты Седьмицу нашимь имуществомь. Благословень Господь Богь освятившій день Субботній. При пристально смотрять они на субботнія севги, потому гто благоразумные Раввины написали, гто естьли геловько много ходить въ тегеніи недьли, то теряеть оть того пятисотичю долю своего эрбнія, но сіе можно опять

4 хлббцовь, которые подаются на столь покрытыми. (а) Между каждымь кушаньемь поется глава изы поученій ихь Раввиновь.

По окончаніи объда не должно молишься долго, развъ только вы такомы случав, когда за столомы есть трое мущины не моложе 13 льты и 1 дня.

Молишва заключается сосудомо cb виномо или пивомо, надо коимо вторично произносится благословение, и изо коего каждый по немно-

возвратить, естьли пристально станешь глядьть на субботнія свъги.

⁽а) Хльбб накрывають для того, дабы онь не видьль своего предпостенія вину, которое было прежде освящено, но просте дни хльбв имьеть преимущество. Но другіе Раввины утверждають, сто сте дылается вы память низпавшей вы пустыны манны, которая покрывалась росою. По сему самому кладутся и два хльба, потому сто тогда на кануны Субботнаго дня собирали двы порціи манны.

гу отпиваеть. (а) На слъдующій день рано по утру идуть они вь Храмь, покрываются длиннымь по-крываломь и читають до 35 псал. (б).

(а) Потом в стол в остается накрытый до следующаго вегера, вы которой окангивается. Суббота, также и свеги должны гореть во весь день. Как должны они проводить ногь, для гего на кануны вдят геснокв, и для гего они также гасто вы этот день именовеннаго, всему тому могуты найти пригину.

(б) Въ нъкоторыхъ мьстахъ молятся они и за владъльцовъ и нагальниковъ той земли, гдъ живутъ по
увъщанию Пророка Геремия гл.
XXIX. ст. 7. И взыщите міра
земли, на нюже преселихъ васъ
тамо: и молите Господа за ня,
яко въ міръ ихъ будеть мірь
вамъ. Но съ какими гувствами они
это дълають, то это должны они
знать лугше. Иногда бываетъ у
нихъ до-а иногда и послъ объда
проповъдь, выбирають тексть изъ
Св. Пис. прибавляють къ нему из-

Посль сей молитвы начинается церемонія сь священною Книгою, изь коей Чтець поеть и кь каждой главь вызывается одинь изь народа, которой должень стоять у Чтеца и слушать его (а).

По окончаніи сего снова желаemb одинь другому счастливой Седьмицы и счастливаго года, отець семейства повторяеть тоть же

регентя своих в законочтителей, и соображають св оными свои обы-Также молятия о успокоенu душb mbxb, которыя не святили Субботы, роздають за нихв милостины, и налагаютв для нихв посты; гему я знаю примьрь одной едовы, которая за покойнаго своего мужа заставляеть одного теловька поститься ежемьсягно цьлую недьлю сряду и повторять сте во весь годь; в сте время, тотв кто приняль на себя поств, вств только по веге. рамь ньсколько бульону, за гто онь еженедьльно полугаеть по 25 Импер. гульденовв.

⁽a) По Субботамь кь гтентю вызываются 7 геловькь.

обрядь сь жльбомь и виномь или пивомь и пріяшно проводить объденное время.

Посль объда вы 4 часа снова идушь они вы Храмь, чишающь главу изы Моиссевой книги, свершивы напереды церемонію сы Книгою завыша.

При чтеніи сей главы должны быть также вызваны прое, долженствующіе слушать чтеніе Кантора.

За симь сльдуеть третій и посльдній столь, но которой часто по причинь прежней неумвренности, весьма худо снабжень и состоить изь одньжь закусокь, плодовь и т. п. почему и не нужны всь пь церемоніи, которыя употреблялись при первыхь. О кончивь оный, сь величайшею поспьшностью снимають со стола скатерть и думають, что пьмь загладять скоро всь грьхи свои.

Когда вечеромь покажутся на небь звызды, идуть они опять вы Храмь и нарочно кы тому приставленный человых (которой полько не должень быть Еврей) зажигаеть свычу и поють 113 псаломь.

Посль сего Канторь береть вы одну руку стакань сь виномь (а). а вь другую ящикь сь пряными кореньями; благословляеть вино, и выливаеть третью часть онаго на землю; а пряные коренья понюхавь передаеть онь для сего далье.

Руки держить онь передь восковой свочой и разсматриваеть ихв св объихв сторонв (б).

Вино дается наждому по немногу, посль сего гасять свычу (в) кошорую каждый долженв, нюхашь.

(а) Всь сін обряды дьлаются в Школь единственно для быдныхв, потому тто они по недостатку вв нужныхв потребностяхв, не моечтв исполнять сего долга.

(б) Сей обрядь св восковою севтею, дълается только въ воспоминанів севтила небеснаго, созданнаго Богомв, и не есть большой важности, такв гто онв иногда бываеть совсымь оставлень, особливо когда отець семейства не имьеть в дому восковых в свыть.

(в) Это большая восковая свыта, называемая свьга Хаддоло и показываеть разлигіе между Субботою

и Недьлею.

Окончиво все сіе, поють оны окончиво все сте, поють они вст выбстт 127 псал. разходятся по домамы и одины желаеть другому счастливой недыли, а другой желаеть ему благополучнаго года.

Когда отей семейства возвращается домой, то дыти опять сходятся выбсть и получають оть

родителей благословеніе. Отець семейства становится

кь концу стола, береть вы правую руку стакань сь виномь, а вы лывую ящикь сы пряными кореньями, оборачивается лицомы кы западу и дылаеть тоже, что дылаль Раввинь вь Храмь (г).

⁽г) При темв произносить онь сльдующих слова: Благословень Господь Бого нашь, Владыко міра, которой постановиль различіе между святымь и грьшникомь, между свьтомь и мракомь, между Израилемь и другими народами, между Субботою и другими недьльными днями. Некоторые прибавляють сще и следующіх слова: Владыко міра, даруй, гтобъ нагала следующих недельныхъ дней были для нась благополуг-

Передь нимь должень споять или старшій сынь его, или вь случав неимьнія дьтей, какой нибудь другой мущина.

Потомь роздаеть отець семейства по немногу упомянутаго хлб-ба, произнесши напередь надь нимь свое благословеніе.

По окончаніи Субботы запива-ють они упомянутой хльбь не мно-го водою, чтобь (по ихь мньнію) обезопасить себя от проказы.

Вылитіе вина делается потому, что Господь на вррное возвра-тить ихь снова в Обътованную землю, гдв течетв млеко и медв и подобно како вино разливается по полу, такь да разпространится на земль и сьмя ихь (а).

ны, даруй нам**в тотв же мірв и** радость какв и нынь, даруй намв благоразуміе и наставь насъ и пр. (а) Сіе ділается и для того, гтобъ послужило сте стастливым предзнаменованиемь для будущей недьли; и разпространениемь исв блага; или также для услажденія Корея, о коемь они говорять, тто онв живетв св своими сообщниками подв землею.

. Подобно како свътить свъча, шань да возсіяеть вь вычности и душа ихв.

Подобно как благоухають зелья, такь должна благоухать предв Господомы и душа ихв.

Также и тоть хльбь, которой **Б**дять они вы началь Седьмицы, должень показать, что они имьють двь души одну недьльную, а другую субботнюю.

Когда они вдять его вы концв Субботняго дня, то субботняя ду-ша (а) оставляеть ихь, и прощается со всвми членами, почему они и двигающь вь сіе время вую руку.

⁽а) Которая, по мньнію другихв, должна быть вы сей день гетвертою.



отдъление VIII.

Приготовление Опросноковь.

Пшеница для сего должна бышь куплена вь первые дни Марша (а) должна бышь суха, а есшьли сыра, шо должно ее высушишь.

Мельница должна быть обтянута новыми льняными полотнами, жерновь не подержанный, ящикь обить и приготовлень новый мьшокь.

Во время молошья не должно отходить от мельницы, даже молотое не должно и отврдывать.

Никто кром Еврея не должено приготовлять муни, также не позволяется употреблять ее на другую пищу, но повосить на вотро.

⁽a) Или лугше сказать, въ мьсяцъ Низань, которой нагинается въ конць нашего Марта. Но сіс можеть быть и въ другое время; ныкоторые заготовляють за Зо, иные за го дней до срока.

Естьли мука подмочится, или вр нее попадетр мышь, то ее нельзя ни реть, ни продать, но должно высыпать.

Богатые Евреи помогають бъднымь и удълноть имь оть своей доли, чтобь и они, по закону, могли ъсть Опръсноки.

12 числа місяца Низана, вечеромі при солнечномі захожденій, должны женашые или сговоренные мущины черпать изі колодца (а) віз чистую посудину такі называемую (мизфа) воду, и накрыть оную платкомі, чтобы солнце не могло освітить ее, и примічаюті послі, чтобы на дні не было осадки муки, зерені, ячменю или овса.

На другой день, во то же время како накануно принесена была вода, должено мущина или взрослая

⁽a) Пфефферкорны увьдомллеть гто отець семейства береть воду изв протогной рьки, однако кажется, гто сте обыкновение по времяни отмытилось, и по крайней мырь вы нашихы мыстахы неупотребительно.

движа всыпать муку вв новую кадочку, или вв такую посуду, ко-торая кромв сего ни кв чему не

употребляется.

Подль стоить одинь и подливаеть воду, но должень весьма остерегаться, чтобь не налипь излишне, кы тому же не должно доливать посль, но естьли тысто будеть слишкомы жидко, то воду должно слить вы проточную воду.

Когда твсто должно валять, то должень вынуть его мущина не моложе 13 лвтв и одного дня, свалять его на столь такв, чтобь не осталось сырой муки и потомы разсучить его скалкою наподобіе пирога.

Кто затваеть твсто, тоть не должень говорить ни по Нвмецки, ни по Еврейски, а твмы менье тоть, кто валяеть его на столь, изключая твхь словь, которыя нужны при двланіи твста, также не должно переставать во время работы и продолжать ее до конца.

Трста должно быть не очень много, но столько, чтобь изв него можно было приготовить 6 или 8

тоненьких в лепешичекв, которыя называють они (Мацосв) (a).

Когда вь следующіе дни должно снова печь, то квашню должно напередь хорошенько вычистить и обмыть, вы противномы случай, естьли сіе не будеты наблюдено, то тысто не будеты годиться. Когда тысто должно быть раз-

тогда шосто должно оыть раз-рвзано на лепешечки, то женщина должна отрвзать отр него но-вымь ножемь, или такимь, которой ни кь чему другому не быль упо-требляемь, куски величиною вь яй-цо (б) и бросить вь огонь: произ-несши надь онымь напередь благословеніе.

(шалла) женщина произносить надв

⁽a) Когда для семейства нужно ихв на Пасху болье сего, то имв не возбраняется приготовить оных в по потребности; Пфефферкорнь говорить имянно, тто всякой отець `семейства можеть приготочить ихв столько, сколько ему нужно на всю недьлю Пасхи для него и для всьхв домашнихв, однако ихв не должно быть менье гетырехв. (б) Сей кусокь тьста называется

Лепешечки кладутся в жельзвыя формы, чтобь они не разходились, иначе они не могуть быть употребляемы.

Твсто двлится на 3 части и называется твсто Кохень первой и второй ноги, твсто Левить первой и второй ноги, твсто Израиля первой и второй ноги.

Огонь должень быть разведень Евреемь и тьсто должно быть посажено вы печь на новыхы лопатахы.

нимь благословеніе: Благословень Господь Бого нашь, приказавшій отделять намь пресный жлебь, ибо въ III. кн. Mouc. ел. VIII. ст. 26 и 28 сказано: И отв кошницы совершенія, иже есть предь Господемь, и взя хльбь единь прьсный и проч. и вознесе я на олтарь на всесожжение совершения. Что прежде называлось альбомв, то теперь можеть замыть кусогинь велигиною вы яйцо; по увьренью некоторыхв, гто они даже за несколько еще леть имьли обыкновение бросать на огонь ць. лые хльбы.

Естьли Опроснови будуто вынуты изо печи, то должно положить ихо во ящиво, обитый внутри болой холстиной (а... Во сей день все должно быть

Вь сей день все должно бышь вычищено и вымышо (б), а объдашь должны они не на шомь, гдъ обыкновенно, но на другомь.

⁽a) Хльбы, о коих до сего времяни было говорено, сдъланы только из воды и муки, хотя Буксдорф и увъдомляеть, то нъкоторые натирають тьсто яйцами, стобь оно было ть нь приятнье; иные приготовляють даже Опрысноки из в толгенаго миндалю, стобь они были способные для кусания и думають тьмь сдълать сесть своему празднику.

⁽б) При семв поступають они св велигайшею осторожностю, такв гто они не только огищають со всевозможнымь тщаниемь в с ю обыкновенную посуду, употреблясмую ими въ тегени цълаго года, но въ особенности и ту, которую они единственно употребллють только во время опръсногныхъ

Вь послъднюю ночь передь Пасхою, хознинь дома береть восковую, свычу и перо, идеть по всему дому, береть сь собою иногда и нъсколько постороннихь мущинь и

дней. Самую большую посуду, огистивь, относять они кь Раввину, которой должень сказать (гиета ли она) и можеть ли она быть употребляема кв празднику; естьли сей найдеть ее довольно гистою, то кладеть онь ее вы вызаной мьшокь, опускаеть ее вы котель, стоящій надь огнемь и наполненный кипяткомь, но тотгась вынимаеть опьть вонь, обливаеть холодищо водою, говоря при томъ три раза годень и отдаеть потомв посуду владьльцу назадь, которой потомь тотгась относить оную вы протогной водь, естьли только можно отыскать оную въ томъ мьсть, окунаеть ее три раза и тогда уже будеть она совершенно готова кв употребленію. Естьли же посуда будеть влишкомв велика и не можетв войти во котель, то наливають 1 2.

Digitized by Google

естьли найдеть рожь, ячмень или муку, (а) то связываеть все вмъсть, благословляеть оное и на слъдующій день рано по утру, мальчикь должень сжечь это подь открытымь небомь, но за ночь на канунь должно быть сіе вывъшено на вольный воздухь.

13 Низана, то есть врдень самой Пасхи, могуть они до половины 9 часа всть еще кислый хлвбр, но посль сего времяни, они не смытоть не только что всть, но даже и допрогиваться до онаго.

на нее герезв раскаленое жельзо или камень такв много воды; гтобв всь уголки оной были хоро-шенько промогены; но естьли это жельзная посуда, какв то: сковорода, вертьль и т: п: то должно калить ее во ень до тьхв порв, пока покажутся на ней искры.

⁽a) Для сего прягуть они кислые свои хльбы, которые нужны имь для ужина, гтобь нельзя было сыскать ихь, инаге они должны будуть оставаться голодными.

Посль объда позади стола двлають они постьль, называемую царскою, на коей кромь мужа, а иногда и самой хозяйки, никто не смысть състь.

Посль сего хозяйка дома ставить на столь 4 хльба, называемые хльбами предложенія, на серебренномь или оловянномь блюдь. Сіи 4 хльба суть Израиля первой ночи, Леви первой ночи, Хань первой ночи и наконець Сафекь (а).

Между каждымь хавбомь кладешся чистый плашокь или салфешка.

Посль сего хозяйка дома толчеть яблоки сь оръхами, посыпаеть это корицею, и кладеть все сіе на особливое блюдо (б), куда кладеть также зелень оть ръдъки.

⁽a) Сге дълается въ добавокъ къ осъмому дню, потому гто внъ Обътованной звмли, сомнительно, когда нагинается настоящая Пасха.

⁽б) Иногда изображають они сле вы видь кирпига, вы память тяжкой Египетской работы.

Ръдъка бываеть также соскоб-

лена и кладепися на верыхв.

Маленькое блюдечко св солью также ставится на столь равнымь образомь. Равнымь образомь на блю-до сь хльбами кладуть петрушку; также ставять на столь кусокь жареной говядины, печеное яйцо (а) маренои говядины, печеное яицо (а) и передь каждымь приборомь сосудь или стакань сь виномь, а посрединь самой большой, который называють Пророкь Илія.

З свычи вы первый разы бывають загашаемы; а когда зажигають ихь вторично, то хозяйка держить

надь ними руки и говорить молит-

ву благословенія.

⁽а) Для жаркого беруть они обыкновенно твлятью ляжку, которая служить имь симеоломь сильной руки выведией ихв изв Египпа, и образуеть писхальнаго Агнца Кру-тое яйцо напоминаеть имь прежнія жертвопринощеніи.

ОТДБЛЕНІЕ ІХ.

Объ обрядахъ во время самой Пасхи.

Около вечера сb наступленіемь дня Пасхи идуть они вb X₁ амь и молятся (a).

Посль молишвы береть Канторь стакань сь виномь, благословляеть оный, и даеть каждому мальчику пить (б).

⁽a) Вь оей день, т: е: 13 гисла упомянутаго мьсяца, должны ось первородные мальгики поститься, потому гто вь то время были пощажены Ангеломь изтребителемь. II. кн. Моис. гл. XII. ст. 12, 13, 23.

⁽б) Естьли должно върить сему извъстью, то Г-нъ Буксдорфь не правь, говоря, тто сей праздникъ не освъщается въ Школъ виномъ, подобно какъ въ Субботу, ибо едва ли найдется гръ такой бъднякъ, стоб не могъ на такой денъ приготовить нъсколько вина.

По окончаніи сего, желаєть одинь другому благополучнаго праздника, а ему на обороть желають благополучнаго года.

Дьти, также какь и вь Субботу, приходять кь своимь родителямь, которые наложивь на нихь руки, произносять надь ними благословение.

Отвець семейства надываеть на себя платье, приготовленное на смерть (а) и говорить: Теперь мы Цари Израильские и садится на по-

⁽а) Когда Евреи идуть вы наветерии Пасхи вы свою Синагогу, то одываются какы можно великольтье и какы только состояние ихы позволяеты имы, и возвращаясь домой одышлись они совсымы вы облов, такы то не только отецы семейства, но и всы домашния надываюты на себя саваны. Также вы тесть праздника выставляюты они на псказы всю золотую и серебреную посуду, а стыты комнаты украшаюты великольтыми коврами.

ствль, стоящую за столомв, которую называють они царскою (а).

Каждый береть стакань сь виномь и когда пропоють они надь нимь благословение, то выпивають по одному глотку (сколько можеть помьститься вь орьжовую скорлупу.)

Оппець семейства береть

сверьхь того стакань Или.

Выпивь изв онаго, береть онь нижній кльбь отв первой ночи Израиля, разламываеть его на двое, завертываеть одну половину вы чистое полотенцо, вышаеть его себь за плеча, какь будто бы собравшись вы дорогу и говорить: Послушайте, дьти! такь бы прысывый тьстомы изв Египта отв ига Фараонова.

Старшій изв сыновей спрашиваеть:

⁽a) Симв ознагаютв они также, гто они уже не рабы Фараона, но свободные люди и освобождены отв всякаго ига.

4) Батюшка, за чвмв же они вышли, какв ты говорищь намв? на сіе отввчаеть опець:

Фараоно утвеняль насв тяжими работами, даваль намы воду и жльбы, однако безы воды. Но когда Господь оказалы намы свою блатость, и избавилы насы чрезы Моисея, то каждой взялы на свои плеча тысто и такимы образомы быжали изы Египта.

2) Сынь спрашиваеть: для чего Бдимь мы зелень от ръдьки, вмъсть сь яблоками, оръхами и корицою?

Ha cie отвъчаеть отець:

Наши отцы должны были рубить солому и во весь день мѣшать ее сь глиною; и такь по сему зелень означаеть солому, а прочее глину.

3) Для чего вдимь мы рвдыну?

Отець отвычаеть:

Рабоша была для нась горька, равно какь и жльбь нашь, и для шого вдимь мы рвдьку.

4) Для чего бдимь мы пешрушку намоченную вь соленой водь и уксусь?

Опець опвъчаеть:

Пошому чшо мы бли шогда шраву намоченную во уксусь.

5) За чьмь вдимь мы яйцы? Отець отвычаеть на сіе:

Когда умираль одинь изв отщовь нашихь, то мы вы тоть день не смыли ничего варить, но другіе присылали намы не много былаго жлыба, золу и яйца, и мы воспоминаемы при семы о тяжкой кровавой смертной борбь.

6) За чьмь лежить на блюдь

кусовь жареной говядины?

Потому что пасхальнаго агнца

по большой части жарили.

Потомь береть онь другую половину хльба Израилева и половину хльба Левіина, благословляеть оный, роздаеть каждому по кусочку и всть самь.

Посль сего роздаеть онь каждому, опіломивь напередь самому себь, по кусочку жльба первой ночи вмьсть сь ломтемь рьдьки, которое должно събсть все. Равнымь образомь береть онь петрушку обмоченную вь соли и дьлаеть тоже.

Посль объда роздаеть онь ньеколько ръдечной зелени, сь яблока-М 2.- ми, оръхами и корицею, произнесши напередь надь онымь благословеніе.

Что остается посль объда, то

снова кладушь вь блюдо.

Блюдо встми вообще в одно время подымается правою рукою в верьхв, и посль произнесеннаго благословенія говорится: Воистину, се есть тот хльбв, которой отцы наши вли в Египпь: алгущій да придеть сюда св благоговеніемь и да вств его: Нуждающійся да пріидеть сюда св гистымь сердцемь и устами и усладить взорь свой пасхальнымь агнцемь.

Теперь мы здёсь, но ве будущемь надёемся мы сдёлаться по прежнему свободными дётьми Из-

раиля.

Отець семейства кладеть половину хльба первой ночи Израила на постьль поды подушку и ложится на нее, а проче ложатся вокругь стыны (а).

⁽a) Сей хльюв, по оконганіи обьда онв бынимаєть опять и роздаєть присутствующимв; а кто изв нихв свьсть большой кусокь (посль ге-

Потомь беруть они Книгу, называемую Манистана, вы коей описана исторія пребыванія Израильтянь вы Египть. Каждая вещь, нажодящаяся вы блюдь, имьеть особенную главу свою. Когда они читая доходять до сихь вещей, то повазывають на нее пальцомь.

По окончаніи обіда, блюдо св оставшими принасами остаєтся на столь покрытымь, также ставятся вокругь стакана Или стаканы св винами, изв коихв пьють св вышеозначенными церемоніями.

Стаканы наполняются во четвертой разв, и прежде нежели стануть изв нихв пить, читають св величайшею набожностію отв 112 до 118 псалма.

По совершеніи благословенія, всякой до дна выпиваеть стакань свой (a).

го они, дабы оставить вкусв хлвба не записають) тоть по ихв мньню, сльлиеть позвальное дьло. (а) Есь си церемони продолжаются гасто до самой полуноги, иные гасто во всю ногь, которую назы-

Потомь читають они изь Кабалы: Кирпигикь, кирпигикь, которой жупиль мой отець за деб лепты проч.

Блюдо вмbстb сb бакаломb вина ставится на столь и остается такь во всю ночь.

Вышесказанная церемонія повторяется и во вторую ночь Пасхи точно такимь же образомь.

Хотя Пасха продолжается цваные семь дней, но празднуются только первые и последние два дни, вы ноторые они, тако како и вы Субботу, не смеють ни торговать, ни продавать, и вы назначенные праздники кодять вечеромы и по утрамы, вы числь 10 человымы вы Храмы и читають тамы молитвы, употребляемыя во время Пасхи.

Вь седьмой день Паски, Евреи вь Іерусалимь не вдять Опрысноновь.

еають они Лаиль Шеморимь, оставляють двери дома отворенными, ибо были твердо увърены, гто вы сто ногы никакое былствте не можеть постигнуть ихв.

Посль сего выкупають они свои ключи, которые они за день или за два отдають Христіанину. Такь какь они во время Пасхи не должны имьть или даже и смотрыть на рожь, ячмень и другіе запасы, то и отдають они Христіанину ключь той комнаты, вы которой хранятся сіи припасы, равно какы и вся посуда, употребляемая вы теченіи всего года, при семы говорять они Христіанину: Воть вамы клюгь оть комнаты, даеть мнь за него одинь или два гроша, по оконганіи Пасхи отдамь в едесе.

ОТДЪЛЕНІЕ Х.

О церемоніях в между Пасхою и Патидесятницею.

Отв второй ночи Пасхи до Пятидесятницы считають они 49 дней, и прежде нежели начинають они считать, произносять они на Еврейскомы языкы благословение (а).

⁽a) Сіе благословеніе есть сльдую-щее: Благословень Господь Богь нашь, Творець міра, освятившій своими заповъдями и повельвшій счипапь намь (дни жатвы); но сего дня есть первый . день. Такимъ образомъ продолжають они до конца недьли; потомь в осьмой день гитають такь: сегодни восемь дней, что составляеть недьлю и одинь день, и cie стисленіе продолжается до конца 49 дня. Сіе должно делаться стоя, произжодить иногда публигно и въ Синагогь, однако не смотря на сіе, каждый отець семей.

Кто в сей праздник не повторяеть каждой вечерь, при отхожденіи ко сну должнаго благословенія, о томь думають они, что онь, подобно какь на ножь, получиль вы душь своей зарубокь и обязань наложить на себя большое покаяніе, пость и раздавать милостыню.

По сему самому, естьли дъты коть нъсколько будуть умъть говорить, а родители не стануть читать имь упомянутой молитвы, то вина будеть лежать на родителяхь.

ства должено исполнять сіе и дома, потому тто во III кн. Моис. гл. XXIII. ст. 15. сказано: да сочтете. Но тако како они все принимаюто буквально, то и думаюто, тто каждый Еврей облзано считать день ото дня, и относято сте ко следующей причино: потому тто во сте время во земль Хананейской прильжно обработывали поля и во семо заняти легко могли забыть празднико и хожденіе во Герусалимо, естьли не стануто прильжно считать дни.

Вь сіе время не сміють они стричь бороды или ходить вь баню, не могуть ни вінчаться, ни танцовать, принимать гостей, прогуливаться или надівать новыя платья, короче сказать, они ничего не сміють предпринимать, чтобы относилась кі какому бы то ни было роду удовольствій, изключая за 17 или за 3 дни до Пятидесятницы, что они называють Золши Еме бакбала, т: е: ті три дни, которые опреділены для принятія Заповівней до Пятидесятницы.

5 Мая (а) покупають они разнаго рода цв в ты и березки для украшенія своихь домовь и комнать, Храмь украшають они лимонами и другими плодами, равнымь образомь и шкафь, вь коемь хранится

⁽a) Но правильные сказать 5-го Сивана, и такь везды, еды будеть встрых тодом подразумыми мысяць Сивань, которой нагинается вы концы нашего Мал.

Священная Книга, обвешивають онж вынками и гирляндами (б).

Окончивь вь Храмь молитву к отобьдавь (в) идуть они всь вывств и совершають обрядь сего торжества, которой называють они Тикичель Шебцать (порядокь или исполнение Пятидесятницы) также между каждымь днемь читають нь-которые псалмы.

Для каждаго дня есть особенный псаломь, при семь должны они всь стоять и тоть, кто за годь передь тьмь лишился своего отца или матери, должень произнесть

⁽б) Сие дълають они во память полугенія Заповъдей, во которое время во круго Синая все было покрыто зеленью.

⁽в) В в сей праздник не много произходять церемоній, но только два раза вынимають Священную Книгу изь ел хранилища, выкликаются 5 геловькь для гтенія, иногда по посль объдамь говорять проповьдь и гитають Книгу Руфь, потому гто сіл исторія слугилась в тоже самое время.

вслухь благословеніе, называемое Кадишь, т: е: священнымь благословеніемь (а).

Упомянущое благословение не смьли они произносищь, когда при томь не было 10 женащых или холосшых в мущинь моложе 13 льшь и 1 дня.

На сіе благословеніе отвівчають они три раза Аминь, Ише Шемараба, т. е. да будеть онъ увърень, сто умершіе родители имь-ють угастіе вы выгномы блаженствь.

Они сбъгающся для слушанія сего благословенія, как будто бы должень придпи ихь Мессія и вечеромь 5 Мая имьють собраніе до

самаго упра.

На слъдующее утро одна часть изь нихь идеть вы холодную воду, когда они стоять вь холодной водь, то произносять Еврейскую исповъдь или признаніе вь гръхахь, и при каждомь словь бьюшь себя прошивь сердца.

Сію исповідь называющі они

Аспапть, исповьдь о гръхахь.

⁽а) Смот. песлья. Отявление

6 Мая называють они недвлею Шебцазв, потому что оть сего дня до Пятидесятницы считають 7 недвль (а).

Вышедь изв купанья, идутв они

вь Храмь молипься.

Левишы приносять свъжей воды и полошенцо и подходять сь онымь кь священному шкафу, вь коемь хранятся Заповьди.

Одна часть Левитовь держуть тазь, другая рукомойникь сь водою и наливають оную священникамь на руки, одна часть держать поло-тенцо.

Когда священники умоють руки, то идуть безь башмаковь кь священному шкафу, кладуть Заповьди на голову, держуть подь оными руки надь глазами, дабы народь не могь ихь видьть, разширяють на рукахь оба пальца (см. кар.) Раввинь благословляеть: да благословить вась Господь. Священно-

⁽a) По настоящему должно быть такъ: потому что от 14 Низана до 6 Сивана счищають 7 недъль.

служители поють сіе слово за словомь и останавливаются при каждомь словь, чтобь слушатели могли сказать Аминь.

Потомь вынимають они Священныя Книги изь упомянущаго шкафа и поють стихь за стихомь изь Книги, называемой Машерь, вы коей описывается торжество Пятидесятницы, и пьснь Хадакамь, вы коей говорится о хорошемь винь и пивь, о рыбь Левіофань и о большомь быкь, которой ежедневно сыбдаеть многія тысячи горь (а).

⁽а) Котораго будутв они всть при славномы пиршествы во время пришествы во время пришествы месть и естьлибы кто захотыть усумниться, будеты ли, столь многогисленному народу, каковы Евреи, достатогно для пищи, такой быкы, которой ежедневно свыдаеты по тысяты горы? то будеты тотгасы другаго мныйя, когда услышиты, гто подобная ему корова, для сего же назнагены уже давно посолена. Также и левіофаны вмысть сы своей вамкой не должны быть слишкомы

По их в мнвнію, всв держущієся ветхаго заввта, будуть всть и пить все выше упомянутое.
Послв сей молитвы читають

они еще другія, разходятся по до-

малы, потому гто онв ежедневно съвлаеть рыбу длиною въ 3 жили; а в слугав естьли их володь не будеть симь утолень, то Илій Левита утьшаеть их устами других в Раввиновь, гто за десер-томь поставитья имь жареная птица, которая однажды уронила яйцо, коимь было сломлено Зоо кедровыя в деревьевь, а какв весьма натирально, гто оно отб такого сильнаго паденія разбилось, то вытекцияв изв онаго былкомв и желткомв потопило во деревень. Кв сему прибавляють они и еще множество других в странныхв и смешныхв басень; далье говорять они еще, гто ихъ праотець Адамь, разкупорить для нижь совжее вино, которое приготовиль онь еще в раю и которое сберегается въ тамошних в горныхв погребахв; но, гтобв никому

мамь, желають другь другу веселаго и счасшливаго праздника какь вь
Субботу и во время Пасхи, и повторяють сіе первыя два дни праздника, а ихь жены зажигають свьчи, такь какь и вь Пяпіницу вечеромь при наступленіи Субботы (а).

не показалось сіе баснею, или гтобь не погли сіе невъроятнымь, то доказывають сіе словами Пророка Исаія гл. ХХVII. ст. г. Вы той день виноградь добрый, желаніе пьти надь нимь. Однако нымоторые Евреи стыдятся вы нынышнія времена сихь баснь, и принимають сіи слова иносказательно, однако они не могуть извинить первых визобрытателей оныхь, которые гасто ссылаются вы своемь повыствованіи, гто видыли гудеса сіи собственными своими злазами.

(a) Въ сей праздникъ ъдять они молошное кушанье, и пекуть Синайскіе хльбы, которой семь разъ кладется одинь на другой, вы память, гто Господь низшель на Си. При окончаніи Тройцина дня моляшся они вь Храмь также какь и при окончаніи Субботы и Пасхи.

Канторь дьлаеть тоть же обрядь сь виномь, какь и вы конць Субботняго дня, только не употребляются притомы пряные коренья, и не разглядываеть руки какь и вы Субботу.

Каждый опісць семейства дьлаеть дома тоже самое.

най св седьмаго неба. Однако они употребляють также говядину и вино, ибо безь сего нельзя быть за столомь веселу или лугше сказать потому, тто это повельно V. кн. Моис. гл. XII. ст. 12. И возвеселитеся предь Господемь Богомь вашимь, вы и сынове ваши, и дщери ваши.

ОТДЪЛЕНІЕ ХІ.

О церемоніяхь, производимыхь при воспоминанти раззоренія Іерусалима.

Omb 1-го Августа (a) до 10-го

⁽а) Или въ мьсяць Абибь, который нагинается еще об предшествующемь Іюль мьсяць. Они сгитають сей мьсяць злополугнымь. Не хотать вы сте время имьть дьла вы присутственных вы мыстахв. Вв особенности же погитають весьма злополугным де гисло. въ которое первый Храмъ быль созжень Насуходоносоромь, а второй быль патомь раззорень Титомь. По увъломлен и Рамбама и было установлено, гтобъ по причинь сего раззоренія, ни одинь Ев. рей не украшаль бы домь свой гипсовыми фигурами, но ствны обмазывать только глиною и штукатуркою, а противь дверей умазывать ствну простою глиною и

(б) они не могуть всть говядины и предаваться забавамь.

не штукатурить оную на тогно такое же пространство, сколько занимаеть противоположная дверь. По ихв мивитю, произнесь Господь, вв этотв же самый день, строгой приговорь надвихь отцами вв пустынь, гтобв громь Іисуса и Халева никтобь не могь войти въ Обътованную землю. Также говорять они, сто одинь весьма многолюдной и богатый городв называемый Битерь, в в коемь жили многи тысяти Евреевв, погибв в сей же самый день отв лож. наго Мессіи. Равнымь образомь в сіе же гисло Тупнусь Руфусь по ненависти кв Евреямв, по мивнію Маіемонида (смот: его мивиле o nocmaxb ex. V cm. 3:) pasnaхаль Храмь и всю его окрестность по пророгеству Іерем. гл. XXVI. § 18. Сіонь яко нива изорешся.

(б) Что пость продолжается до 10 дня, а не до 9-го, выкоторой быль разорень Храмь, то пригина сему есть та, гто вы сльдующий день Н 2.

8 Августа вечеромь (а) снима-

онв еще горьяв и сте пегальное воспоминание тревожить ихв горестію; но пость не бываетъ уже такв строгв, какв на канунь, потому тто не ссякой во состояни выдержать оный два дни сряду. Однако ихв уныне св нагала мьсяца до 10 числа столь велико. гто они прягуть всь вещи, приносящие имъ удовольствие, не предпринимають вы оный никакого важнаго дъла, нигего не покупають. не строють, не имьють свадьов. не купаются, не стригутся, не моють былья, и не надывають гистаго, не надъвають новаго платыл или башмаковь, не пьють вина и т: п: одно въ Субботу дълаютъ изклюжение и исполняють всь обряды, прилигные сему празднику, и хотябь даже и 10 день слугился в Субботу, то они не откладывають сео торжества. Впро-хемь сей пость во всемь соотвытствуеть дню огищенія, такв гто даже и въного наканунь ничего не позволлется употреблять в пищу. (а) Какъ здъсь, такъ равно и съ

ють сь себя обувь, садятся на поль, бдять плоды и яйцы, также бдять жльбь сь пепломы и золою (б).

других в мыстах в Автор в ошибся в мысяць и выролтно сдылаль сте для того, гтобы не свыдующье соображались сы нашим кален даремы, но ты самымы сдылаль болые запутанности. Однако угеные могуть себы помогы вы том и знають какы должны они сгитать, но желающе полугить тогный шее поняте, могуть справитыся вы Еврейскомы и Турецкомы кален даряхы.

(б) Сей посльдній ужинь называють они Суда Мафь экесь, вы коемь ужерживаются они не только оть пищи, но и оть питья. Плоды, яйща и тегевицу влять только ть, которые по пригинь слабаго своего желудка не могуть внести другой пищи, но здоровые люди влять только сухой хльбь сы солью и пепломы, и пьють только воду и поступають тогно такь, какь и оплакинающие своихь покойниховь, изклюгая только то,

Часть женатых мущино надоваюто на головы большія черныя шапки, сдованные на подобіе мошка, ходято во Храмо, но не могуто зажигать свочей, изключая передо

тто они не снимають тогда своей обуви. Также не должны сидьть вывств, но каждый сидить особенно, и про себя произносить благословение, соображаясь св Пророкомв: Сядеть наединь и умолкнешь (плагь Іерем. гл. III. ст. 28.) Ho eb camoŭ nocmb, m: e: eb q день, всь ихв поступки показывають велигайшую скорьбь; не лажатся на мяскую постьль, на какой обыкновенно привыкли спать, вмвсто двухв подушекв, употреблясмыхв ими обыкновенно, довольствуются они одною, а у кого только одна, тотв спить соесьмь бези подушки, кто покрываеть свою постьль тонкимь быльемь. тоть на сей слугай употребляеть самое толстие, иные вмьсто подушки кладуть подь головы иногда и камни, желая подражать вь ономь своему праотцу Іакову,

олпаремь; ,Чтець садится передь олпаремь на поль, читаеть 4 главу изь исторіи разгоренія Іерусалима тихимь и слабымь голосомь, посль чего они тихо разходятся по домамь и не должны ни ьсть, ни пить до сльдующаго вечера, пока на небь покажутся звъзды.

9 Числа місяца Элула рано по утру собираются они опять вы Храмь, но не должны надівать Хранилища ни на голову, ни на руки, какі обыкновенно ділають они сіє сходясь на богомоліе и Чтець по-

которой, по словамь ихв, въ сте время видьль во снь раззоренте верусалима и для сего повельль своимь дьтямь подражать его примьру. Но оть сей тягости избавляются больные и родильницы, потому, тто не св силахь перенесть сей тягости, но беременных и кормящіх должны также поститься со всьми наравнь, такь какь и грудных дьти не исклюгены изь сего. Сь симь согласуется и Маіемонидь, хотя въ другихь слугаяхь и говорить инаге

вторяеть упомянутую главу, какь и на канунь.

. Потомь сидя на полу, наждой поеть пьснь изв плача Іеремія.

Посль сего идуть на кладбище, кладуть на могилы платки, вь коихь завертань чеснокь и соль, который каждой изь нихь носиль на шеь.

_ Положивь платки на гробь умершихь своихь родителей, начинають они кричать: чтобь они молили Бога о ихь помиловании.

Сь 8 до 9-го числа посль объда не смьюшь они садишься на скамейну или сшуль, а шьмь менье занимашься дьлами или помышляшь обь нихь.

9-го числа вечером идуть они вы Храмь но безь обуви, надывають на голову и на руки Хранилища, окончивь богослужение возвращаются домой и не вдять прежде появления звызды на небь (а).

⁽a) О всьх в сих в постах в пишет в Мајемонидь в в своем в разсуждени гл. V. § 19. гто они кон-гутся во время приществів Мессіи.



ОТДЪЛЕНІЕ ХІІ.

Отв праздника трубв или новаго льта у Евреевв до дня огищенія.

Известно, что Евреи имеють

и гто вмвсто оныяв леоцијится радость и веселе, ибо Пророво Jax. eocopumb en. VII. cm. 19. Пость четвертый, и пость пятый, и пость седьмый и пость десяный будунь дому Іудову вь радость и вь веселіе и вь праздники благи. Пость 4 мьсяца бываеть 17 Таммуса, по изв словамь въ сей день были разбиты скрыжали завьта, прекратились жертвы вв первомв Храмв, Герусалимв претерпьяв вторигное опустошене и Епистемань, Грегеской Царь сожегь священных книги и поставиль вы Храмь статую. О пость 5 месяца Абибь было говорено выше. Пость 7 мьсяца бываеть 3-го Тисри, потому тто въ оный день быль цбить Годолій, сьмь

два новых в года (а), первый бываеть вы мысяць Нисань, вы конць нашего Марта, и разполагають по оному церковные свои обряды, дру-

самимв и была прекращена последняя искра Израильскаго духа и повлекло за собой всеобщее изтребление, о гемв пишетв Рамбамь вы гасто упоминаемомь мьсть. 10 гисла мьсяца Тебеть быль поств 10-го мвсяци, потому сто Навуходоносорь, вы сей день, взяль Герусалимь приступомь. День огищенія или тікв назывиемый долгой день не причисляется кв симв постамв, потому сто Господь даль для сего дня особенную заповьдь, а первые напротивъ установлены Еврейскою церковыю.

(а) Обыкновенно сгитають они 4 новаго года; во первых в новый годь мьсяцовь, св коего нагинають они сгитать мьсяцы и первый день Нисана положень и во II. кн. Моис. гл. XII. ст. 2; второй есть настоящій новый годь, которой освящають они торжест-

той, о коемь здесь говоришся, называется гражданскимь новымь годомь, потому чито они по оному разполагають гражданскими своими делами и считають число лета.

Вь сей день повельль Господь Богь, чтобь ихь священники трубили вь трубы, чтобь півмь отличить сей праздникь отв прочихь; ибо сказано: III. ки. Моис. гл. ХХІІІ. ст. 24. мьсяца седьмаго,

вом в и о коем в будет иманно говориться в в ознатенном в XII Отделени; третій вывает 15-го тисла месяца Тебета, в в которой сок в снова входит в в деревья, тто они доказывают темв, тто зерно в плод в переворативается и по законам в природы делается и по законам природы делается способным к в росту. Наконец в тетвертый есть новый год Царей, потому тто они прежде в бытность свою в Обетованной земл в, со времяни вступления новаго Царя, располагали своимы письмами и другими делами. во первый день мысяца, да будеть вамь покой, память трубь. Почему и называется он в праздникомы трубь, почему священники вы Храмь Герусалимскомы трубили во весь день, что самое говорить и Давить. гл. ХСVII. псал. 6. Вы трубахы кованыхы и елисомы трубы рожаны: вострубите преды Царемы Господемь.

. Но такь какь Евреи говорять, что вы сей день Господь будеть держань судь и по заслугамь при-числить людей или кь праведникамь или ко грешникамо, по спрашапся, чтобы и сапана не вибшался вь сіе дьло и за ихь грьки не об-виниль бы ихь предь Господомь какь Іова, то и хотять обмануть его шрмв, что трубять цвлые 30 дней сряду, т: е: начиная св 1 числа мвенца Элула, чтобы онв не зналь когда начинаещся настоящій новый годь. - Какая глупость, обманывать себи дотакой крайности!
— Другіе приписывають сіе благоразумньйшей причинь, а имянно: они говоряшь, что сте дьлается потому, чпюбь напомнить о предстоящемь днь очищенія и приготовиться вы оному приличнымь образомь (а).

Трубить можно на каждомо рото изключая коровьяго, которой они не смото употреблять по причино золотаго тельца, за которой они были тако строго наказаны. По большой части употребляють они во теперешнее время козій рого.

Omb 1-го Элула до новаго года проводять они время вы пость и другихы приготовленіяхы ко дню

O 3.

⁽а) Прихина сего ясно описана у Р: Мос: Бен: Маіемона во его разсужденти о постах в гл. 1. § 2. во каемо говорито оно, гто трубный звуко есть (наружный) знако покаянта и доказываето сіе во предыдущемо в изо IV. кн. Моис. ел. Х. ст. 9. коей слова толкуето оно тако: По причино разныхо встрочающихся бодствій, како то: во время дороговизны, язвы и саранчи и проч. должны вы трубить во рого. Но у Моисея сказано ясно, гто должно трубить во время брани со непрівтелемо.

очищенія и называють сіе времянемь примиренія. При наступленіи 20 го числа упомянутаго мьсяца, то есть, за день до новаго года, идуть они вь теплыя бани, а потомь, по увъренію нькоторыхь, кь какой нибудь рькь, естьли она близно и годовое время позволить сіе, естьли же ньть, то всякой хозяинь должень запастись оною дома (а); они окунаются вь оную три раза, чтобы тьмь совершенно очиститься; должны имьть при себь также свидьтеля, который бы могь засвидьтельствовать, что они дьйствительно были совсьмь подь водою, и что нимальйтая часть тьла не оставалась сухою.

Посль сего идуть они вы Синагогу, молятся сы наклоненнымы тыломы и не смысть до тыхы поры выпрямиться, пока не докончать своей молитвы, ибо они стоять сы боязнею и трепетомы, какы бы пе-

⁽a) Купанте въ протогной водь употреблиють они еще и въ сте время, о гемъ Антоній Маргарита говорить весъма обстоятельно.

редь судилищемь Господнимь, которой должень произходинь вы самое сіе время. Сей обрядь наблюдаюнь они и вы день очищенія, равно какы и то, что молитвы чинають вслухь, а вы другоє время молятся они про себя, чтобы тымы не мышать другы другу, но на сей разы они для того молятся вслухь, чтобы молиться пымы ревностные; также не боятся помышать другы другу, мбо у каждаго есть особенный молитвенникь.

Окончивь такимь образомь ве чернюю свою молитву, желають другь другу счастія и говорять: Господь да припишень сей годь ко твоей жизни, или Бора гезере дих лешана дофа: (Господь преселить тебя вы благополугный годь) на сіе ошвычаеть другой, и тебя также.

Также и младшіе подходять кв старвишимь Раввинамь, которые возложивь на нихь руки желають имь счастливаго года.

Возвратиясь домой, то по обыкновению зажигаются субботния сввчи и празднико освощается виномо со употребляемыми притомо молишвами; когда они вмосто вина

04.

могуть получить виноградный сокь то почитають сіе знакомь будущаго плодородія. На столь ставятся различнаго рода сладкія кушанья, вы особенности же медь, вы ноторой они обмакивая хльбы говорять: Да послужить намь сіе знакомь благополучнаго и прілтнаго года, или: подобно какь сладовь сей хльбы, такь да будеть для нась сладовы и будущій годь. Прежде было обыкновеніемь ставить на столь баранью голову, вы воспоминаніе Исаа-ка, которой, по ихы мньнію должень быль быть принесень вы сей день на жертву, но вмьсто коего быль заклань барань.

На следующее утро собираются они ве школу ранее обыкновеннаго и надеваюте на себя саване (а), поють и молятся, два разавы-

⁽a) Сей савань состоить изв простой вылой рубашки, и дарится жениху невыстой, гтовы онь всегда воспоминаль о близкомы гасы смерти, быль бы умыренные вы радости, и при жизни воспоминаль

нимають священную Книгу изв ковчега, читають изв нее ньсколько уроковь и (Гафтара) или урокь изв

Пророковь.

Потомь одинь изв нихь всходишь на возвышение и трубить вы козій или бараній рогь (б), сіс повторяєть онь трижды и при каждомь пріємь по 10 разв, такь чтобы всего вышло 30 разв. Когда рогь будеть издавать ясный и чистый звукь, що предвіщають они себь благополучный годь: но естьли звукь будеть глухой, то страшатся противнаго. Когда трубачь перестаєть трубить, то весь на-

бы о будущей отвътственности. Сей савань надъваеть онь при подобных в церемоніях в и бывиеть вы немь же и погребень.

⁽б) Во время сего дьйствія согласуются они также сь словами Пророка Амоса гл. III. ст. б. или возгласить труба во градь, и не убоятся людів, и думають притомь, гто народь услыша трубнь й звукь, должень содрогаться гръховь своихь.

родь кричить громкимь голосомь: Псал. 1XXXVIII. ст. 16. Блажени людіе въдищи воскликновеніе ст. 17. Господи, во свъть лица Твоего пойдуть.

По окончаніи богослуженія разходятся они по домамь, вдять и пьють, и бывають увещаемы Раввинами, чтобь они не унывали; ибо Господь простиль имь прегрешенія ихь.

Посль объда мущины и женщины, старики и молодые идуть кв водь или на мость, и стръхають св себя гръхи вы воду обращаясь лицемы по стремленію воды, сбирають сы переди свои платья, и трясуть ими такь, какы будто желають сы себя что нибудь сбросить; сей поступокы оправдывають они словами Пророка Мих. гл. VII. ст. 19. Той обратить, и ущедрить ны, и погрузить неправды наша, и ввержеть вы глубины морски вслерьхи наша. Ногда при сей церемоніи увидять они плавающихь вы рыбы рыбы, то почитають это хорошимы знакомы, прыгають оть

радости, стряжають постьшно свои платья и бросають свои грьжи на ихь головы, какь вь прежнія времена исповьдывали свои грьжи нады козломь, котораго выгоняли вь пустыню.

Во всю ночь они пиршествують и проводять ее весело; такимь образомы проводять они цьлые два дни, вы которые празднують они новый годы, однако остаются всегда вы должныхы границахы, чтобы вы неумыренномы пиршествы не сдылать какого-либо безчинства.

Также и женщины ходять вы сей новый годы на кладбище, оплакивають на гробахы печальный жребій своихы родственниковы; вечеромы собираются мальчики на дворы школы сы рычагами и деревянными мечами, махають оными по воздужу, и поднимають громкой крикы, думая прогнать тымь дьявола.

Но что они празднують новый годь цьлые два дни, произходить не оть незнанія, кол

ся новый мьсяць, подобно какь прикладывають по сему лишній день во время пасхи и Пятидесятницы, но потому, что уже и тогда, когда быль большой Синедріонь вь Герусалимь, посвящали на оный также два дни.

.

отдъление хии.

День отищенія.

Что сей день, которой Евреи называють Іомь Киппурь или долгой день, имьеть вь священномь писаніи свою причину, то всякой, кто хоть ньсколько знакомь сь книгами Моисея, должень уже знать сіе; но сколь много разнствують тогдашнія церемоніи оть ныньшнихь, всякой легко можеть увидьть по нижесльдующему.

Кто желаеть знать то и другое, можеть справиться вы толковании Талмута, называемомы Іома, вы особенности же вы Серингамовомы переводь, дополненномы его замычаниями. Смот. на кар. церемонга съ пьтухомы.

Но мы.останемся при своемо и будемо разсказывать обо обыкновенный шихо церемоніяхо происходящихо во ныньшнее время, а прочія маловажности обойдемо во молучаніи.

Сей день бываеть 10 дня мься-ца Тисри и установлень самимь Богомь. Сь новаго года проводять они все время вы пость и молитвь, дабы сдъланный нады нимы вы тоть дабы сделанный найе ниме вы тоть день, можеть быть, строгой пристоворь, могли они отвратить, потому что приговорь Господень запечатлевается уже после дня очищенія, то и приготовляются Евреи вы оному за день переды симы, т. е: 9-го числа различными церемоніями. По окончаніи ранней утренней молитвы вы Храмь, береть отець семейства пытуха (а), читаеть молитву (б), во время молитвы мажаеть оны имы три раза вы кругь своей головы и говорить на Еврей-

своей головы и говоришь на Еврей-

⁽а) Естьли они могуть достать вылаго пътуха или насъдку, то сіг для нихв тьмв пріятнье; красныхв они совстяв не употребляють, потому гто ервав изображается подв симв цевтомв, о избавлении коего они и заботятся.

⁽б) Она состоить изв СУІ. псал. оть 17 до 23 стиха и изь книги loва гл. XXXIII. ст. 23 и 24.

ском взыкь: Сей пьтух должень быть преобразованиемь, т: е: мьсто его грьховь должень заступить благополугный годь, или хорошая награда у Господа.

И подобно нако потухо махаеть крыльями кругь головы его, такь должны перемовниться на пебы Апгелы, и вмосто злыхь Ангеловь должны за нихь ходатайство-

вашь добрые.

Смертію пітуха должна быть прощена его смерть, т. е. он дол-

жень прожишь и сей годь.

Женщины двлающь тоже (а) но они только вмвсто пвтуха берупь курь; но естьли они беременны, то берупь пвтуха и курицу (б).

Сіе самое должны ділашь какі старые, такі и молодые обоего пола Евреи, и ошеці семейства обя-

(б) Потому гто они не знають, гъмь они беременны, мальгикомь или Ав-

вушкою.

⁽a) Другіе утверждають, гто отець семейства облзань самь производить стю церемонтю надь женой, дьтьми и служителями.

зань производить сію церемонію сь особливою курицею или пьтухомь надь головами дьтей своихь. По-томь сваривь сахь курь они сььлають (а), думая изтребить тьмь грьхи вь своемь желудкь.

⁽а) И двлають сіе еще до вегерняго хожденія въ Храмъ. Внутренность упомянутых в курв бросають они вы платокы, а cie, по мивнию некоторыхв, делающь для того, гто грвав есть ньгто внутреннее и грезь сие прехождение грвхи Верен вселяются в пвту--ха или курицу и поселяются въ его внутренность и вороны должны утасьивать оныя свихвелазв, подобно какв прежде козель уносиль ихв вв пустыню. Но гто они выбирають пьтуха, а не другос какое животное, то дълается сіе потому, ибо гто на Еврейскомв ознагаеть геловька, в Талмуть названо пътухомь, и въ такомъ слугав, геловько замыняется пьтухомв, но однако по увъдомлентю Лео Модены, сей обыгай не упо-требителень ни вь Итали ни въ Востогных в странахв.

Они ходять также на могилы, молятся и кричать тамь какь и при воспоминании раззорения Іерусалима (а).

Упомянушаго 9Окшября (Тисри) идушь они вечеромь вы Храмь молишься (б).

- (a) Роздають также милостыню, вообще столько, гего стоять пытуль и курица; такь какь они прежде давали выдным в сихв птиць, то они жаловались, гто такимь образомь должны были ысть грым вогото времяни и отмытили сте обыкновенте и нагали давать деньгами. Вы сей день купаются они также какь и вы новый годь.
- (б) Прежде нежели нагнуть они свою обыкновенную вегернюю молитву, то два старбйшіе Раввина становятся подль Чтеца и публигно в о с к л и ц а ю т в: Симь позволяемь мы всьмы прихожанамы, какь ерышнымь, такь равно и благогестивымь свершить свою молитву. Потомы Чтець приступать в коемь жранят-

Окончиво молитву, ложится одино изо нихо лицемо на поло, и тихо говорито исповодь, которую называють они (Фиддуи), при каждомь словь быеть себя кулакомь вы грудь.

ся заповъди и поетъ длинную молитву, народъ повторнеть ее за нимь про себя и которая наги-нается такь: Всь клятвы, связи и присяги, вь коихь мы клялись, объщали и сохраняли сb послъд-ияго дня примиренія до ныньшнято, мы уничшожаемь и разкаи-ваемся вь оныхь и сь сей мину-пы признаемь и объявляемь ихь недриствительными и ничтожными. Нъкоторые изв нихв npu-uмають сие вы такомы смысль. тто вов соязи и клятов заклюгенные ими въ прошломъ году съ Христіанами, должны быть всь унистожены, однако Раввинь Мардохей Іофа увьдомляеть, гто сте нарушение клятны касается только твхв клятев и объщиній, которыя они добровольно дають саТругой стоящій подлівнего, быть лежащаго двойнымь кожанымь рымнемь 40 разы по спинь, и такь дылають они одинь другому (а).

ми севь, но тто касается до тьхв клятвь и присяги, которыя онв даль своему ближнему или вы ко-их в клялся преды судомь, ть остаются ненарушимы. Кромь сей вегерней молитвы собираются они вы Храмь рано поутру, едь должень пьть мальгикь, гымь они хо-тять доказать, гто они столь же гисты кокы и невинных дьти.

(а) Бьющій произносить сльдующіх слова изь LXXVII. ел. ст 38. Той же есть щедрь и очистить гръхи ихь, и не растлить, и умножить отвратипи ярость свою, и не разжеть всего гньва своего. На Евреискомь языкь состоить изь 13 словь, при каждомь дылает ся ударь, и повторяется три раза, гто состовляеть всего 39 разь, и у Іоанна Пфефферкорна имянно назнагено сте гисло ударовь. Удары называемые (Малкусь) полу-

П 2.-

Посль сего дьлають они себь восковыя свычи, что должны имыть всь мущины обоего возраста (а).

Естьли у них в ньть воска, то должны на 24 часа зажигать масло, до окончанія дня примиренія.

тають они по задней тасти твла, потему и набрасывають они верхнее свое платье себь на спину (см. кар.) Потомь разходятся они по домамь и ужинають.

(а) Надв коими долженв смотрьть Христанинв, потому сто Еврей, по присинь большаго праздника, не смыть до нихв дотронуться. А такв какв повсемыстно извыстно, сто всякой мущина долженв горыть у нихв 24 гаса, то ныкоторые зажигають по дев свыси, одну для тыла, а другую для души, а иные зажигають и за души умершихв своихв родителей. Они примыгають также, ясно ли горять ихв свыси и судять по онымь о будущей своей угасти вы настоящемь годь.

Вb сей день (б) молятся они также вb саванb и босикомb (в).

Богослужение продолжается до 3 или 4 часово ночи.

Потомь Раввинь становится передь олтаремь или священнымь шкафомь и громко читаеть одинь псаломь Давидовь.

Большая часть народа остается в Храмь во всю ночь (г).

(r) Буксдорфь увряеть, гто онб самь видьль ньсколькихь, которыл во весь праздникь, т: е: 27 гасовь сряду, стояли на одномь мьсть и молились.

⁽б) То есть вегеромв посль вышеупомянутой церемонии, и посль ужина при солнегномв захожден и.

⁽в) Башмаки остаельють они вы Синагогь за дверьми. Что же касается до прогаго платья, то они надывають самое лугшее, такы не могуть болье поста нигымы не могуть болье постить сей праздникь, то дылають сіе посредствомы наряда. Верхнюю былую рубашку или саваны надывають они вы знакы огищенія грыховы своихы.

10 Октября идуть они опять вь савань, вь Храмь на молитву (а). Чтець нитаеть главу о Саррь,

вь коей молится она одьтяхь.

Во время чтенія вызываются 5 юношей старбе 13 льть (б) сіе

(б) Часто упоминаемый Пфефферкорнь увьдомляеть, гто всь ть, которые выдають себя Аароновымь покольніемь, собираются туть и произносять обыкносенное благословеніе, и сверьхь сего го-

⁽а) Въ сей день усыпають они поль Синагоги правою, а въ нъкоторыхв мьстахв стелять ковры, и дьлають сле, по цеврению нькоторыхв для того, гтобв не запагкать дорогія свои платья, ибо они Должны гасто наклоняться и падать на кольни, но иные думають, гто кв сему подало поводь неправильно разтолкованныя слови III кн Mouc. en. XXVI. cm 1. в коей имв запрещается, ниже камене поставите вb земли вашей во знаменіе, бо еже поклонитеся ему. Хотя в оных в говорится имянно о сооружении идола.

двлается по прочтеніи каждых в ньскольких в стиховь, которые подойдя вы священному шкафу, должны произнесть благословеніе.

Чтець благословляеть упомянутых пятерых юношей и проводять вы Храмь весь день до появленія на небь вечернихь звыздь.

Bb cie время Канторь изв всей силы, семь разв кричить собравше-

ворить онь еще, сто пока они, поднятыя для благословенія руки, держать еще надь главой своей, то ни они, ни другие Евреи не смъють глядынь на оныя, ибо погитають не сомнынымь, гто на нихъ покоится духъ Господень, а кто съ намъреніемь станеть елядьть на нихв, тоть непремьню должень умереть, ибо во 11. кн. Mouc ел. XXXIII сказано: коеда Моисей просиль Господа, гто в онв показаль ему славу свою, то Го. споль рекв вырному рабу сему: не возможещи видьши лица моего: не бо узришь человькь лице мое, и живь будеть. (см. XXVI. Отдвление и 27 кар.)

муся народу: Алу Елохимь leговась! Богь отець есть единь Богь, и сіе дьлаеть онь одинь разь громче другаго; потомь читають они молишву называемую Шема Израиль.

Трубачь, трубившій 30 дней сряду (а) трубить еще одинь разь

⁽а) Кажется, тто игра на трубахъ произходить еще и оть того, гто того, кто прежде отводиль козла въ пустыню, провожала толпи народа, сверьхв сего отв Герусалима до самой пустыни было поставлено десять шалашей, разстояніемь одинь оть другаго на тысяту шаговь. То какв скоро красное полотно, которое было привязано кв рогамв козла, и коего другой консцв всжатый привязываль кв скаль, св котораго низвергаль онь козла, бльдньло, то трубиль онь тотгась вы свой рогь, гтобь друге могли сіе слышать; находящиеся отв него вв тысяту шагахь, давали своими трубами знать сіе ближайшему шалашу, и такимь образомь по прошествій гаса становилось сів извъстно въ

а за симь читають они еще небольшую недвльную молитву и выжодять подь открытое небо, благословляють новую луну и одинь говорить другому Шаломь Ележемь! другой отвычаеть на сіе, Елехемь Щаломь! то есть, да будеть мирь и съ тобою.

leрусалимь и во всей окрестности, потему священники нагинали тотгась трубить во Храмахв и со всьхв сторонв раздавались радостные клики; а такв какв игра на трубахв, нагиная св новаго года до дня огищентя, продолжается 10 дней, и со дня на день всегда громге, то кажется, гто ть. которые прежде установили сте игранге, соображались св играніемь трубь тьхь десяти хижинь, коихв игра была вв Герусалимь одна слышнье другой. Буксдорфъ приводить сему обытаю еще пать пригинв, между протсимв и стю, гто величіе Господне, находившееся до сего времяни посреди ихв, по ихв словамв, теперь снова воз-

Посль сего двлающь они начало вущей, во коихо они живуть потомь во время сего праздника и говорять: Мы устрены, гто гръхи наши прощены ев день огищенія.
Отець семейства береть по-

томь сосудь свиномь или пивомь, какь и при конць Субботы и дру-гихь праздничныхь дней, и тьмь оканчивается день очищенія.

носилось на небо: Примьгательно и то, гто Кабалистики приводять довольно странное доказательство, тто въ сей день сатана не имьеть надр ними никакой власти; они говорять, гто у Пророка Зах. ел. III. cm. 2. сказано: Да запретить Господь тебь, діаволе; сіе слово ознагаеть у нихь гисло 364, а такь, какь солнетный годь имьеть 365 дней, то и должно непремьнно следовать, сто онв вв остальной день, за которой они погитають день очищенія или такв называемый долгой день, не можеть имьть надь ними никакой власти.



отдъление хіу.

Праздникъ кущей.

Сей праздникв, есть одинь изв трхр прехр, который самр Господь повельль праздновать дътямь Израилевымь, и вы которой всь мужескаго пола, достигнувшіе извостныхь льть, должны были приходить во Герусалимь, быль установлень вь память ихь 40 льтняго странствія во пустынь, во время коего должны они были жишь вр шалашахь. Онь начинался вь пятый день посль дня очищенія, то есть, 15 числа мосяца Тисри, которой обыкновенно бываеть вь конць нашего Сентября и по повельнію Божію продолжается цвлую недьлю. Они спавять подь открыпымь небомь (сока) вущи или ша-лаши, поврывають ихь зелеными вышвями (а), украшають древесны-

⁽а Пднако такћ, гтобћ скоозъ оным можно было видьть зевзды.

ми плодами (а) и завѣшивають тонкими полотнами или хорошими платками и покрывалами (б), и вѣнають вь сихь кущахь надь сто-

⁽a) В в особенности лимонами и померанцами, которые обыкновенно привозятся из в Италии. Буксдорф в видь за один в лимон в, за которой было заплагено гетыре гульдена, иногла в слуга неурожая должны они были платить за один в по сту талеров.

⁽б) В В III. ки. Моис. гл. ХХIII. ст. 40 сказано: И да возмете себь вь день первый плодь древа красень, и вытвь финическую, и вытви древа частыя, и вербы, и агновы вытви от потока; и возвеселитеся предь Господемь Богомь вашимь седмь дней вы лыто. Но гто они си сы то и должны употреоить на построение кущей, то видно сие изыки Нее: гл. 111. ст. 15. изыдите на гору, и принесите вытьви масличны, и вытьви древесь кипарисных во день себь и вытьви древесь кипарисных вы древесь и пределень проделень пределень простивных вы древесь кипарисных вы пределень пр

ломb лампу или люстру, которую зажигають вечеромь передь торжествомь.

Вь сей вечерь ходять они вь Храмь, и посль того желають другь другу веселаго праздника (lomb Toch).

Канторь поеть, надь обывновеннымь праздничнымь сосудомь сь виномь, благословение и даеть пить изь онаго дьтямь.

То же самое двлаетв и отецв семейства вы кущь переды ужиномы и благословляеты также и былый жлыбы, которой жены обыкновенно пекуты на Субботу и на всякой праздникы.

Онь благословляеть также и кущи, которыя Господь повельль

ви мирсинныя, и выпьви финиковы, и выпьви древесь дубравных, сотворити кущи по писаному. Напротивы выпьви ознагенных Моисеемы употребляють они совсымых пуски и производять разных церемони, о гемы скоро будеты сказано.

устроить и заповъдаль всть вы оныхь 7 дней.

Большая часть почитаеть за жесьма важное, провесть вь оныхы жев ночи семидневнаго торжества (a).

Вв течени всвхв семи дней должны они благословлять кущи, когда вдятв жавбв; каждое утро читають отв 111 до 118 псальма. Когда они дойдутв до словв: Благословенв Господь, ибо благость его стема, то беруть вы правую руку тальмовую выть, кы коей привязывають семь сучьевы сы дистьями, на коихы бы не было дыры. (б)

⁽a) По посельнию Господню должны они были оставаться во оных в день и ногь, но суровая осеньняя погода заставила их в перемытить сте обыкновенте.

⁽б) Аругіе разсказывають сіе ньсколько яснье, говорять, гто вытьвы должна быть по крайней мырь вы гетыре гетверти длины, такь, гто естьли вкругь нее обовьють миртовую вытогну, то пальма должна возвышаться надь оною на з гетверти. (смот. кар.)

Также берушь Адамово лблоко (a) расшущее вы Ишаліи, благословля-

(а) Такв какв не всякому извъстно, какое это раствые, то я хотвяв только замьтить, гто такв называемыя Адамовы яблоки, суть нитто иное, какв родв померанцовь, но только гораздо болье и темножелты и не имьють такого крыпкаго запаху; а такв какв шелуха ньсколько не гладка и не слишкомв толста, имветв трещины на подобів укуса, по сему Ботаники и дали ему сте названте, тто будто это быль тоть самый лблокв, которой откусили наши первые прародители и тьмь столь тяжко прегрышими предв Господомв. Сіи лблоки должны быть сореаны св стебелькомв, также и верхиял гасть, на коемь быль цевть, не должна отпасть и не имьть ни мальйшаго недостатка; когда бываеть не урожай, то цьлыл общества покупають только по ньскольну сихв яблоковв и должны ДОВОЛЬСТВОВАТЬСЯ НЕ МНОЗИМИ. (сжот. кар.)

ють оное, и махають упомянутою пальмовою вытывью три раза на всь четыре стыны Храма, и при раза противы неба и земли (а) и

⁽а) Потомь нагинають они сте махание обращаясь спиною назадь, такв тто всего выходить Зб разв, при семв ссылаются они на Еврейское слово, гто знагить Ему, и подв коимв подразумвается Богь; а такв какв это знагить 36, то и хотять доказать симь, гто Всемогущій Господь есть всего Владыка, и признають Его Владыхество какъ на небъ и на земль такъ равно и подв землею потомв вы-нимають изв сонщенного шкафа запости и кладуть на олтарь, и есь в м в с т в обходять оный вокруев св пальмовою вытьвью и лылокомь вы первые дни по одному разу, а въ послъдній семь разь. Сіе делають вы воспоминание седьми кратнаго обхожденія ствив Ерихонскихв, которыя от того и распались. Потему Р: Бехан пи*шеть*: Мы семь разв обощим сего дия олизры, воспоминаемв о бу-

отсылають пальмовую вытвы вмысть сы яблокомы своимы женамы и дытямы, чтобы и они произнесли нады оными свое благословение (а); ибо прежде нежели будеты сие сдылано, никто не смысты всты.

Вь 6 день сего праздника берушь они ивовыя деревья и связываюшь ихь семью сучьями, на коихь не должны бышь дыры.

Вечеромь сего дня дьлають они вь кущахь лепную работу за восковой свычой, оставшейся оть дня очищенія.

7 День сего праздника называють они Гошанна Рабба, большой вспомогашельный день, ибо думаюпь, что все то, о чемь они моли-

дущемь времяни, вы которое ствна Едома развалится и всь Едомитяне должны быть истреблены, какы Даніиль пророчествоваль о четвертомь звърв и прог.

⁽a) Состоящее в следующих словах : Благословень Господь Богь нашь, освятившій нась своими заповьдями и повельвшій брать выпьви.

лись, начиная св новаго года до понца дня очищенія, запечать вется Господомв на небв (а) и произносить приговорь ихв судьбы на весь следующій годь (б). Потомь беруть

(а) Они думають, сто Господь хотя и судить во первый день новаго года и произносить приговорь
надь каждымь Еврениномь, то
естьли и было надь ними заклюгено сто нибудь суровое, то могуть они еще, во тегени сего врежяни, смягить оный своимь поканнемь; но тогда оный бышаеть
уже запегатльнь, и остается не

(б) Такь какь они желають знать, корошее или диртые воспосльдуеть сы сы кими вы предстолицемы годать они истью во время лупнаго сілпія, по большой тасти вы открытыю головою, иногда вы одной рабашкы, а иногда и совоблы наги, однако завертывать вы погребальное полотно, которое они потомы сы себя сбрасивають и простирають свои руки, и когда онь вы тыми не видить

они связки сдбланныя изв ивв, обивающь ихь обь жельзо, пока на оной не осшанешся ни мальйшей зелени.

Прушики кладушь они кы ко-жанымы хранилищамы, кошорыя надьвають они каждое утро во время богослуженія на голову и руки.

своей головы, то это знакв, гто онв долженв умереть вв семв году; естьли не видить пальца, то будеть лишень друга; естьли правой руки, то потеряеть сына; естьли же львой, то догь; но когда онв соесьмв не видитв тыми, то щитають это не сомнынымь знакомв внезапной смерти; а естьли имъ предстоить дорога, то это знакв, тто они св оной не воз вратятся. Сте обыкновенте переняли они отв своих в Рассинов Рамбама, Раканата, Бехаія и многих в других в, которые доказывають сіе изв IV ки Моис. ел. XIV, в коей сказано: и твни не узрящь своей, и заклюгають изв сего, гто Господь в сію у-ю ногь, опкрываеть имп посредствомь сілнія луны судьбу всего года.

Сбиваніе листьево означаєть: подобно како листья спадають совтью спасть совтью спасть совтью срамы спасть совтью прожи.

Когда они носять сь собою ивовыя прутья, то думають быть вь безопасности оть разбойниковь и убійць.

Послъдній день называють они Симхась Тора, т. е. радостнаго дня

закона или ученія. (а)

⁽а) Безв сомивнія это 9 день, которой называють они радостный день закона, потому гто они въ сей день окангивають ттеніе закона и нагиноють оное снова; также и 8 день ститають они свяшеннымв, ибо самв Господь назваль оный днемь собранія, погему Евреи и называють оный праздникомв сбора и приписывають сему следующую пригину; онь говоpamb, rmo cie mo же знагить, rmo естьлибь нто провель у своево друга цьлую недьлю, и которой потомв изв большей привязанности упросиль его пробыть у него и в-й день; но Развинь Абарба-

Вь самое сіе утро сымають они кущи (а), разводять на дворь Хра-

нель ппиписываеть сіе другой и можеть быть лугшей пригинь. Онв пишетв, гто Св. Пис. называеть сей день Ацерь, потому гто продолжають праздникь до сего дня и должны были остагаться в поный вы Герусалимь Потему и кажется, гто сей день вв праздникь кущей, есть то же, гто и прибавотный день кв пятимесятниць и пасхи. Равно какь вь ономь приказано ститать 7 недъль и въ бо торжествивать праздникв, потему и сказано, тто посль 7 празднигных дней должно сеятить и восьмой. Отв тего сей праздникв емьсть св радостнымь днемь закона составляло д дней, изв коиав только первые два и последне три ститались полными праздниками, а просте были призднуемы только въ половину.

(a) На кинцив вегеромв посль молитвы, гтець вынимаеть извикафа солщенных книги, держить од🗸 ма огонь, вынимають всь книги, хра-

ну изв нихв на рукахв и обноситв ее вокруев собранія, за нимв сльдують другія неся остальныя книги. Потомь становится онь на возвышенное мьсто, разкрываеть утренній урокв, гитаеть еще нь. сколько молитев, и потомв есь разходятся по домамь. Поутру они снова идуть вь школу, опять вынимають ось солщенных книги, и обнесши оный кругь всего собранія, наконець снова кладуть на прежнее мьсто, оставляють изв оных в только три книги, изв коих в гитають они конець и выбсть нагало своихь уроковь, вмьсть съ уроками о жертев изъ 11. кн Mouc. e.a. XXXIX. cm. 35. Tomb, кто гитаеть посльдний урокь изв закона, называется жених вакона; а кто нагинаеть гитать первый урокв, называется женихв начатія. Посль гего сли весьма дружелювно обходятся св бъдными и друзьями, первымь раздають милостыню, а посльдних в угощають объдомь.

нащіяся вы скиніи (a), обносять ихь три раза вы Храмь и танцують сь оными.

Каждой берешь свои заповьди находящіяся вь Храмь (б). По окончаніи чтенія законовь читають главу изь Моисея (в).

Мальчикамо бросають на поль различные древесные плоды (г), которые ползая за оными дерушся.

⁽а) Вмвсто сего ставлтв они ввонний свыч, гтовы скиния не оставалась пустою; свых должна значить для них в тоже симое, гто и самый законв, какв сказано ввоприт. Сол. ел. VI. ст. 23. Зане свытильникы заповыдь закона, и свыть, и путь жизни.

⁽б) Здьсь подразумьваются головныя покрывала.

⁽в) Ту самую, о коей было сказано выше.

⁽г) Вв иныхв мьстахв ставлтв они на амвонв цвлыми богками, а такв какв они погитають си плоды священными, то какв пожилые такв и молодые стараются достать ихв по ньскольку.

Зговоренные или обрученные сылають другь другу подарки. Вечеромь при появлени звъздь

идуть они снова вь Храмь молиться.

Канторь береть сосудь сь виномь, благословляеть его жань и вы конць Суббошы тихь праздниковь, и желають другь другу счастливой недьли.

Каждый отець семейства дьлаеть тоже самое дома, что Ran-торь дьлаеть вь Храмь. Тьмь оканчивается весь праздникь (а).

⁽а) Сверьяв сего продаются в сей день всь вышеознатенных церковныя должности на весь годь. Тутв подразумьваются не пь должности, которыя, какв выше было сказано, продаются в Храмв ежедневно, но забсь говорится только о тъхъ, которые возлагаются во весь годь на одного, какь на пр. зажиганіе свътей, доставлять вино, коимв освящиется праздникв, произносить благословение и заступать (Шейія). Обязанность сего посльдняго состоить вы томы, гтобь вы слугат отсутствія одного изв выше упоминутыхв, застипить его мысто.

-04**-0400**

отдъление ху.

Праздникъ се в гъ.

25 Декабря (Хаслевь) бываешь у нихь праздникь, называемый Каичка (а) и состоить вы зажиганіи свычей.

Каждый вечерь зажигають они по одной свычи болье, нежели на канунь, т. е: 25 Денабря зажигають 1. 26 2; 27—3; и такь далье до 6 дней. (6)

⁽a) По настоящему это празднико освящентя или новаго олтаря, по-тому гто во сей день Туда Мак-кавей раззориль оскверненный жертвеннико и воздвиго новый, и установиль святить сей празднико цълую недълю ежегодно. L. ки... Мак. гл. IV. ст. 52.

⁽б) Или лугше сказать до 8 дня, Однако они не должны горьть во всю ногь, но сколько они могуть горьть, такь гтобь посль сего не

Свъчи должны бышь или восковый или маслиныя лампы; каждой мущина старой или молодой, обязань зажигать сіи свъчи при наступленіи вечера посль солнечнаго зажожденія. При семь говорять сльдующее: Благословень Господь Богь, позволившій собственными глазами вильть гудо! подь симь подразумьвають они о святильникь сь елеемь, которой долженствоваль бышь найдень вь Храмь, которой горьль цьлыя восемь дней не бывь зажжень, а вь 9 день погась самь собою (а).

зажигать новыхд. Также при нихд не должно и работать, но употреблять для сего другтя. Также свъги сти не должны быть ниже по и выше го гетвертей отд земли.

⁽a) Сте разсказывають сльдующимь образомь: при отищени Храма на-шель упомянутой Маккавей нетаянно сосудь св елеемь, запетатанный Первосвященнитескою петатью. Но вы ней было однако не болье какь на одинь только день, они влили оное вы лампу, и сіе

Зажегши свъчи, поють они еще одну хвалебную поснь во памянь жертвы, которая прежде по утрамь и вечерамь приносилась вы Храмь, по причинь наденія Фараона и низверженія Амана.
Сей же самой обрядь наблюдаеть Канторь вы Храмь (а) и діла-

emb также какb и отны семейства дома.

Вь сей праздникь позволяется Евреямь четыре дни посль крещенья играть вы карты и кости, что имы впрочемы во весь годы запрещается; сіе позволеніе получають они публично вы Храмь сы амвона черезы служителя, при чемь обываляется

особенным гудом горьло цьлые 8 дней, и они между тьм имьли время запастись свыжимь. Иные итверждають, сто даже и лампа зажелась сама собою.

⁽а) Для сего употребляють они особенный родв шандаловв, в которой можно поставить 8 свыть или лампъ; впрогемъ восковых свъги въшають они обыкновенно на сть-MPI.

ммb шакже и сроко игры и како должны они себя весши при шомо. Также могушь занимашься сею игрою и во время жениныхо родинь, но не долбе 8 дней.

Естьли по окончаніи праздника останется что нибудь отв упоминутых ревту, или естьли одна извиму погасится, то оныя после праздника сберегаются еще на 8 аней.

Вь конць сихь дней сожигающ-

огнь внь дома.

Пока горять священныя свычи, никто не смыеть рабопать, даже женщины не смыють вы сіс время заниматься шитьемь.

ОТДЪЛЕНІЕ XVI.

Праздникъ Фуримъ.

Марта 13 (мъсяць Адарь) (а) Еврен рано по утру идуть вы Храмы на молитву. Канторы поеть и сповыдь, ко тор ую называють они Атамич или признаніемы грыховы, при каждомы словы быють они себя вы грудь. Вы сей день урокы ихы состоить изы 12 до 15 ст. І. кн. Моис. гл. ХХХІІ. и 12 ст. гл. ХХХVІ. При чтеніи сихы главы, чтець вызываеть 3 мущинь одного за другимы, которые какы обыкновенно цылують заповыди и произносять благословеніе. Потомы Канторы чи-



⁽a) Вв сей день намвревался Аманв изтребить всвав Lopeech, погему и установлень пость, называе ный пость Есопры; но такь нако обстоятельство переменилось, и ораги Вореесь погибли, то и угредили, гтобы 14 и 15 гисла проводили вь радости и удовольствия

таеть несколько стиховь и громкимь голосомь благословляеть вызванных мущинь.

Потомь выносять книгу Есемрь, которая также писана на пергаминь; при чтеніи оной должны присутствовать люди обоего пола и возраста, потому что они также были вь опасности, когда Амань хотьль изтребить ихь, почему и должны собраться для слушанія чтенія сей исторіи; 13 Адара всь достигтіе 12 льтняго возраста должны поститься, и при имяни Амана встрьчающемся вь чтеніи, быють м о л о т о м в или колотушкою кь стульямь и скамьямь Храма (а).

⁽a) При семь дьти и молодые люди дьлають всего болье шуму, но взрослые произносять при семь: Да изгладится имя его. ()ни вырызывають на ныкоторых в мыстах на деревы и на камны имя Амана, и быють по оному до тыв поры, пока оное совсымь изгладится. Когда они дойдуть до тогомьста, гры упоминаются десять

Посль сего раздающь они милоспыню нищимь (a), десящую долю

сыновь Амана, тто ттець должень произнесть их в св велигайшею постью безь остановки и отдыха, ибо они говорять, тто всь си десять теловых будуть во одну минуту осуждены. Когда ттение будеть контано, то каждой изв них в должень сказать: Да будеть проклять Амань, да благословится Мардохей; да будеть прокляты всь служители идола, да благословится народь Израилевь.

словится народь Израилевь.
(а) Также вы некоторызы местахы раздаюты подиянте и быднымы Христанамы, особливо же когда оных подаюты вы той страны милостыню быднымы Евреямы. Но ихы быднымы единовыдамы запрещается употреблять полугенных деньги на гто либо другое, кромы какы на издержки празднества сего, слыдственно только на одму пищу и питье. При семы должно еще замытить, тто вы высокосный

наличнаго своего имущества, также и Раввинамі, которые получають большую часть; также посылаєть одинь другому дары, называемые Шелахь Манудь; сей подарокь состоить изь трехь вещей: вы кончикь копченаго говяжьиго языка, трехь перечныхы зернышкахь и инбирь вареномы вы сахарь; такы установлено Раввинами; однако они не исполняють сего и пересылають другь другу обсахаренныя фигуры, и приглашають одинь другаго вы гости.

При семь должно еще замьтить, что Талмуть имянно предписываеть, что всякой Еврей вы сей радостный день должень пить до того, чтобь онь не могь различить Мардохея оть Амана, что-

годь, празднують они и 14-й Адарь, но только уже не съ тикимъ тор-жествомь, потему и называется маленькой фуримь. Впротемь его проводять грезвыгайно весело; въ сей день запрещено даже оплакивать покойниковь.

другіе толкують такь: чтобь онь пиль до того, чтобь не могь перечесть своих пальцовь, и вроятно, что следующая исторія иметь omb moro свое начало: вb Талмуть сказано, что однажды во сей праздникь Раввинь Р боа, позваль вы себъ на пирь другаго Раввина, по имяни Сирь. Оба Раввина были до того упоены, что Разба напавь на Сиро, умертвиль его вы собственномь своемь домь; на следующее упро, когда / абоа проспался, началь онь разканваться вь уменщвленіи Раввина Сиро, началь сь блатоговьніемь молить и просить Бота, чтобь Онь оживиль Равви Сиро. На сабдующій годь Расов по обряду началь снова просить вы себь (иро, которой однако отблагодаривь его сказаль: гто Господь не всегда станеть творить подобныя гудеса. Друтіе говорять напротивь, что должно пишь шолько носколько болбе обыкновеннаго, чтобь можно было только заснуть покрвпче; ибо и вв семь случаь также нельзя знать различія.

ОТДЪЛЕНІЕ XVII.

О Еврейских в обътах в.

Евреи имбють обыкновеніе, когда посчастливится имь вь торговль, или когда бывають несчастны вь первомь своемь супружествь дътьми, и дълаются потомь снова счастливы, то дълають различные объты (а): объщають принесть вь

⁽а) Сіи объты раздь і яють они на священные божеспвенные и обязательные. Первые потому называются такв, гто ссылаются на священные предметы, какв на пр. кто захотеть подарить нибудь вв Храмв; а последне суть таки, вы коих в они обязывають только самихь себя, на пр. естьли онв отка гетв себь нибудь позв. лительномв какомЪ дьль: Во семь от влени очасть говориться о первых в Они столь тогно наблюдали оныя, гто ес ълиов Авти, обязанныя повиновать-

дарь въ Храмь золото и серебро. Важнъйшее состоить вы томь, что приказывають списывать на пергаминь большими Еврейскими литерами 5 книгь Моисеевыхь, дабы изь оныхь было всенародно читаемо каждый Понедъльникь, Четвертокь и Субботу, по одной главь.

Они почитають это за весьма важное, божественное дьло; а церемонія соетоить вы томь, чтобы сіе было сдылано вы Субботу, или вы Патидесятницу, или вы день свадь-

ся поль своих в родителей, захотьли оы наложить на себя тапой обыть, то родители не смыли извинялись словомы Корвань, но сие
дыла ося только по уставу Раввиновы и старышины, а не по законамы божественнымы, которые
напротивы понельвають стить отоца и мать свою. Уто далы касается до сей гланы, то согигитель сего предмета можеть дать
лугшее о томы объяснене, пос му
и не нужно дылать далыный их
замыгании.

бы дѣтей своихь, или одинь изь сыновей его достигнеть 13-ти лѣть и одного дня. Вь назначенный день или вечеромь на канунь онаго, сзываеть онь кь себъ нѣсколько Раввиновь или ученыхь, удаляется сы ними вы особую комнату, приносить чтуда упомянутую книгу, надь коей во всю ночь молятся и читають поученія.

Поутру приглашають лучшихь друзей, кошорые должны провожать книги Моисеевы в Храмь; при семь дарится лучшіе древесные плоды; для процессіи приготовлиють бал-дахинь, вышитой золотомь или се-ребромь, сь 24 выкращенными палками, за которыя призванные госпи должны помогаль неспи. Спаршій изь Раввиновь или ученый, богатьйній изь Евреевь несуть упомянущыя 5 книгь поперемьню. каждые 10 или 20 шаговь по улиць. Книга сшивается воловьими жилами, изв коихв сделаны ниши; (воловь нарочно колюшь для сего случая) пошомь общягивающь ее бархапомь или шелкомь, а св веркху ставится литая или выбитая корона, также и оба дерева, находя-

щілся по сторонамь, пришиваются вь пергамину тьми же жилами и об пягиваю тся, серебренными стами, которые иногда позолачивають. Канторь сь прочими провожатыми во время шествія во Храмь поеть Еврейскіе стихи и хвалебныя посни, а по пришесшвім во Храмь моляшся и чишающь главу изь принесенной книги. По окончаніи обряда вь домь пожершвовавшаго сей дарь, приготовляется велинольпный обьдь, и вь теченіи первых в 30 дней читается изв упомянушой книги по одной главь, ш. е. по Понедъльникамь, Четвергамь и Субботамь.

Принесшій таковой дарь увьрень, что уже ничто не вы силахь нарушить будущаго его благополучія, и что они во встхо своихо предпріятіяхь будуть имьть несомнвиный успыхь.

···· • ×380× •···

ОТДЪЛЕНІЕ XVIII.

О бойнах в.

Евреи не смвють всть ту скотину, которая не была колота; даже и колотую они не могуть всть прежде, пока мясникь не оглядить ее и не подтвердить, что она не имветь никакой погрышности (а).

Обрядь колотья сопряжень со многими обстоятельствами (б), какь можно видьть изь сльдующаго.

⁽а) Сей дволкой обрядь имьеть и дволкое название, бойщикь (мленикь) вы отношении колотья называется Шохомы, а самое колотье Шехира; а вы отношении ревизовки (разсматривания) называется Бедикы, а самое разсматривание Бедика; такь сто Шехира и Бедика, есть нисто иное, какы колотье и разсматривание.

⁽⁶⁾ По словамь ихв заповъдаль имь сіе вв V, кн. Моис. гл. X/I. ст. 21. заколещи отв воловь твоихь,

Во первых для колотья нужно

и от овець твоихь, яже дасть meбb Богb швой, яко же заповьдахь тебь. По ихь мивнію посльдия слова сій наугають ихв наблюдать при томв разлигные обряды, которые хотя и не обознатены въ книгъ Моисел, но прсданы имв изустно. Отв тего и произошло, гто они во посльдствіи, не только гто были написаны о томв толстыя книги, но тотв, кто посвятиль себя сему искуству, должень напередь выучиться ньсколько льть у искуснаго мастера, и получить свидьтельство оть Раввина, гто можеть производить сіе искуство. Буксдорфь в своемь описании приложиль копію св подобнаго свидьтельства, оно состоить вы следующих в слоеахв: Нынвшняго числа осведомлялся и узналь я обь искуствь Н. сына Н. нашель, что онь свьдущь во мясничество и искусень не только на словахв, но и на языкь; почему и позволиль ему T 4.

имьть надлежащій ноживь (а), которой ни вы чему другому, кромь колотья и рызанья не должень быть употребляемь. Сей ноживь должень быть вы длину 3 четверти, а ширину имьть три пальна. Настоящій или ученый мяснивы должены три раза провесть ногтемы взады и впереды по лезвею, а потомы по сторонамы ножа также 3 раза провесть пальцомы, а потомы уже колоть скотину. (б) Естьли же ко-

(a) Которой сверьх в того должень быть кв концу не остроконегенв, но широкв.

колоть и ревизовать скотину, и позволяется всть все то, что от кололь и разсматриваль; однако сь такимь условіемь, чтобь онь вы первой годы каждую недылю по 1 разу читаль правила о колотьи и разсматриваніи скотины, на другой годы только каждой мысяць по одному разу; а потомы во всю свою жизнь только каждую четверть года по одному разу. Подписаль Раввинь Н.

⁽б) Которых в связывають они за гетыре ноги, по примьру Авраами,

лять скотину, то делають это вдругь и не останавливансь, вы противномы случаь они не могуть употреблять ее вы пищу (а); почему на упомянутомы ножы не должно быть зарубковы. Горло должно быть цыло, а внутри животнаго легкое не

которой также и Исапку селзаль руки и ноги, когда готьль принесть его на жертву. Напередь произносьть они сльдующее благословены: Благословены Господь Богы нашы, освятившій насы свомии заповыдями и приказавшій намы закалать скотовы нашихы. Чужаго колотья они не ыдять, ибо сказано. И пожреши жертву спасенія, и яси. Что они хотять ьсть, то должны они сами и колоть.

(a) Инаге будеть сте Асурь (запрещено) и должно предполагать, гто животное было испугано и гто кровь бросилась оть сего вы сердце, погсму на ножахь и не должно быть зарубковь, ибо и сте можеть также испугать животное. должно прирости в ребрамь или мясу; естьли же оно приросло, по мясникь должень ногтемь тихонько снять его (а), чтобы не прорвать оное, и отразываеть попомы легкое другимь ножемь, какой бы онь ни быль, вынимаеть его вмъсть сь печенью и сердцемь, кладеть легкое вы воду, надуваеть его, и естьли изь того мъста, которое приросло, выходить вода (б), то они не могуть ъсть оной.

Равнымь образомы и на встхы прочихы частияхы не должно быть никакихы поврежденій; оты заколо-той скотины могуть они все всть, изключая задней четверти, а при-

⁽a) Когда животное будеть повышано за заднія ноги, то около сердца, легкаго и петенки дылаеть оны надрыть сь пра ой и львой стороны, однако не вдоль, какь то дылають наши мясники, но поперегь, тто на приложенной картины можно ясно замьтить.

⁽б) Или естьли въ легкомъ или въ петенкъ будетъ примътна запекшанся кровъ.

чина тому есть та, что таков боровшись с Ангелом переломиль сеоб ногу (а).

Однано есть нокоторые, которые научились вырбзывать жилы и жиро изо задней четверти; однако у птицо они могуто сіе, когда она только хорошо заколота вострымо ножемо, на коемо бы только не было зарубково, и естьли мяснико, прежде, нежели начнето колоть, посыплето на томо мость на землю золу, чтобы посло колотья провесть ногтемо три раза по острею ножа, и три раза пальцомо по сторонамо онаго, засыпать потомо золою кровь, что долается черенкомо

⁽а) Вв І. кн. Моис. ел. ХХХІІ. ст. 32. описано не повельне Господне, но добровольное наблюдение самихв Израильтянв, когда сказано: Сего ради не вдять сынове Израилевы жилы, яже отерпе, еже есть вв широпъ стегна, даже до дне сего; понеже прикоснуся широтв стегна Іаковли жилы, еже отерпе.

ножа (a) и припломо како прежде, тако и посло произнесть благословение, во прошивномо случаю они не смоють ость.

Также не смоють они всть никакой дичины, изключая оленя и серны, естьлы они будуть только надлежащимь образомь заколоты (б),

(б) Потому тто они должны совствый удерживаться от влатим крови, даже, естьли они хотять тока, потому тто вы ономы находять тасто кровяныя жилки, а естьли бываеты сте, то они не

⁽а) Пригину сего приписывають они Реввекь, когда она сошла св верблюда, увидьвь вы первой разы Исаака, однако я умалгиваю обы оной и упомяну сльдующую взятию изы 1/1. кн. Моис. гл. XVII. ст. 13. И человыкы человыкы оты сыновы Израилевыхы, или оты пришлецы прилежащихы вы васы иже аще уловиты ловиты звыря, или птицу, еже встся, проліеты кровь ея и покроеты ю землею.

однако не должно напередь забыващь посыпать на том в мьсть, гдь спануть колоть, посыпать золы, что бы засыпать оною кровь, какы сказано выше. Дичина и птица не подлежить разсматриванію, довольно и того, естьли она будеть надлежащимь образомы заколота.

могуть всть оныя. Однако имв позвыляется всть кровяныя мяса, котоныя имьють шелуху. Токже и геловьгескую кровь погитають они гистою, хотя и совершенно удержинаются оть оной, гто при обрывани можно яско сидьть.

ОТДЪЛЕНІЕ XIX.

О Еврейских в одъяніях в.

Евреи не смоють надовать платья, которыя прежде носили Христіане, изб опасенія, что они шиты болевыми или льняными нитками (а; платье, которое надовають опи на свое толо, должно быть изб одной холстины, ничего не должно быть ткано изб шерети пополамь св пряжей (б, или употреблять на ночь подобное покрывало.

(б) Естьми же сукно соткано половина изъ овегей и половина изъ верблюжей шессти, то погитактъ сте за одну овегью шерсть; есть-

⁽а) Сія предосторожность взята изв III. кн Моис. ел. Х і Х ст. 19 и ризы изб двухб (вещей) сотканыя гнусныя да не возложиши на ся. Погему и димеють, гто не могуть на две ать сотканную шерсть св пряжей

Естьли же они покупають у Христіань для себя платья или одья а, то должны напередь разпороть оныя, что об выдернуть льяяныя нити. Но шелковыя матеріи, шитыя льняными нитками или подбитыя холстиною, могуть они покупать и носить, естьли только шелкь не смычань. Естьли же они что отдають шить Христіанскому портному, то должны принесть ему коноплянныя нитки, ибо опасають

ли же платье сдвлано изв верблюжей шерсти, и есть вы ономы хоть одна шерстяная нитка, то не смыть носить его. Однако сле говорится только о тыхы платьяхы, которыя служить имы для оды ангя и теплоты, какы на пр. кафтаны, исподнее платье, гулки, пергатки, шляпа и пр. но сидыть на метеріяхы, сотканныхы изы разлигныхы веществы они могуть, раннымы обрезомы зачертывать вы оныя своихы покойниковы, потому гто они болье не обязаны хранить закойы. ся, что они употребять на то льняныя ниши. Та Почему и разсматривають тщательно платье, полученное ими от портнаго, и естьли найдуть хоть одинь стажекь льняных в итокв, то не смышь надыть оное и портному уже ни-когда не стануть болье заказывать.

Но ревностные Евреи, никогда не надъвають платье, которое носили прежде Христіане, причина тому есть та, что онь можеть быть ходиль вы ономы вы церковь, вообще считають они тьло Христіаны нечистымь.

⁽a) Естьли кто изв нихв замьтитв, гто другой носить такое платье, то имьеть онв право снять онос св него и посреди улицы, хотя бы это быль и его учтель Но естьли на это есть позволение Р ввина, то его никто не смьеть уже трогать.



ОТДЪЛЕНІЕ XX.

Обряды при родинахъ.

Естьли Евреянка мучится родами (а) и разръшенія бремяни долго не воспосльдуеть, то супругь должень подойти кь дверямь комнаты и сь благоговьніемь прочитать 54 гл. изь Прор. Исаія. (б) Естьли же она во время сего чтенія еще не разрьшилась, то приносять изь Храма

⁽a) При семв не должны они употреблять Христанских в кормилицв, развь только вв самой крайности, хотя во Франціи у Христанских в родильницв и бываютв кормилицами Евреянки.

⁽б) Иногда возлагають стю должность на Раввиновь, въроятно когда мужь не умъеть гитать, пригемь гитають также X/X, XXXVII, XC и CI псал. съ длинною молитвою изъ Итальянскаго Вврейскаго молитвенника или изъ какой нибудъ другой молитвенной книги.

выше упомянутыя писаныя запов ди и ставять их вы комнату родильницы; сіе почитають они двиствительным средствомы (а) и бывають твердо увърены, что сія книга много способствуеть кы облегченію.

⁽а) Сверьх в сего беременныя женщины нослтв гасто на шев нькопорой родь талисмановь, которой состоить изв ньскольких в словв перваго псал, и небольшой молитвы написанной на оленьей кожь, и многія другія суевбрныя глупости, кв коимв присоединяють слова мудраго Царя 1/р. Сол. гл. VI. ст. 21 и 22. Навяжи же е на твою душу присно, и обяжи ихво швоей выи. Егда ходиши, води ю, и св тобою да будеть: егда же спиши, да хранить тя, да востающу ти, глаголеть сь тобою. Но кто же? не талисмань, но наставленія родительскія, мудрыя изръгенія блаеоразумнаго Цара, или лугше сказать, самаго Св. Духа, должно непрестанно имьть передв глазами и вы мысляхь.

Естьли же упомянущая родильница разрышинся благополучно, по нишуть на записочкь 121 главу или 20 (а) и пришивають это кь занавьсу кровати, проводять мьломы черту по всей комнать, вы коей лежить родильница и нады чертою питуть мьломы сльдующее:

Адамь, Евва, Хуппр Лались, или Сенои, Сансенои, Санмангелофь.

Это тайна кабалы, но которую однако сами Евреи не понимають и едва ли изы тысячи найдется одинь, которой бы понималь смысль сихы словы. Естьлибы позволило время, то я бы разтолковалы сіе яснье (б); но на сей разы за

⁽a) Здысь Г-нь согинитель забыль поставить изв тего имянно выписывають 121 или 20 главу.

⁽б) Но гтобы не совсьмы молгать, то упомяну о сльдующемы: Раввины, изы повторентя словы сказанныхы вы 1 главы 1 км. Моив. о сотворении геловыка, заклюгаюты, гто Адимы еще до Есвы имыль

врашкостью времяни упомяну только, что счипають сіе за самое надежное средство противь встхь чародьйствь и заговоровь, такь что естьлибь и вошель вы комнату накой нибудь чародый или чародыйка, то нимало не повредять ни родильниць, ни младенцу.

жену, по имяни Лились; но такъ какв она безпрестанно ссорилась съ мужемъ и не хотъла повиноваться ему, то наконець его оставила. Господь послаль за ней в следь трехь Ангеловь по имяни Сенои, Сансенои и Санмангелофь, которые догнали ее на морь и черожали ей, естьли она тотгась не воротится сь ними вмвств, то угрожали ей, утопить ее, и тто Ангель изтребитель будеть ежедневно умерщалять сту геловько дьтейен; ВВ. (должно думать, гто она имьла ихв ужасное множество, когда могло ежедневно произходить такое изтребленіе.) Она просила о милости, однако не хотьля воротиться в ними, но объщала, если они поУ возглавія постьли родильницы впыкають обнаженную шпагу или мечь; симь мечемь или шпагою махають они при раза вкругь постьли родильницы, также около стьнь и по полу, и повторяють сіе каждую ночь 30 дней сряду, по одному разу вь ночь. Вь печеніе

щадять ее, изв благодарности сберегь тьх дътей, которыя будутъ находиться вы той комнать, на ствнахв коей будутв написаны имена ихв; ибо она сотворена на то, гтобь въ первые 8 дней умерщвлять сыновей споих в, а догерей, когда онь достигнуті 25 дневнаго возраста; отв тего и произошло, тто они еще и теперь пишуть на ствнахв и на дверяхв. Но могли ли это быть добрые духи, коеда допустили упросить себя Лилисою, вопреки повельния Господня, о томо можеть судить всякой. Но мы сдълаемь всего лугше, если скажемв, гто это обитатели сумазбродной земли - Первия строгка знигить: Адамь, Евва, Вонь Лились.

сих 30 дней, собирающся обыкновенно к родильниц женашые сосрди и молодые мальчики, и подль ее кроваши громким и внящным голосом произносят вечернюю свою молитву (а).

⁽a) И прогоняють скуку игрою и пиршествомь, особливо же вы сельмую ногь.

отдъление ххі.

Объ обръзаніи.

Отець ребенка двлаеть наконець всв приготовленія (а, чтобь сынь его быль обрьзань вь 8 день, ибо Господь имянно повельль сіе вы старомь завьть, чтобь всь мужескаго пола, были обрьзаны вь 8 день. Почему и просить онь (Мохель) (обрьзователя), чтобь онь свершиль сіе надь его ребенкомь. (б) Если же вы томь мьсть нельзя

(б). Сто должность тожеть исправлять всякой, вы слугаь нужды и самыя женщины, тыму примыромы можеть послужить Симфора.

⁽a) Нъкоторые дълають объдь вы первое воскресеные посль рождения, называють оный Іешуа Хабены и обнаруживають свою радость о рождени сына. Сія церемонія произходить сы велигайшею пышностію и роскошью; на объдь бывають по крайней мырь 10 мущинь достигнувших в 13 льть.

сыскать, кто бы умьль сіе, то онь должень выписать его изь другаго мьста, во что бы то ни стоило, дабы онь быль уже у него вь домь вь 8 день утра, и ребенокь могь бы непремьню быть обрьзань. (а)

⁽а) Хотя въ толкованіи Талмута Мессехесь Шаббась, Мишна V. сказано: тто ребенокв можетв быть обръзань въ 9, 10, 11 и 12 день, какв позволять обстоятельства и встрвтившиеся праздники, однако сте не должно быть ни ранье, ни позже, развь только вы слугат бользни ребенка, то оный не бываеть обрьзань вь 8 день. но дожидаются до совершеннаго его выздоровленія. Буксдорфь пишеть, гто естьли у матери уже умерло 2 дьтей посль обрызанія, то третьяго не должна она обрьзывать в 8-й день, но дожидаться до mtxb noph, пока онь укрьпится. Но я имью достовърныя извъстія, тто си дъластся не просто, но напередь должно имьть на то позволение от Раввина.

Rb сему обряду приглашаютв ени обыкновенно воспріємниковь (а), m: e: двухb супруговb; однако имb не запрещено пакже выбирать и жолостаго мущину и дввушку, даже и самь оптець можеть у своего ребенка заступить місто воспріемника. Вечерь седьмаго дня называють они пшеницею, та: е: на панунь дня обрьзанія) потому что вогда они на следующее упро отводять жениха сь невьстою преддверію Храма, по каждои получаеть по пригорщины пшеницы, которую сыплять на жениха и невъспу, говора пришомь: раститеся и множитеся и ниполните землю (б).

(б) Въроятно, сто здъсь подъ имянемъ жениха и невъсты подразумъниются молодые восприемники. Примъг. перев.

⁽a) При сем смотрять они на то, гтобь они были горошаго поведения; потому сто ребенокь тыв скорые будеть подражать имь, и Пророкы И иля тывы оготные будеть находиться при обрызани; они называють его Бааль Брись или Сандокь.

Также называють они сей вечерь пшенигною ногью, приготовляють веселый пирь для упомянутыхь 10 человькь, а по окончании онаго Раввинь или призванный обрьзыватель читаеть громкимь голосомь молитву, посль чего всь становятся кругь постьли родильницы и произносять на Еврейскомь языжь вечернюю молитву, а по окончании оной всь разходятся по домамь.

Вь осьмой день по утру, то есть, вь день обръзанія, идуть они вь сопровожденіи по крайней мърь 10 человькь вь Храмь, читають молитву и поють хвалебную пъснь, какь Господь возетановиль завьть сь народомь своимь Израилемь вь земль Ханаанской, также и главу, вь коей описано, какь Моисей пъль сь дътьми Израильскими, когда Господь избавиль ихь оть рукь Фараона Царя Египетскаго и провель свой народь, дътей Израилевыхь, чрезь Чермное море, а Фараона погрузиль вь ономь сь конемь и колесницей. За три дни до обръзанія приготовляють они восковую свъчу вьсомь вь 32 лота, а иногда же и

тяжелье, равно како и еще 12 маленьних ругих свыть, которыя изображають 12 кольнь Израильских; их ставять по четыре вмысть и во время обрывания должны быть зажигаемы. По окончании молиты ставятся подль Ааронова ковчега два кресла, одно называется кресло Иліи, а другое кресло воспріемника, на каждомь лежить подушка. Посль сего обрызыватель раздаеть присутствующимь все нужное для сей церемоніи.

раздаеть присутствующимь все нужное для сей церемоніи.

Одному даеть онь ножикь, (а) которой особенно хранится для сего употребленія; другому порошокь, которымь присыпають обрыванную часть, для унятія крови;

⁽а) Обыкновенно бывает вто грезвыгайно вострый ножик и нькоторые богатые Евреи обдьлывають его гасто драгоцынными камнями и другими укращениями, но
для сего могуть быть употребляемы и друг я вещества, ибо написано, гто Сомфора обрызывало
своего сына вострымь камнемь.

3-му бинть, коимь перевязывають обрьзанный члень; 4-му двенадцани угольный сосудь сь виномь, нады коимь обрызыватель произносить благословение какь прежде, такь и посль обряда; 5-му другой сосудь сь виномь, и в коего обрызыватель береть вы рошь, когда онь высасываеть кровь, и нотомь снова выплевываеть.

Послъ сего обръзыващель превозглащаеть громко кумь (а), коще-

⁽а) У Его Превос. Г-на Док. Мензенса, владъльца Арнольдской Библютени, межлу прогими ръдкими вещами быль счивальничь, вы коемь быль спелечать Епрейской младенець, принесенный для обрызы. ванія. Намь было позволено снять св него рисунокв. Онв вв длану имьеть 6, а сь ширину около гетверти аршина, на немъ написано Еврейскими буквами имя младенца, короткое поздравление и желине, гтобь онь во время неей своей жизни быль благополугень, жиль бы по закону и обнаруживаль добрыя кигества. Буквы сш

рая держить ребенка, Барцхв Хабба (б), т: е: благословень приходящій кь тебь, или сія подательница; посль сего воспріемникь сь покрытою мантією идеть воспріемниць на встрьчу до женскаго Храма, которой оть мужескаго отдьляется одною перегородкою, береть оть нее ребенка и относить вы кресламь Иліи. (а) Обръзыватель читаеть

вышиты различными шолками, в самый свивальник раздьлень на ф равных гасти, которых всь соединены одинь сь другимь золотыми, вмьсть сшитыми позументами.

- (б) В сих в словах в заклюгается таинство кабалы и ознагает тоже, гто и благословен в приходящій в в осьмой день, т: е: для ображанія. Также и слова Гинне ба Элихагу ознагают в, Илія идеть. По их в мныню Илія входит в тысть сты св младенцом в и смотрить, в тогности ли исполняют в обрызаніе.
- (a) Сли кресла называють они Киссе Елихагу, ставя ихь они говорять: Ф 3.

напередо про себя молитву, потомо берето ребенка, кладето его воспріємнику на колони, отрозываето ме много передней кожицы (а) и посколько разрываето ее (б), по-

это креслы Иліи. Сій креслы оставляють они туть на цылые три дни, дабы Пророкь, по пригинь дальняео пути своего могь бы отдохнуть

(a) Напередъ натираетъ онъ ее, гтобы операція не была слишкомъ

чествительна•

(б) О семв разрывании нигего не сказано вв законв Господнемв, и пригиняють только твмв своимв двтямв не нужную и излишнюю боль, и даже не рвдко доводять ихв твмв гасто до опасности лишться жизни, потому гто это гораздо больные и опасные самаго обрызанія; они думають сле доказать изв словв Іис. Нав. гл. V. ст. г. сотвори себь ножи каменны оть камене остраго, и свдь обрыжи сыны Израилевы второе. При сей церемонии говорить отець мла-

томь пьеть изь сосуда вино и высасываеть кровь, сте повторяеть онь три раза. Потомь береть онь порошокь, сыплеть оный на обрызанное мьсто и потомы перевязываеть бинтомь и накрываеть его, тогда воспртемникь подносить его кь священному шкафу, и краеобрызанте кладуть вы пьсокь или золу, и потомь сожигають его упомянутыми 12-ю свъчами.

Посль сего обръзыватель береть сосудь сь виномь, благословляеть оный и произносить благодарность Господу за то, что оны чудеснымь образомь избавляеть

денца: Влагословень Господь Богь нашь, Владыко міра, освятившій нась своими заповьдями и повельвшій намь вступать вь завьть отца нашего Авраама; предстолще отвітають на сле: подобно, какь допустиль ты сему младенцу вступить вь завьть отца нашего Авраама, такь равно допусти его вступить вь законь, вь супружество и добрыя дьла.

женщино отв мучения и боли; потомы обманиваеть оны вы вино палець и кладеть оный вы роть младенцу, произнося во время сего на Еврейскомы языкь: слова Ies. гл. XVI. ст. б. и господь рекоть ти: жись буди. Потомы кладеть руку на голову младенца и спрашиваеть отца, какы кочеть назвать оны новорожденнаго? За симы произносить оны благословение (а) и обываляеть имя младенца. Окончивы все сие, относять ребенка домой и проводять время вы веселии и радости

⁽а) Оно состоито во следующемо: Господь Богь нашь, Ты Богь отщовь нашихь, унрвпи сего младенца, и сохрани его родителямь. Вы народь Израилевомы должены оны называться Н. Да радуется о немы отець его, какы о произшедшемы изы его лона, и да восхипится мать его о плоды своего чрева, какы написано: да веселится отець и мати о тебь, и да радуется рождшая тя. Прител. ХХИИ. ст. 25.

ch упомянущыми 10 человивами (a), а иногда приглашающь кь себь и еще инсколькихь (6), а вь прешій день посль обрыванія весь домь освь-

- (a) Иногда говорять притомы и проповьдь, одноко слушатели мало обращають на то вниман я и занимаются болье стаканами и блюдами.
- (6) Чтобы всь свои поступки согласовать св Св. Иис. то и доказывають необходимость сего пи шества в в день примьром Ввриама, о космв сназано: І. кн. Моис. $\varepsilon \Lambda$. XXI. cm. 8. И возрасте отроча, и отдаено быть: и сотвори Авраамь учрежденіе веліе, вь онь же день опидоя Исаань сынь его. А тто кћ сему пиршеству приглашають они благогестивых в Раввиновь, то ссылаются на слова Xl_2 . ncas. 5 cm. Соберише ему преподобныя его, завыщающія завыть его о жертвахь, подь слосомв завьть подрозумьноють они образаніе, а жертва по ихв мивнью ознагаеть пиршество, кото-

щается огнями, обнаруживая тьмь свою радость; ибо думають, что вы третій день заживаеть обрыванное мьсто, почему они вы сей день столь желмного веселятся, какы и вы остмой.

ВЬ 30 день посль рожденія младенца, то есть, вь четвертую Субботу, выводять женщины родильницу вь Храмь, тамь читають недьльную главу, для прочтенія коей вызывается мужь сей родильницы. Канторь благословляєть упомянутую родильницу. По окончаніи молитвы женщины снова отводять ее домой и вторично принимаются за пиршество.

Посль объда кладуть ребенка вы людьку и отець ребенка кладеть на его голову свои хранилища вмысть сы золотымы поясомы и листокы изы Раввинской книги или Талмута. Потомы прочимы дытямы

рое теперь вошло во употребление вмвсто жертвы, ко коему и должны они приглашать преподобным его т: е: Раввиново и прогихо друзей своихо.

говорить онь громкимь голосомь каждый первый спихь изь V. кн. Моис. дьти поднимають люльку, и кличуть младенца по имяни. Сіе повторяють они три раза сряду, посль чего кормять упомянутаго младенца и тьмь оканчивается обрядь обрьзанія (а).

⁽a) Но естьли родится догь, то они не дълають никаких в церемоній, но только по прошестви б недъль приглашають двецшекь, которым садятся вкругь люльки, поднимають оную ньсколько разь вмьсть сь ребенкомь вверхв и дають ему имя, та, которая стоить вы головахв, представляеть воспріемницу.
Потомь садятся всь вмьсть за столь и веселятся. Однако Лео и Модена в В Итальянской своей книев о Еврейских в обрядах в чев домляеть, гто притомь никакихь не наблюдають обрядовь, но гто когда родильница по истегени мьсяца идеть в Храмь, то береть. съ собою младенца, надъ коимъ Канторъ произносить благословеніе и по желанію родителей да-



ОТДЪЛЕНІЕ ХХІІ.

О искупленіи перворожденнаго.

Вь 36 день (а) посль рожденія вназаннаго младенца, должень отець искупить младенца, а сей обрядь (б)

еть имя. Къ сему прибавляеть онь еще замьтание, тто Ньмикие жид и имьють обыкновение призывать хантора нь себь вы домы, которой поднимая сосудь съ виномы, даеть при семь имя новорожденной.

(a) Здвсь кажется, гто законв даетв полную свободу избрать день искупленія, только гтобы сіє было не ранве мвсяца или вв Субботу, назнатені сего дня зависить также и отв Равына.

(б) Сей обрядь называють они Пидзонь Хаббень. Подь симь подразумьвается дитя, которое есть первое у матери, потя бы оно и было первороднымь у отца; но естьли мать имьла уже дьтей вы состоить вь сльдующемь: вь тоть день приготовляется объдь на 10 женатыхь мущинь, на которой приглашается также (Хань, служитель или Левить, о чемь упоминается еще и вь старомы завыть, вь коемь сказано, что когда священникь вь Храмь приготовляль жертву, пто благословляли они народь, что самое наблюдають еще и теперешние Евреи.

Отвець младенца подавть Хану ребенка и давть ему большую сумму денегь (а); потомь Хань спра-

шиваеть мать:

первомв супружествь, то искуплене безполезно, ибо искупается то лько тоть ребенокв, которой разверзаеть ложесна матери.

(а) ВВ IV. кн. Монс гл XVII. ст. 16. сказано прив сикль, тто на наших в деньгах в составить 2½ тал.
тто вы нркоторых в мьстах и наблюдиется выдные люди дают
менье, и п имыю достовыное извыстие, тто и богатые дают тольто по ныскольку золотых или

Твой ли это сынь? Она отвытаеть: мой. Была ли ты не порогная дьва, когда вышла за своего мужа? Была. Можешь ли ты это засвидьтельствовать гистою своею сопьстью? Могу. Была ли ты во время своего супружества вына своему мужу, и че имыла ли соблазнительных в мыслей, или даже, гто еще хуже, не имыла ли связей не позволительных в съ постороннимы мущиною?—//ьть. Наблюдала ли ты всь обряды закона? Наблюдала и удалялась ли ты вы надлежащее время оть своего супруга? Удалялась.

Потомо спрашиваето ихо упомянутый Хано или священнико: Хотите ли вы выкупить у меня свое дитя, которое имью я теперь власть взять съ собою? Отець и мать отвочають: и естьлибь стоило это во десять разо болье, и есть-

серебренных в монетв, изв коих Хань беретв столько, сколько захогетв; даже дають не болье 15 крейцеровь или 4 грошей, а кто хогеть быть щедрье, тоть диеть или 3 гульдени.

либь даже всего нашего имущества, то и тогда не оставимь мы дитя свое. Потомь Хань снова спращиваеть жену: первой ли это сынь той или твое дитя? Она отвъчаеть: мой.

Потомо Священнико или Левито читаето разныя молитвы, (a)

⁽а). Напередв говорить отець подавая Левиту деньги: Благословень Господь Бого нашь, Владыко міра, освящившій нась своими заповьдями и повельвній намь искупать перворожденнаго сына. Благословень, сотворившій нась живыми и сохранившій нась до сего дня. Потомь Левить кладеть взятыя имь деньги подь голову младенца и говорить: Эпо перворожденный сынь, коего Господь повельль исжупить какь написано: и искупь его от единаго мъсяца, сцъненіе пять сикль, и проч. Когда ты быль еще вь уппробъ машери, погда имбли надь тобой власть твой небесный Отець и твои родишели; но теперь ты вы моей власти, потому что я священно-

митаеть также XIII. гл. І. кн. Моис. и береть сполько денегь, сколько ему за нагоразсудится; и котя бы онь взяль и всь данныя ему деньти, то и вы такомы случаь отець не можеть ему ничего сказать, тогда отдаеть онь дитя машери

служитель; однако твои родители вознамбрились искупить тебя жако первенца, посвященнаго Бо-гу, нако написано во П. кн. Моис. гл. XIII. ст. 2. Освяти ми всяжаго первенца перворожденнаго, разверзающаго всявая ложесна вр сыньхь Израилевыхь от человька до скопа, яко мир еспъ. " А такь какь ты есть первенець, то за пвое искупленіе и дають сій деньги и предоставляють на волю священника: сстьли я тебя освобожу, то ты будешь свободень, если же и не освобожу, по и погда будешь пы по закону и уставу Евреевь свободень. Возрасшай вь спражь Божіемь, по-томь вступи вь союзь супруже-сшва и упраж вися во вськь доб-рыхь дьлахь. Аминь.

назадь. По окончании сего они снова предаются той же радости, како и во 8 день обръзания и называють этот день: искуплениемо перворожденнаго сына. Такимо образомо поступають они вездь, гдь бы ни жили; а естьли во томо мъсть ньть Левита, то отець младенца должень его выписать, котя бы то должно было и за сто миль и болье, шолько чтобы выкупить своего сына. И такимо образомо обрадь искупления оканчивается.

ОТДЪЛЕНІЕ ХХІІІ.

О зговорь и свадебных в обрядах в.

Евреи опасаясь, чтобь ихь дьши не нарушили цьломудрія, то выдають дочерей своихь по 14 году (а), а сыновей женять (б) на 20 го-

⁽а) Ранве сего не могуть они быть выданы замужв, ибо до 12 льтви одного дня погитаются они еще малольтными; сльдующие за тьмв 6 мьсяцовь называють ихв Наара (Авиогкою), и только уже посль сего времяни ститають изв совершеннольтними и называють уже Гедала, а прежде была она все еще Редена (малольшная). И всь, заклюгенных ею до сеговремяни братныя условія, ститаются не дойствительными, жотя и бывають примьры, гто ех отець объщаеть ее кому нибудь и вы первый день ся рожденія.

⁽б) У Еврее в заклюгали брагный союзв или давая закладв, или по

ду (а); чтобь оправдать свой поступокь, то ссылаются на Гемару Реттубать, вы коей сказано: что будто Господь сказаль, что тоть, кто достигнеть 20 льтняго возраста и не вступить вы бракь, то кости того разпадутся и сгліють.

письменному договору, или трезв плотское совокупление. При семв посльднемь должно замьтить, то тогда мущина должень сказить женщинь: я соединяюсь св тобою по обряду Моисея и Израиля; также было необходимо, гтобы жена полугила утренний дарь состоящи изв 50 сикловь или 25 талеровь, вы протичномь слугаь ститалось сте обманомь.

(a) Можно довольно отыскать примьровь, гто женились и ранье 20 льть; однако сте не можеть слугаться такь же рано какь у женщинь, ибо они до 13 льть и одново дня сгитаются еще малольтными Всь сводебныя условия, заклюгенныя ранье сего времяни, не имьють своей силы.

X 2.

Сверьхв сего опасаются они, что такой нечистый и не цьломудренный человвкь можеть заразить всьхь Евреевь и сдълать ихь нена-виспными предь Богомь. Для сего употребляють они свахь или сводчиковь, которые разпрашивають у отца, сколько даеть онь за своею дочерью приданаго и наличных денегь; таким же образомь освъдомляющся и у сыновняго отца. Если извъстія, полученныя ими, удовлетворять объ стороны и наконець сами родишели обвявять другь дру-ту желаніе своихь двшей, то отець св сыновней стороны обвясняеть дочернему отцу, что онь даеть дочернену отцу, что оно даеть своему сыну третью долю того, что другой даеть вы приданое своей дочери; ибо у Евреевы есть обыкновеніе, что отець жениха даеть своему сыну вы трое менье противы приданаго невысты; однако сіе обыкновеніе у Польскихы Евреевы не наблюдается, изключая что касается до платья, мебели и прочихь маловажностей.

Но естьли какой нибудь ученый, хотя бы онь быль еще студенть или Раввинь, хочеть женить.

ся на Еврейской дввушкв, то отець неввсты, тотась посль обвщаннато приданаго обязань одвть его сы ногы до головы; а естьли зговоренный студенты бвдены и недостаточены, то будущій его твсть даеть ему безденежно столь до дня самой свадьбы, которая со дня зговора можеть быть отложена на цвлые 12 мвсяцовь (а), дабы они, посль даннаго обвщанія, могли твмы лучше другь кы другу привыкнуть.

⁽а) Это только въ такомъ слугав, когда зговоръ бываетъ тотгасъ посль малольтства, или спуста годъ посль. Естьли же по истегении годоваго срока женихъ захотеть взять обругенную, то дается ей только Зо дней ороку для приготовления къ будущему своему состояню. Также должно быть и со стороны жениха, естьли невьста потребуеть соединения, а женихъ по какому нибудь обстоятельству отложить сле далье срока, то обязань съ сего времями давать ей содержание.

Иногда бываешь, естьли женихь студенть, что они на свой щеть отсылають его на годь вы университеть, гдь бы онь могь усовершенствоваться вы наукахь. Посль сего тайнаго и скрытнаго переговора бываеть публичный зговорь, на которой собираются родители и родственники сь обоихь сторонь; кы сему приглашають они писаря или нотаріуса, которой должень написать свадебный контракть, но напередь обязань онь дать клятву, что онь не напишеть ничего болье, кромь того, что объ согласующіяся паршій ему скажуть.

согласующіяся паршій ему скажущь.

Когда контракть будеть написань и всь признають его справедливымь, то отцы подають другь другу руки и говорять: Текіокъ кассь, т. е. дай мнь честное свое слово, и сіе должно случиться вы присупствій трехь постороннихь свидьтелей: ибо родственники вы семь дьль не могуть быть свидьтелями.

Посль сего вышеозначенный Нотаріусь, а иногда и Раввинь, говоришь родителямь обоихь обрученныхь, чтобь они еще разь спросили двшей своихв: согласны ли они взять другь друга и довольны ли они сдвланнымь условіемь. Когда зговоренные подтвердять слова сій (а), тогда беруть новой горшокь, и женихь вмьсть сь прислянымь писаремь, или Гаввиномь, спановятся посреди комнаты, кидають горшокь на поль, разбивають его на мьлкіе куски; сіе означаєть тоже: подобно какв сей разбитый горшокь не можеть опять сдвлаться цвлымь, такв равно и сему объщаню нельзя

⁽а) Напередо говорито женихо, или кто другой ото его имяни слодующее блигословение: Благословено Господь Бого нашь, Владыко міра, освятившій нась своими заповодями, запрешившій намь удерживаться ото супружества, но позволившій публично вступать вы бракь. Благословень освятившій народь Израилевь супружествомы. Все сіє долается по введенному обыкновенію, при коемы пість вино или какой другой употребительный напитокь.

возпрепятствовать. Опцы желають другь другу счастія и наждый береть по черепку сего изломаннаго горшка, что самое двлають и друзья обоихь сторонь, также женихь и невьста подавь другь другу правую руку получають оть своихь родителей тоже по черепку, которые они прячуть, вь случаь, естьли кто изь нихь умреть, то черепки сіи кладуть имь на глаза.

За симь приготовляется веселый пирь, и наждый изь присутствующихь гостей веселится какь только можеть, а женихь и невьста публично дарять другь друга, сте называется придачею. Посль стола писанный контракть, снова чипается писаремь и подтверждается словесно. За 30 дней до свадьбы утренній дарь или приданое вручается какому нибудь значительному человьку на сбереженіе, чтобь на другое утро посль свадьбы вручить невьсть, естьли она окажется честною дьвушкою.

Если же случится, что невьстинь отець не можеть дать обыщаннаго приданаго, то сіе доноситса главному Раввину, который прижазываеть друзьямь невъстиных родителей, чтобь они вспомоществовали собрать объщенное приданое; если же стануть они отговариваться, то на них в налагается прокляте и они не будуть допускаемы ни кы обрываню, ни кы свадьбь, ни кы другимы какимы увеселительнымы празднествамы; имы даже запрещается обходиться сы другими и даже возбраняется имы всть мясо.

Естьли же все выше упомянутое будеть вы точности соблюдено и объщанный утренній дарь отдань вы чужія руки поды сохраненіе, то вы теченіи 30 сказанныхы дней, приготовляются сы объихы стороны свадебныя письма и назначается день свадьбы (а). За три

⁽a) Обыкновенно назнатался сей день по середимь, естьли это была дьвишка, естьли же вдова, то по тетвере мь. Сте дълалось петому, тто по понедъльникамы и тетверегамь собирался всегда суль, и жених в могь бы тотгась донесть на

дни (а) до свадьбы жених и невъста не могуть показаться внь своего дома, ибо стращатся быть обвороженну развь только тогда, когда они должны отправиться вы дорогу, вы такомы случаь женихы береть сь собой двухы мущинь, а невъста двухы женщинь, которыя должны быть ихы сопутниками и охранителями.

Вь вечеру, на канунт свадьбы, пересылаеть женихь своей невьсть

невьсту, естьли оказывалась, гто она безгестна. Однако все нынь не дьлають и по довъренности къ любимой особъ спадьой бываеть по пятницамь, гтобъ субботній день сдълать тъмь торжественные.

(a) Прежде сего полагали на сле 8

(a) Прежде сего полигали на сие 8 дней, въ которое время собирались къ жениху его товарищи и сокращали ему время Увъряють, гто сей обыгай, въ нъкоторыхъ мъстахъ, наблюдается во всей тогности, поводомъ къ оному служитъ имъ история Самсона, у коего было 30 собесъдниковъ (кн. суд. гл. XIV. ст. 11.)

чепезь Раввина золощой поясь; отдавая оный говоришь Раввинь: Тной жених в присыметь теов сей поясь, которой ты должна надьть послв бракосогетин я, гтобы онв могв оный видьть на тебь. Посль чего невьсша, черезь сего же Раввина, пересылаеть кь нему свой поясь, которой и надвающь на жениха находящіяся у него его товарищи, и которой вы тоть, же самый день должень также быть на немь. Вмьсто сего вр Польшр ошсылаешр неврспа своему жениху мантію, савань и холщевой колпакь, а женихь напрошивь пересылаеть ей шитые башмани, туфли и колпавь. Поясь означаеть страданіе, ибо со встувь супружество встрьпленіемь также страданія и скорmamca би (а).

Ц 2.

⁽a) Букслорф увърлет, то в его время пряжа на жених во и полсъ была золотая, а на невъстином серебреная, оворить однако притом, то в разных мьстах вывають и разные обыгаи.

До начала свадебнаго стола отворять невьсту другія дьвушки и женщины изь ближней родни, напередь вь теплую, а потомь вь холодную баню. (а) Вь сей посльдней купальнь должна она трижды окунуться, такь чтобы ее со всьмы не было видно надь водой.

На следующее упро, ве день самой свадьбы, до начапія молипвы, двое женапых в мущине опводять жениха ке дверямь Храма, куда две женщины опводять и невесту, после чего Раввине или Кан-

⁽а) Должно замьтить, гто Евреи таковых купальни, которых нужных
имд для гастаго мытья, имьють
или у себя вв домь, или вв своих в
синагогахв, или вв каком другомв
прилигномв мьсть, и вырывнотв
их в столь глубоко, гтоб они зимой не могли мерзнуть; вырытыя куп лыни обкладываютв они
камнями, и дьлаютв вв оную каменныя льстницы, гтобы тьмв
удобнье можно было сходить вв
воду.

торь сажаеть сговоренных на кресла или скамбику, а отцы ихь беруть блюдо сь пшеницею, рожью или ячменемь, кладуть подь оное столько денегь, сколько заблагоразсудится, и оть сей смьси дають по ньскольку свадебнымь гостямь, которые сыплють полученное на новобрачныхь, говоря при томь: раститеся и множитеся и наполняйте землю.

Посль чего каждый свадебный гость береть жениха за руку и три раза водить его вокругь, сіе самое дьлають и женщины сь невьстою, при чемь каждый держить вь рукахь свычу: однако сіе дьлается сь тою разницею, что женщины, не смыя войти вы Храмь, отводять невьсту домой, а Канторь вводить жениха вы Храмь и ставить на женихово мьсто, которое находится передь олтаремь или священнымь шкафомь.

Канторь поеть сь 4 особами жвалебную пьснь о сотворении міра и созданіи человька, посль чего женихь снова отводится гостями домой. Женихь и невьста должны до 2 часовь посль свершеннаго брака

поститься, ибо браносочетаніе почитають они таинствомь, вы коемь прощаются имь прегрышенія. Около обы до свершеннаго обряда, призванныя женщины убирають невысту, при томь приглашають двухь дывущень (а), которыя поють ей, какь должно обходиться

⁽a) Однажды слугилось мнь видьть сію церемонію отв нагала до конца; я замьтиль, гто ть же самыя жещины, которыя убирали невьсту и пьли сами. Между тьмо невьста оидьла съ опущеннымъ покрываломо и оплакивала свое двество, и двлала сте св такою важностію, какв Армянскія женщины вв Константинополь, которыя нанимаются плакать о покойникахв, однако они при мальйшемв слугав выглядивають изв подв покрывала, и такв смется, тто никакв нельзя подумать, гто они смвялись, да какв же инаге и можеть быть сіе, потому то слезы есть предметь пегальный, напротивь того прсни тако соги-

сь мужемь и поступать во время супружества. Потомь женщины, убиравшія невьсту, покрывають ее лицо шелковымь платкомь, и вы такомь нарядь отводится она вмысть сы женихомы кы дверямы Храма для бракосочетанія. Переды нимы несуть два сосуда сы виномы, нады коими во время брачной церемонім произносится благословеніе. (а) Когда сочетающієся вмысть сы свадебными гостями (б) соберутся вы предверіи Храма; то Канторы вы-

нены странно, тто и самый угрюмый Катонв не могв бы удержатыся отв смыха.

⁽а) Благословень Господь, обрадовавшій женика и невьсту и содьлавшій ихь благополучіе. Благодарите Господа, ибо Онь благь и милость Его вычна. Радосту, вы Израиль должна умножиться, а печаль должна быть отвращена.

⁽⁶⁾ Коих в должно быть по крайней мьрь десять мущинь, вы гемь Раввины подражають истори Руфь и Вооза, у коих выло также 10 старыщинь (кн. Руф. гл. IV. ст. 2.)

зываеть изь нихь 3 человькь, которыхь представляеть ему отець
жениха, каждой изь нихь береть
вы руки сосудь сь виномы и произносить нады онымы благословеніс.
Первое состоить вы хваленіи: Что
Богь сотвориль Адама и Евву изь
земли; второе: Подобно какь товарищи живуть мирно и весело, тикь
должны жить и молодые супруги;
третіе: Да обрадуеть Господь паки
дьтей Иэраилевыхь построеніемь
Іерусалима; вы конць каждаго благословенія произносять хвалебныя
пьсни.

Потомь выходить вы нимь Раввинь держа на головь священным книги, и произносить надь ними благословение. (а) Посль чего читаеть онь свадебный контракть, называемый Кетубать и состоить изы нижесльдующаго.

⁽a) Сте благословение состоить вы следующемь: Благословены Господь Богы нашь, Владыко міра и Творець человьковы. Благослены Господь Богы нашь, сотворившій

"Вь четвертый день недвли, "24 дня сего Марта, по нашему счи"сленію вь 5471 году от сотворе"нія Міра, вь святомь градь Фурть
"при Нирнбергь, при ръкь Пегнипь,
"сказаль благочестивый Исаакь,

человька по образу и подобію своему и даровавшій намь плоть. Благословень Господь Богь нашь создавшій человіта. Безплотный будеть радоваться и веселиться и св радостію собереть двией своихь вь свое лоно и пр. Вь сіе время невьста стоить по правую сторону и покрыта несколько плащемь жениха своего, тто также дълается по примъру Руфь, когда она просила Вооза, гтобь онв прикрыль ее своимь плащемь, при томв стоить она спиной кв полуноги, а лицомъ обращена къ полудню, ибо въ Талмуть сказано: Кто поставить ложе свое между Съверомь и Югомь, такь чтобь онь лицомь лежаль на немь вы полудню, у іпого родятся много дотей. По пригинь вышечномянутаго по"сынь Самуила, и подпівердиль пись-"менно дівиць Маріамі дочери Ве-"ніамина; сказаль: да будеть она "моею супругою, по закону Божію, "какь повельль Онь намь чрезь "Моисея. Я хочу служить ей, а ни-

крытія свадебная сія процессія нозывается куппа. Вообще же вся сія церемонія состоить вь томь, тто булильщико св словомо куппа свывлеть всьхв на сто церемонто, посль гего всь отправляются в школу, а имянно: музыканты въ длинных в герных в платьях в идутв во переди, за ними идето женихо въ сопровождени двухъ степенно одътыхъ Евреевь, а за ними Раввинь, который должень свершить обрядь, св прогими свадебными гостями. На мьсть обряда будильщикь вругаеть жениху (которой св невьстою стоить подь балдахиною, по большой гасти изв голубой шелковой матери, на коей вышиты Еврейскіх литеры,) присланную отб невьсты мантію, коею онв тотгасв накрывается. Однако при томв должно еще за"кому другому, и заботиться обв "ней во всю жизнь свою, достав-"лять ей пищу и пиппе, како то "установили наши предки, и что "каждой супруго Евреянино обязано, "чтобо доставлять ей пищу и "питье, также и всякую домашнюю "утварь; сверьжо сего вручить ей "утренній даро, состоящій изо 250 "Императорскижо флориново, ко-"торыя заслужила она должнымо "исполненіемо стараго завота и "должнымо повиновеніемо, ко уче-"нію Раввиново.

мьтить, гто невьста отводится тьмь же порядкомь кь мьсту бракосогетан менщинами, но только посль жениха. Она должна быть одьта вы погребальномы плать, на лицо опущено тонкое покрывало, а сверых онаго надывается на нее небольшая герная домина; вы семы нарядь идеты она сы поникшею главою среди своихы провожатыхы, которыя всь одыты вы великольпномы празднигномы нарядь.

"Напротивь того добродьтель"ная дьвица Маріамь дочь Веніами"на, какь избранная супруга упо"мянутаго Исаака сына Самуилова
"обязана наблюдать принесенное сь
"собой родительское приданое, хо"тя бы оное состояло вь налично"сти, золоть, серебрь или платье
"или вь движимомь и недвижи"момь имьніи и проч.

По окончаніи чтенія, Канторь требуеть у жениха кольцо (а), ко-торое называется Табесь Редушинь, священное обручальное кольцо, и спрашиваеть подписавшихся вы контракть: стоить ли это кольцо хоть одну денежку? (б) Когда свидьтели подтвердять сіе, то Раввинь приказываеть обручающимся взять другь друга за правую руку; женихь получаеть оть

⁽a) Которое должно быть изв гистаго золота и безв камня.

⁽б) Сей вопрось дьлается для того, гто естьли кольцо нигего не будеть стоить, то и свадебный контракть теряеть свою силу.

Раввина обратно свое кольцо, надваеть его невость на указательный палець правой руки, и подаеть ей правую свою руку. Потомь Раввинь возлагаеть на нихь руки и произносить благословение, которое обрученые должны повторять за нимь, и состоить вы следующемь: Во истинну то посвящень мнь, какъ повельль Моисей Израилю.

Посль сего всь свадебныя гоети поздравляють новобрачныхь. Наконець береть Канторь вышеозначенный сосудь сь виномь (а) и

⁽а) Которой, естьли невьста двечшка кв концу уже, а естьли вдова, то берется обыкновенный стаканв. Они бросають оный кв нькоторой цьли, которая обыкновенно
придьлывается кв верьху ствны
ихв Синагови и изображенв тогно
токв, какв можно видьы оный ка
посльдней картинь, и называется
Сигиллумь Соламонись, которому
приписывають большую силу противь діавола Они назы-ають его
также Скутумь Давиди, или щить
Давида, и есть на подобіе ихв

подаеть изв него пить жениху и невысть, которой потомы женихы, сь остаткомы вина, бросаеть вы при находящуюся нады дверьми Храма.

Посль сего идуть вы томы же порядкь, какы пришли, опять назады вы домы (a); а такы какы женикы и

Терафимь Гаталисмасть, гто у Римлянь называется Талисмани и пр. и сдълань изь метала или камня, на коемь изображены разлигные знаки или слова, иногда и самое ма Божи и Ангеловь, и даже иногда и цълылизръгения.

(a) Многіе примъры доказывають сему противное, и я самь видьль, тто невьста уходить домой, вы то премя, когда жених в занимается киданіемь, но которой сы такою поспышностию вышть за нею вы слыдь, или лугше сказать тащимь своими проводниками, какы бу гто ань потеря нь гто нисудь грезвыгайно важное; и дыстви-

мевъста ничего не смъютъ всего обряда, то женихъ самь должень напередь вынупить вареную нурину, которую поварь предлагаеть жениху и невъсть. Потомь десять мальчиковь, которые не должны быть моложе 13 льть и 1 дня, помоть семь благословеній, вы коихъ выхваляется женихь и невъста.

Когда сочетающіеся богаты, то свадебное пиршество продолжается у них 7 дней, по числу вышесказанных благословеній. Равынь во время стола обязань сказать проповъдь. Посль объда, как Раввин, пакь и всь прочіе свадебные гости должны протанцовать сь

тельно, это знатить весьма мно-го; ибо кто первый придеть вы домь, тоть и должень быть повелителемь. Но я сгитаю это суевыною сказкою, ибо я самь видья однажды, тто невыста ни мало не заботилась дойти до дому, покойно и и съ своими провожатыми и съ улыбною сметрыла на поспытность своего жениха.

невостой. На утро четыре женщины, со коихо берется напередо присяга (а,, должны розыскать, бы-

⁽а) то они тълесное соединеніе ститають главною вещею, а все прогее за олинъ только обрадъ . то сіе донольно ясно вилно изв слово Маимонида, которой говорить: бракь состоить не вь благословении священника, но во въденіи супруги во ложь. При семв д лжно еще замьтить слова Сельдена, вв гемв всв согласны: если не вста полугить мыстеное огищеніе, то она въ сте время не можеть получить ни благословения оть священника, ни вступать вы брикв. Однако я знаю, гто не см . тря на сіе, было исполнено и то и другое, однако св такою разницею, гто невьста сидить не вмьсть св женихомь своимь, хотя и за однимь сто гомь, однако в кругу своих в женщинь, и даже не смветь взглянуть на жениха; а естьливь и осмьлились сдылать сте, то женщины тотгась наклоняють ей голову.

ла ли невъста честная дъвушка, о чемь они должны тотчась донести Раввину; естьли же ньть, то она отгоняется от своего мужа и должна оставить ему все принесенное свое имъніе (а).

⁽a) Сказывають, гто вы то время, когда одинь изы ихы единовырцовь бываеть какы преступникы повышень, то вы сіе время не можеть быть у нихы свадыбы.

ОТДЪЛЕНІЕ XXIV.

О разводь.

Разводь у Евреевь не есть вещь не обывновенная, однако причины онаго должны быть важны и законны (а). Вь особенности состоять они вь слъдующихь пунктахь:

Если невысту считають честь ною ды вушкою, и окажется противное; или если будучи вдовой, вела она себя дурно и непристойно; или

⁽a) Важныйшія пригины не дыйствительнаго брака суть: естьли невыста не полугить обыкновеннаго
утренняго дара, состоящаго вы бо
сиклахы или 25 талерахы, вы такомы слугаы тельсное соединеніе
сгитается обманомы, или уже и
сами супруги не способны жить
вмысть и дылають бракы не дыйствительнымы; также есты ли
мужы, по какой либо пригины, не
можеть жить сы женою и бываеть вынуждень оставить ее.

если изв рта дурно пахнетв; или естьли имбеть на рукь фонтанель и умодчала о томв передв своимв мужемь; или она не держится Еврейских своих постановленій, то есть, она каждые 14 дней не ходить вь теплыя и холодныя бани, вь коихь она должна мышься и очищашься; не отръзываеть отв тьста должнаго куска величиною во яйцо и не бросаеть онаго вь огонь; или при началь Субботы забываеть зажигать должныя три свычи; или естьли что ей прикажеть и должно повторять сіе 2 или 3 раза; или еспьли она бранчива и сварлива и оставляеть супружесное ложе, также естьли она играеть в карпы и разговариваеть сь чужими мужь. ями или св холостыми мущинами безь выдома своего мужа; или есшьли она часто портить кущанье (а).

⁽a) Шамайская и Хилельская школа поссорились обв этомв: первая утверждала, гто должно разводиться только тогда, когда мужв откроеть вы жень какия нибу дь

Естьли они ведуть дурную жизнь и мужь почитаеть не возможностю жить сь нею, то онь безь дальняго размышленія можеть дать ей разводное письмо, которое состоить почти вь сльдующемь:

Вь 3 дель недвли, 29 числа Автуста мвсяца вь 5018 году отв соттворенія міра, по нашему Еврейскому счисленію, вь городь Франкфурть на Майнь. Я, Іаковь сыны Авраама, признаю свободною и оттускаю отв себя сію бывшую жену мою, за ея дурное поведвніе, а не по своимь капризамь или по дурному своему сь нею обхожденію, по двиствительно вынуждень необходимостью и крайнею нуждою оставить ее и признать свободною бывшую жену мою, сь коей я до

постыдныя дьла, а посльдняя утверждала, гто мужь можеть развестись и тогда, естьли жена гасто портить ему кушанье, погему Раввинь Акиба и позволиль сіевь такомь слугав, естьли мужь найдеть другую жену, которальняй была бы лугшею хозяйкою.

сихь порь быль соединень, а имянно, сь Саррою дочерью Израиль Леви, и сь сего часа она вольна и свободна идши куда хочепь, приняться и быть принятною кь кому хочеть и кьмь будеть пожелаема, а я, какь бывшій ея мужь, не возмогу ей вь томь воспренятствовать оть сего дня и на всегда, и сь соизволенія Раввиновь позволяется тебь быть принятою всякимь холостымь человькомь, или уже бывшимь однажды женатымь, во свидьтельство чего и дается тебь сіе разводное письмо, каковыя права и даны Богомь Израилю чрезь Моисея. Аминь.

Однако сіе разводное письмо удерживають выдавать отв одного времяни до другаго, пока наконець, изв опасенія, что могуть произойти большія нещастія, призываются они кв Раввину, которой всевозможнымь образомь старается ихв усовьстить и уговорить ихв вы примиренію, и жить впередь мирно и скромно. Когда же онь не вы силахь исполнить сего, то онь спрашиваеть ее: двиствительно ли она согласна развестись сь мужемь? когда же она подтвердить сіе, то

призываются 4 Раввина кв городскому писарю, которой должень написать сію разводную на партаминь, которую должны подписать три свидвтеля, которые должны быть ученаго званія.

Упомянушой писець должень написать сіе письмо ровными и чошкими лишерами, такь чшобы одна буква не была болье другой; чшобы вы точкахь и запящыхь не было ни недостатка ни излишества; чтобы одна строчка не была длинные другой; писець обязань каждую написанную строчку прочитывать громкимь голосомь, вы случав, что естьли онь ошибся хощь одной буквой или одной точкой, що обязань переписать снова, и естьлибь должень быль повторящь сіе тысячу разь (а).

⁽a) Въ трактатъ Гиштинь ел. 11. въ разсуждени матери гъмъ и на которомъ должно писать, сказано: Что разводное письмо можетъ быть писано всякою жидкостю к: т: гернилами, разпущен-

Когда разводная будеть надлежащимь образом в написана, то одинь изв трехь вышесказанныхь свидьтелей становится кв Равви-

ною камедью, ауриписментомв и пр. только бы оно было протно, и можеть быть писано на маслисномв листь, коровьемв рось и пр. Для сего можно употребить всякаго, даже и нъмые и глухие не бывають изклютены извонаго; касательно пера должно упомянуть завсь также нвсколько словв: они какв для сего письма, такв и для списывания книгв Моисеевыхв, употребляють стальныя перыя безв раскепа. Я самь писаль таковымь перомв и нишель, гто имв весьма удобно и хорошо можно писать. Въ ныньшнее время, выролтно, для того дълають такія затрудненія, касательно развода, гтобь тьмь удержать мужей отв излишних безпокойствь; однако Христіани увбряеть, гто подкупленный Раввинь тотгась дасть разводную и по самой маловажной пригинь.

ну, которой свернувь письмо, говорить свидьтелю: Хочешь ли ты принять письмо сіе? Онь подтверждаеть сей вопрось. Потомь Раввинь говорить опять: когда ты подымещь объ свои руки для принядымешь об свои руки для приня-тія сего письма, то берегись, чтобь оно не упало; посль чего свидыпель сложивь надь собой об руки, до-жидаеть полученія письма. Раввинь дьлаеть напередь нькоторыя цере-моніи, а посль сего жена становит-ся сь потупленнымь взоромь подль свидьтелей, ее закрывають сь го-ловы чернымь одвяломь. Потомь Раввинь поспытно кидаеть письмо сквозь руки свидъщелей, и естьли оно упадеть на столь, или на поль, то церемонія начинается снова и всь пруды были потеряны. (а)

⁽a) О осьхв сихв церемонглхв Буксдорфв говоритв инаге, вв доказательство, гто не во всьхв мьстахв обряды одинаковы, приведемв тому примьрв изв Буксдорфа. Онв говоритв, гто сама жена держитв надв головой руки, а Раввинв отдаетв письмо мужу и за-

Короче, было бы излишне повторять вст глупыя церемоніи, коихт довольно много и которыя довольно малозначущи.

Главная вещь состоить только вь упомянутомь разводномь письмь, чтобь оно было написано правильно и чоткими прописными бук-

ставляеть его говорить жень сльдиющее: Bomb твое разводное письмо, возьми его, и св полученіемь онаго ты разділена со мной и предоставлена каж. При гемв вругаеть онь ей письмо, которая прягеть его тотгась поль платье. Потомь Раввинь вереть оное оть нее опять, и посль нькоторых в другихв обстоятельство ризрываетв его крестообразно, (сте называють они суд бнымь разрывомь) и сдьлавь ей увъщание, гтовь ина ранье 3 мвсяцовь не выходила замужь, отпускаеть ес. Часто Расвинь удерживаеть письмо у себя, и двлаеть сле для того, гтобъ кто нибудь ко нему гто не прибаниль и сдвлаль бы оное не дыйствительнымь.

вами на Еврейскомь языкь. Вb самой день развода должны поститься Раввинь и писарь, равно какь и супруги выбсть сь тьые свидьтелемь, которой принимаеть письмо; вей последній должень остерегаться, чтобь не уронить письмо, но схватить вь свои руки, иначе онь причинить только излишнія издержжи и труды, и вся церемонія должна начашься снова. Тамь, гдь ньшь пропочной воды, не должны они предпринимашь сей церемоніи, также должны при оной быть 10 женашых в мущинь или и холостых в не моложе 13 льтв и 1 дня, в в про-тивномы случав упомянутой обрядь не можеть быть произведень вв дъйство. Но если она будеть совершенно кончена, то разведенные не могуть жить подь одною провлею, а тьмь менье разговаривать друго со другомо; а естьли разве-денный мужо не Хано (Левить), то оно можеть снова жениться на ней, (а) но со всвми церемоніями какв бы

⁽a) Противъ заповъди Госполней, ибо въ V. кн. Моис. гл. XXIV.

и холостой. Но если оно священническаго покольнія, то оно никако не можеть взять разведенную; ибо Хань не должень жениться:

1.) На разведенной сь мужемь.

2.) Кошорая имбешь какую нибудь погрышность.

3.) Кошорая имьла дьшей безь

мужа.

4.) Если она вдова.

ст. 4. сказано: Не возможеть мужь первый отпустивый ю, возвративь пояти ю себь вь жену, по осквернении ея, яко гнусно есть предь Господемь Богомь твоимь. Хотя Маимонидь и утвенждаеть противное, однако Липкмань противурьтить сму и говорить: гто мужъ, давшій жень своей разводное письмо, не можеть взять ее снова, разев онв уговорить своего пріятеля, у котораго находится разведенная жена его, гтобъ онъ отпустиль ее къ нему на время, по прошестви котораго обязывается онв снова возвратить ее новому ел мужу. ш 9.

5.) Если осталась посл**в мужа** безв двтей.

6.) Язычницу, сделавшаяся Ев-

реянкою.

7.) Христіанку, сделавшаяся

Евреянкою.

Естьми же Хань возметь за себя одну изв вышеупомянутыхв, то онв лишается своего сана. Ибо они по субботнимы и другимы праздничнымы днямы, собираются вы Синагогь, и ть, которыя изы покольныя Левитовь, приносять:

нія Левишовь, приносять:
1.) Блюдо сь розовой водой смьшанную сь свъжею водою, притомы
полотенцо для умовенія; потомы
подходять вы благословенію (а: Господь да сохранить и помилуеть

вась и проч.

2.) Тв, конпорые изв покольнія Левитовь, не смьють смотрьть на мертваго человька или сконину.

3.) Не смьють входить и ночевать вь томь домь, гдь находит-

ся покойникь.

⁽a) Сіе бываеть вы день огищенія, ... Laoxu, Пятидесятницы и праздника кущей.

- 4.) Не смьють ходить, а тьмы менье ночевать, на такой улиць, гдь есть покойникь.
- 5.) Не должны идши на кладбище и провожать покойника, хошя бы это быль родной ихь отець или машь.
- 6.) Должны на свой счеть содержать тельца Моисеева, которой живеть на дворь ихь кладбища, вь нарочно приготовленномы клевь. Сей Моисеевь телець должень быть козель или быкь. Естьли же онь получить какой нибудь знакь на глазу или на ухв, то сей телець отводится на тоть камень, на которомь обмывають и одвають покойниковь вь погребальное платье, тамь ихь закалывають, завертывають переднюю четверть вмьсть сь внутренностю и кожею вь бълое полотно и зарывають вмьсть сь прочими покойниками (а).

⁽a) Сів произходить от искупленія первородных в животных в; такв какв они должны были прежде посвящаться Богу, пока они были Ш 3.

Естьли же упомянутой телець Моисеевь умреть, то обмывають его на вышеозначенномы камны чистою водою и обертывають вы чистое тонкое полотно, точно также, какы поступають и сы человымомы; потомы б человымы хоронять его.

7.) Естьли Еврей покупаеть корову и она принесеть бычка, то должень онь послать его сь нарочнымь Евреяниномь кы Хану, сколь бы это ни было далеко. Естьли же корова стоить вы конюшны Христіанина, то Еврей обязань придли кы нему и дать ему одинь или строша и сказать: воть я даю тебь строша, дабы если вы случав корова моя отелится бычкомь, то ты получить оты меня 4 гроша.

въ земль Ханаанской; но такъ какъ теперь сте не можетъ быть, то и содержуть они безпрестанно одно животное; естьли же оно окольетъ или полугитъ какой нибудь недостатокъ, то замъняется другимъ.

Сіи деньги должны служить вмьсто изкупленія его коровы и теленка. Также поступають они и сь овцами и козами. Естьли же они корову свою продадуть Христіанину прежде нежели она отелится, то они не могуть отсылать теленка кь Хану, а тьмь менье, посвящать онаго Моисею. Когда же они должны заколоть его, по причинь какого нибудь недостатка, то онаго не могуть вспіь ни жена, ни дочь, ни служители; но только одинь отець сь сыномь.

ОТДЪЛЕНІЕ XXV.

Объ изутій сапога или увольненій братниной жены.

Естьли умреть мужь отв зажонной жены не остави посль себя масльдниковь и она выходила за него еще дьвушкою, а у мужа остались еще братья отв одного отца и матери, то они обязаны замьнить у нее мьсто покойнаго ея мужа, но только тоть, которой еще холость (а); при томь должно однако заключить обрядь бракосочетанія (б), какь и покойный брать.

⁽a) Онд долженд быть холостымд, ибо благоразумный Раввинд Герсонд угредилд, гтобд никто не имьлд двухд женд, дабы избъжать твыд ссоры и вражды, произходящей отд многоженства, и гто сверьхд того весьма трудно будетд содержать ихд.

⁽б) Т: е: по установленію отцовь, а не по повельнію Божію, ибо Го-

Когда же у понойнаго не было брата, то вы ен воль состоить тотчась посль траурнаго года выдти за кого ей заблагорансудится.

Естьли же ньпів холостыхв братьевв, но все женатые и жили бы коть за нвсколько тысячь миль, то одинь изв нихв должень непремьнно прівхать кв жень брата своего, и вспомоществовать ей кв новому браку (а). Отказв произходить сльдующимь образомь: Старшій Раввинь созываеть другихь шестерыхь Раввиновь и ученыхь, быть при обрядь отпуска означенной жены (б). Она накрываеть го-

сподь позволиль взять за себя жену брата своего V. кн. Моис. гл. XX^V . ст. 5. ибо сте право, такв сказать, есть наслъдственное.

⁽a) Имянно онд долженд вспомоществовать ей пъмв, гто даств свое согласіе на женидьбу или откажется отв онаго.

⁽б) Которая вмъстъ съ своимъ зятемъ должна въ сіе время постипъся. Потомъ спрашиваютъ

лову черным плащем и становится на три аршина от стола, у коего сидет собравшеся Гаввины, а брат покейнаго должен за дверьми комнаты разуться, вымыть ноги и снова надыть чулки; потом надывают и и холщевый мышов, однако такь, чтобь он мого нысколько видыть; послы чего старышина или служитель священника надываеть на правую его ногу башмакы (а), на коемы придыланы довольно долгой рымень сы обыхы стороны, и имы почти 12 аршины длины; сими рымнями связываюты 139 уз-

брата ел мужа, хогеть ли онь езать за себл жену покойного? Естьли онь скажеть гто ньть, то жена должна сказать слова изь V. кн. Моис. гл. XXV. ст. 7. Не хощеть брать мужа моего возставить имя брата своего во Израили, не восхоте брать мужа моего и прог.

⁽а) Которые нарогно приготовляють сл для сего слугая.

ловь; сіи увлы должна развязать жена покойнаго двумя пальцами львой руки; а на нее надъвають башмакь на львую ногу (а).

Естьли же при семь развязываніи прикоснется—онь накимь нибудь членомь кь упомянутымь рьмнямь, то церемонія должна начаться снова, и хотя бы она должна была продолжаться десять льть; до окончанія сей церемоніи не смьеть онь на ней жениться. Но естьли онь уже женать, то до совершеннаго окончанія не смьеть онь входить вь ложь жены своей; по окончаніи же всего получають оба письменныя увольненія (б), которыя изготовля-

(б) Сте называется Шедерь Халитца, и то, которое выдается жень, состоить вы слыдующемы: Н. дня Н. мысяца, и по нашему лытости-

⁽а) Когда вів оконгится, то всё присутствующія возклицають Халутць Ханааль! (бишмакь снять)
Посль гего давтся вй увольненів и она имьеть право по желанію выдти замужь.

еть писець на пергаминь, такь

сленю в Н. годр. отв сотворенія м ра, въ городъ И имъли мы судыи засъдание, тогда предстала кв намь Н догь Н. и вдова Н. и привела кв намв мущину по имяни Н. сына Н. и говорила такв: Сей Н. есть сынь Н. и подной броть Н. бывшаго моего мужа. Но мужв мой заснуль и остачиль жизнь нашимь Раввинамь и всему Изран ю, но не родиль ни сыновей, ни досерей, которые могли бы быть его насльдниками и возставили бы имп его в Израильском в народь, по тему в силу закона врать его Н. должень взять меня за себя. И такь да повелять ему Раввины, естьли онв хогетв взять меня, то ттобы савлаль сіе; естьли же онв не захогеть сего, то пусть принажуть снять башмакь св правой ноги его, которой я разважу и засвидьтельствую тыв, тто Н, родной брать 11. умерь такв. По гему мы и сказалиему, естьли ты по праву родитьа хожакћ и свадебной контракть и разводное письмо; при семь подписы-

тешь взять ее за себя, то сдвлай с :; сстьли же ньтв, то должна она вы нашемы присудствии снять сь тебя башмакь, развязать его и плюнуть в лице твое. Но онвотвь иль, я не хогу жениться на ней по праву розства. Посль гего она сказала Н. Не хощеть брать мужа моего возставить имя брапіа своего во Израили, не восхоте брате мужа моего. Онв также сказаль ей передь нами: Не хощу пояти ю. Tоеда син λ сона, в δ нашимв присучетви вашмакь св ноги его и плюнули въ лице его, гто мы и видьли. Потомь она опять сказала Н. при нась: Сице да соптворять человыку, иже не созиждеть дому брата своего во Израили. И прозовещся имя его во Израили, домо изущаго изь сапога. И мы судыи, съ прогими присутствовавшими вскригали при раза: башмикъ снять! Сльлавши такимь образомь, дается полная

ваются свидътели, а вь заключение Раввинь произносить благословение.

свобода выдти ей за кого и гдь хогеть, и ей и вы каное время не запрещается избрать себь мужа. Она требовала оты насы сего писыма, которое и было нами написано, скрыплено нашею пегатью и вругено ей, дабы она могла употребить оное по установлению Моисея во всемь Израиль.

H. сынв H свидьтель. H. сынв H. свидьтель.

ОТДБЛЕНІЕ XXVI.

Объ отищении женщинъ.

Женщины должны наждыя 4 недрли очищанься и купанься, и во течение сего мрсячнаго времяни должны они бышь нечисты црлые 7 дней; во сте время не могуто они пить со мужемо изо одного сосуда и всть изо одного блюда (а), а томо менье входить во его ложо (б).

⁽a) Даже разговаривая св нимв, не смветь она обратить кв нему лица своего; а естьли хотять гто подать другь другу, то кладуть это на стуль или скамыйку, посль гего другой береть сте.

⁽б) Прежде сего не смвли они входить вв школу, молиться, призывить имя господне или дотрогиваться до священной книги; ибо вв 111. кн. Моис ел. XII ст 4 сказано: всякой вещи святви да не прикоснется и вр святилище дв

Посль семи нечистых дней, считають они еще 7 чистыхь дней; вь сіе время, хотя она и можеть пить и всть св мужемь изводного сосуда, однако не можеть спапь св нимь на одной постьли. По окончаніи сихь 14 дней должна она мышься и купапься за какь было упомянуто выше; а естьли она выдеть изь купальни, то должна она остерегапься, чтобь ей не повстрвчалось какое нибудь нечистое животное, к: п: кошка, собака, свинья, осель и проч. во прошивномь случаь она должна снова ворошишься и повіпорить купанье. Ві первую нечистую недьлю женщины не смьють даже всть и говядину.

не внидеть, однако хотя нькоторые и допускають сле, но говорять при томь, гто ть женщины, которых удерживаются оть сего, жавуть тьмь долье.

⁽a) Смот. XXIII. Отделение.

ОТДЬЛЕНІЕ XXVII.

Обряды, бываемые у Евреев во время бользни и оплакиванія.

Естьли больной опасень, то прижодить кв нему Раввинь (а), произ-

(а) Друзья и Раввины призываются кв больному вв первой день бользни, а прогле знакомые могутв придти только на третій уже день; естьли же онв богатв, то прежде всего изготовляется завьщанге; естьли напротиво того бълень, то си безпокойства не нужны, увьщають его быть твердымь вы выры и спрашивають, дыйствительно ли увъренъ онъ, гто искупитель еще придеть? Прежде сего им вли еще обыкновение, гтобь Раввинь гиталь больноми семь псал. а вв Венецианскомв жидовскомв молитеенникь упоминаются только XIX. XXVII и ЖС. Псал.

носить исповьдь (а), и больной при каждомь словь быеть себя кулакомь вь грудь и читаеть вмьсть сы нимы молитвы изы книги, называемой Раби Гемола, вы коей содержушся таинства и учене ихы выры.

⁽а) Она состоить вы слыдующих в словахв: Врую и исповъдаю Го-сподь Богь мой, Богь опцовь моихв. что Ты есть всесильный Eorb, оживопворяющій все дышущее и живущее; вррую, что жизнь и смершь моя вр десниць Твоей. Молю Тебя, даруй мив прежнее мое здравіе, воспомяни обо мнв и услышь можение мое, како и во времена Хискіа, когда онь быль больнь. Но естьли наступило время Твоего посъщенія, и я дол-жень умерешь, то пусть смерть моя будеть примиреніемь и заглажденіемь всьхь моихь погрынностей и преступленій, учиненлыбели, въдомых мнь и невъдомыхь. Молю Тебя Господи, да насльдую я удьль рая, и приму участие вы будущемы мірь, уго-

"Вь бышность мою вь Кельнь, "занемогь вь Диць тамошній Хань "весьма опасно; пришедь ньсколько "вь себя, онь подозваль кь себь "свою жену, которая спросила его, "чувствуеть ли какое нибудь об-

тованном для праведников ; отврой мнв пути кв будущей жизни, насыть меня радостію узрыть пресвыплый ликь Твой. Благословень Госнодь Богь мой, внемлющій моленіямь нашимь. Посль сего полугаеть онь оть Расвина отпущеніе ерьхов, прощаеть всьмь врагамь сбоимь; естьли у него есть дьти, то благословляеть ихь; естьли же самь имьеть родителей, то просить ихь благословленія. Посль сего открываеть онь Расвину тайны, естьли имьеть ихь, и гогорить наконець: смерть да загладить всь грыхи мои.

Здьсь должно еще упомянуть о их в завышании, тто они никогда не лишають насльдства законна-го насльдника, хотя бы онь и не быль того достоинь; ибо они го-Щ 2.

"легченіе? То онв сказаль ей: пош-"ли за священникомв, моя душа и "тьло требують успокоенія.

"Тушь испуганная жена побъ-"жала кь своимь пріяшелямь, и "пересказала имь слова своего му-

сорять: Кто ненавидить плоть (родню) свою, тоть жестонь. Далье говорять они: Кто свое имьніе отдаеть постороннему, а не законному насльднику, о томь мудрецы будуть отзываться дурно, когда уже и насльдники вели себя противь нихь дурно. Наконець утверждають они: гто весьма похвально, гтобь завыщаніе подписаль только одинь свидьтель, хотя бы насльдство переходило оть дурнаго сына на хорошаго; они утверждають, гто и первый можеть также имьть хорошихь насльдниковь и вы такомь слугаь могуть произойти большіл непрілтности.

Еще должно замьтить, сто естьли больной весьма опасень, то они перемыняють састо его има и думають тыль уменьшить "жа. Они тотчась прибъжали кв "больному и начали утбшать его "и уговорили не вбрить никакимв "лживымь привидьніямь и обманчи"вымь чувствамь.

"На сіе отвътствоваль имь "больной: язнаю лучше, чего не до-"стаеть мнь; сосьди оставляя его "говорили другь другу: онь бре-

опасность бользни. Молитеа при томв употребляемая есть сльду. ющая: Господь, умилосердись надь H. H, и возвраши ему прежнее его здоровье, во послъдствии должень онь называться Н, сіе должно утвшать его. Даруй Господи, чтобь сія перемьна его имяни послужила ему кр опвращенію всего того, что Ты опредвлиль ему. Естьли опредвлено, чипобы Н. умерь, то да непостигнеть теперь сія участь Н. естьли сіе было произнесено надь Н, то Н. не имбеть вы томы участия. Воззри, онь сдвлался теперь другимь человькомь, новымь человькомь и переродился вновь, как младенець для счастливой и долгой жизни.

"дить вь жару, въроятно ему тя-"желъе прежняго.

"Когда его единовърцы разош-"лись по домамь, то упомянупый "больной встаеть сь постьли и "просить мимо идущихь Христіань, "чтобы они вошли кв нему; но такь "какь они не хопівли сдвлать сего, "то онь просить другихь Христі-"ань сдълать тоже, и они пришли, "чтобь узнать, вы чемы состоить ,,его желаніе; тогда просиль онь, "не сдълають ли они ему милость "и пришлюпів кв нему священника. "Христіане поспвшають кв священ-"нику; когда онв пришель кв две-,,рямь той комнаты, вь коей нахо-,,дился больной, по жена спражду-,,щаго, бывшая шушь же, не хошьла "впуспишь священника ко мужу и "говорила: что угодно вамо, батюш"ка? Оно сказало ей: сіи Христіане
"звали меня сюда ото имяни больна-,,го Хана; пакже и упомянупые ,,Христіане подтвердили слова свя-"щенника сказавь жень: пвой мужь, "т: е: Г-нь Канторь кликнуль нась "изь своего окошка и просиль по-,,звать кв нему Г-на священника,

"что мы и исполнили сb удоволь-"ствіемь.

"Пошомь отвышствоваль свя-,,щенникь, что онь хочеть испол-,,нишь свою должность, и вошедь ,,кБ больному спрашиваеть его, ил dravina и фицирова оно больно, и посылаль ли "за нимь Христіань? Больной от-,,вbтствоваль, что онь уже давно "желаль бы имьшь священника. "Здъсь священникь доказаль ему вь "чемь ошибающся всь Евреи, оп-,, крыль ему пустую ихь надежду и "пщетное ожидание на пришествие "Мессіи. На сіе сказаль ему боль-,,ной: окресши меня, дабы я могь ,,умереть блаженно, и священникь "топічась окрестиль его.

"Топпчась посль крещенія спро-"силь священникь больнаго, не имь-"еть ли онь какой надобноспи, "или не хочеть ли онь имьть при "себь сторожа; ибо онь зналь изь "опыта, что Евреи часто умерщ-"вляють сихь обращенныхь.

"Больной сказаль, что нимало "не помышаеть, естьли онь, оставя "единовърцовь, можеть также осво-"бодиться и оть жены своей. Тот-"чась вы больному была приставле-

,,на стража, и отправили в Келнь,,нарочнаго с испрошениемь совь,,та, что должно дълать с боль-,,нымь? Откуда тотчась и пришло ,,повельніе, отправить его вы городь, ,,что и было пютчась исполнено. "Между прмр жена его скрылась cb "дъпъми своими и всъмр имъніемь, ,,,дьшьми своими и всьмь имвніемь, ,,опасаясь, что мужь ея потребу,,еть дьтей кь себь. Но когда онь ,,выздоровьль, то потребоваль онь ,,кь себь дьтей своихь; но ни одинь ,,Еврей вь Диць не зналь о его же,,нь и дьтяхь. Но Келнское прав,,леніе, по его прозьбь, отослало ,,кь старьйшинамь Еврейскаго на,,рода повельніе, чтобы они вь те,,ченіе 3 или 4 дней выдали жену и ,,дьтей крещенаго, вь противномь ,,случав они должны оставить зем-

"Посль сего повельнія, они тот"чась отправили упомянутую же"ну сь дытьми; тогда бы"ла она вопрошена: хочеть ли она
"жить сь мужемь своимь? Но она
"отвьчала, что хочеть умереть
"вь той върь, вь которой родилась,
"а пусть мужь ея останется тьмь,
"чьмь теперь сдълался; она потре-

э, бовала от выстроне тринесенное ему э, приданое, которое хотя и было э, ей возвращено, но остальное имь э, ніе равно како и доти, были от э, даны супругу. Также и ен Раввизны сказали ей во время ен боловзии: что об она не отступала от выстрона проклятіе по э, стигнеть ее и во самои вочно э, сти. "

Теперь обращимся кb насшоящей машеріи:

Еспьли умреть Евреянинь, хотя бы онь быль женашь или холость, мущина или женщина. Когда случится, что умираеть женашой, то посылають за 2 или 3 женатыми мущинами, каждой изь нихь береть вь руки горящую восковую свычу и книгу, и молятся подль его кровати; когда же онь умреть, то гасять тотчась свычи и кладуть умершаго подль кровати на поль на салому, а вь голову спавять лампаду сь масломь, которую называють они Нешама (а, вьша-

⁽a) Сверьх в того закрывают вони ему глаза и ротв, и по словимв в.

ють быле полотенцо и ставять торшовь сь водою, сіе делають они для того, чтобы Малал В Хамаводв (Ангель смерши) могь обмышь вь оной свой мечь и обтереть приготовленным в полотенцом ; ибо они думають, что мечь сего Ангела обаг-рень вь человьческой крови. (a).

Буксдорфа и Христіани, ломаю по ему большой палець и образують руку такь, гтобы вышло Слово (шадаан), потому тто тогда дьяволь лишается всей власти надв умершимь. Однако мнв с азывали о том инаге, и даже ть, . коихв я о томь спришиваль, не 3HQ AU Ceeo.

(а) Также выливають они на улицу всю воду, которая находится sh mo spema sh A mb, nomomy zmo, по Талмуту, Ангель смерти тотчись посль убленія обмываеть вв нен свой мегь и тьмв отранляеть оную; а такь, какь они не знають, въ которой посудь онь имянно обмыль его, то и погитинтв за лугшее, для избыжанія всякой

Покойни за оставляють на соломь не болье трехь часовь, есть-

опасности, вылить всю находящиюся в домь воду. Хотя онидля предупрежденя сего и ставять особенную кадотку св водою, однако спрашивается, будеть ли Ангель такь долго дожидаться, и двиствительно ли започетв онв употребить толь о эту? Вв ту минуту, когда больной изпускаетв последнее дыхание, есь присутствующія разрывають ньсколько оть складки св львой сториных Своего платья; но естьли умершій быль родишель, то св правой стороны, а иногла св вераний тасти платья на грузи; посторонния делиють сле только надъ верхнимь плитьемь и то на одний подкладьь, а дьти и на нижних платьяль, такь, стобы можно оыло видьть голую грудь; первые минуть одблать сте тайно, а посльдние я но; друзья могуть разорвать гемь низуль, а дети должны разорвать непремьино рукали это только день не Суббота или какой другой праздникь. Попомь обмывають его теплою водою (a), надывають на него погре-

ми Когда покойники лежать еще передь их в глазами, то имьють они обыкновение опланивать покойника не только гто слезами, но и жалобными криками, и пересказывать их в заслуги, хотя бы это были мужескаго или женскаго пола, а иногда нанимають кы тому особенных в людей, гто самое дылается вы видь рыги на кладбищь.

(a) По словамь сего же самаго согинителя, такь какь и Маргарита,
разпускають нйцо вь винь и мажунь тьмь голову покойнаго. Во
многихь мьстахь обмовение и помаз ние дьлается на кладвищихь
(Беть Хашимь), куда относять
его на доскь называемый Митаеь,
относять тамь вь особо приготавленный домикь, а посль того
кладуть его уже вь гробь, затьнувь

бальное плашье (а) и накрывають его голову маншією, но кошорая имбеть шолько шри, а не четыре ниши на каждомь углу, какь шо было во время ихь жизни, и дъламоть самой простой гробь (б), ско-

напередь на тъль всь отверстіл, мушины мущинамь, а женщины женщины

- (a) Которое отлигается отд того, которое носять они по праздникамы и состоить изд рубишки, исподници, гулокы и колпакь; все сіе должно быть сдылано изд гистой холстины, а сверых сего на ды в ають уже погребальное платье.
- (б) Естьли это Раввинд, то кладуто во оный во время несенія нокоторыя книги, и по словамо Вагенфейля, кладуто священную книгу во глиненой горшоко и погребаюто ее вмость со покойникомо, естьли оно было блигогестиво. Однако гробо приготовляется уже на кладбище, а изо дому выносято покойника на выщесказанной доско (Митаго).

лоченный изв двухв досокв, и одинв изв наслъдниковь мужескаго пола произносить громкимь голосомь благословеніе (а), называемое Хацорв домимь (хвала истинному Творцу), и посль сего относять его на кладбище. (б)

(6) При вынось тьла изд дому, кидають за онымь горшокь, вы знакь того, сто съ выносомь ть-

⁽а) Оно состоить вы следующихы словахв: Благословень Господь Богь, сотворивший встхв вась по своей благости и правосудію, насыщаль, питаль, содержаль вась и прекратиль дни ваши. (Здесь говорится о покойникахь находящихся на кладбищь.) Онв знаеть число ваше, и вр свое время снова возбудить вась. Благословень Господь, умерщвляющій и паки воскресающій. Другіе годорять о семь обрадь совсым инаге; вы нькоторых в мьстахь, говорять они, обходять семь разь вокругь могилы и гитають длинную мо-Aumey.

Женщины наполняють потомь чистой холспинной мьшовь землею изь сдьланной могилы и дають его мужьямь, которые кладуть его полойнику подь головы (а). Также

ла, пропадають изь дому и ось петали. Провожая тьло, идуть за онымь, по всегдашнему своему обыкновенію, вы великомы безпорядкь, напередымущины, а потомы женщины, а по ихы мнытю, между ими идеть Ангель смерти, потему мущины весьма остерегаются подойти близко кы женщинамы, опасаясь попасть вы руки смерти.

(a) Сіе дълается уже тогда, когда покойнико лежито во гробь. Одино изо могильщиково сходито во могилу, вынимаето изо гроба мышоко, и подаето стоящимо, которые со поспытность наполняюто его землею, и снова передаюто его могильщику, гтобы оно подложило его вмысто подушки покойнику подо головы. Ны того изораются достать оной столько изораются достать оной столько изораются достать

ммюють они обыкновение привозить из Ханаана брлой земли и сыплять оную на его глаза (а); и бо они говорять, естьли сей землей засыплять глаза покойника, то черви не повредять ему вы гробь; также кладуть ему на глаза черепки разбитых в горшковь (б).

обьтованной земли; ибо они думають, сто на ней гораздо покойнье, и сто тьмь самымь облегсиется непрятное ползание подъ землею, которое должны они свершить до обътованной земли.

- (a) Тым самым хотять они отвратить упомянутое ползаніе, лежащимь вны обытовинной земли;
 по их тыньнію ты керей, кой не
 "схоронены вы Ханааны, не воскреснуть, и сто вы дены страшнаго
 суда тыла их должны дополсти
 до обытованной земли особыми
 наналами. И думають доназать
 сіе словими везек. ел. ХХХVII.
 ст. 12.
- (б) Сій герепки суть тв сомые, которые сб-региють они оть дия

Потом вакрывают в гроб доскою, и вст помогавы с обмывать и одтвать покойника, равно како и самые могильщики, прикозачивают по гвоздю ко крышко и том заколачивают гробо, дабы отнюдь не попало на покойника земли; потом каждой бросаеть во могилу по 3 полной лопаты земли (а); также одна изо женщино береть ножико и разръзываеть онымо не много плашье со ловой стороны у жены

скоего брака, дабы при слугав возпользоваться оными. Но гасто двлають сте и тогла, когда покойникь лежить уже вы гробу.

⁽a) По оконгании онаго, св велигайшею постьшностью бы утв они
отв могилы прогы, ибо думаютв,
тто какв скоро мертвецв бываетв
засыпань землею, то приходить
большия мыщь, котороя своими
зубами такв больно стискиваетв
носв покойника, тто онв вскрикиваетв изо всей силы, и слыщавши
сей крикв долженв неминуемо, вв
тегени Зо дней, посльдовать за
нимь вв выгность.

и дочери покойнаго (а) и говоришь: Разорви еще не много; и сіе ділаешь она, прежде нежели гробь будешь заколочень, передь лицомы
покойнаго, что самое ділають и
мужескаго пола, но только одни
сыновья покойнаго; когда же гробь
будеть заколочень, то каждый по
немногу срываеть сь земли траву, что самое повторяють трижды,
и бросая ее за себя, говорять по
Еврейски: Вспомни геловько, тто ты
сотворень изб пража и пыли, и снова обратишся во оный. Женщины не
ділають сего.

Потомь собираются они вмьсть (б) и читають на Халдейскомь языкь молитвы; каждой изь нихь отступаеть три раза назадь и

⁽a) Этоть обрядь имьеть большее сходство св вышеознатеннымь, разница только вы томь, то теперь дылають сіе одны только женщины и дыти.

⁽б) Или въ преддверии Храма, естьли кладбище не далеко отъ Синагоги; или садятся на приготовленныя на кладбище скамъи.

умываеть руки (а) читая про себя различныя молипвы, и по прочтении каждой изы нихы двигается сь одного мьста на другое.

По окончании молишвы становится они вы два ряда, чтобы печальные сыновыя могли пройти мимо ихь, упомянутые провожатые говорять имь по Еврейски: Господы утьщить вась и градь Стонь, гтобы Храмь выбсть съ Герусалимомь быль снова возобновлень. Сте самое дыльными вы домы, вы коемы лежалы покойникы, и всы выбсть садятся не надолго на поль, гды лежалы покойникы и снова повторяють вышесказанное изрычение; а такы какы печальные мужескаго пола не смыть молиться, потому что ихы мать или отець были схоронены, по по сему

⁽a) При умовени говорать они слова изь V. кн. Моис. гл. XXI. ст. 7.8. руце наши не проліяша крове сея и пр. Милостивь буди людемь твоимь Израилю и пр.

самому и молятся они сидя на полу; пришедь домой, получають печалящеся гаждой по 2 или по 3 мица и по бълому жлъбу (а , потому что они не смъють ни пить, ни ъсть, пожа не придуть сы похоронь, (б) или и потому, что вы домь плача не смъють разводить огонь.

⁽a) Также и вина, ибо мидрый Король гово и в: Прит. гл. XXXI. ст. б. Дадите синера сущимь вы печалехь.

⁽б) По сему самому и стараются схоронить ихв скорве, такв, тто естьли возможно, вв тотв же самой день, когда и умретв; однателей или встрвтятся как я другия важныя пригины, то можно и отложить похор ны. Первое дожазы иють они изв словь V. кн. Моис. гл. XXI. ст. 23. Да не пренощуеть про но на древь, но во гробь погребите его вы той же день.

Они должны сидъть на полу боенкомь цьлые 7 дней а, шакже не объдать за столомь или сидьть на скамьйкахь, и каждый вечерь и ушро, во собранія 10 человово, молишься во слухо во пой комнать, во воей умерь опець или машь, и всь сы овья, сколько бы ихо не осталось, должны во время этенія молишвы Каддишь, накрывашь свои толовы маншією. Упомянушую молосомо и сь величайшимь благоговыніемь; ибо они почипающь за врное, что тоть, кто посль себя оставляеть сына, которой вь присупстви 10 челововью будеть прильжно молипься и чипапь упомянушой Каддишь, шо сb помощию

⁽а) Столь долгое оплакиванте доказычають они словами рор ка, которой, говорить: И превращу праздники ваша вы жалость. Амось гл. VIII. ст. 10. изы чего и заключають, тако како празднико длится 7 дней, то столько же должво продолжаться и печали.

оной, можеть войти вы царство небесное (а, ибо они увърены, что сколько разь вы день читають они Каддишь, столько ступеней восходить учершій выше кы небу; они даже твердо увърены, что сколько

⁽а) Въ Талмутъ сказано, гто Раввинь Акиба видьль это на самомь опыть; встрытясь однажды на улиць св геловкомь, которой несв на спинь необычновенную ношу дровь, спросиль его изв любопытства, куда онв идеть св нами? полугияв вв отвьтв, гто идень вв чисти чище, едь подложуть подв него дрова си, гто и звлаеть онв каждый день Разпрося его обывшемв его мвстопребывании, узналв, тто у него остался сынв пошель кв сыну, наугиль его титать упомянутой Каддишь и тьмь стастличе избаниль покойнаго отв гистилища; погему самому и у тановил/ онв, гтобь въ посльдствій каждый сынь сжедневно гиталь о покойномь отць своемь сей Каддишь.

разв произносять двти сію молитву, во присутствіи 10 свидвтелей, по утрамь и вечерамь, стольно разв шевечить мертвый вы гробу тубами, и душа его радуется на небь (а).

(а) О своих в покойниках в имьють они еще одно мноние: они говорать, тто какв скоро мертвый будеть положень вы гровы, то садится на оный злой Ангель св разкаленны ни цвп-ми, послв гего . Душа усопшаго снова возпращается в него, и нертвый можетв подняться на ноги; тогда упомянутой Ангель требуеть у н го отгета в поступках в его жизни, но котораго теловько ото сильна-'го испуга не можеть дать, за тто онв упомянутыми цвоями даеть ему три удара, оть первиго тотгась разпадаюмся всь глены, оть впор го раздробляются всь кости, а от третьяго превращает-CA OHD Bh SEMATO; nomond nouxoдать ко нему добрые знеелы и соединяють опять все вывств; си

По сему самску они и радумотея, когда родинися у нихо сыно, пошому что дочери не во силахо умолинь за своихо родителей.

Сін саман церемонін бываеть и у замужних в женщинь, розница птолько вы томь, что ее обмывають и одражоть женщины, онь же снимають ее сы постьли и нладуть на солому. Они дьлають сіе не только сы замужными, но и сы дъвушками; естьли же умреть невьста, то надывають на нее брачное платье, точно также, какы бы отправляли ее вы самомы дыль кы вынцу; таковой обряды бываеть и при погребеніи холостаго мущины, жениха хоронять также накы и холостаго.

Дьти носять праурь посль роднаго своего оппа или посль родной матери цьлые 12 мьсяцовь (а), и вь течени сихь 19 мьсяцовь за-

удары называють они Хиббуть Хахкебхерь, но оть коиль могуть они избаситься доорыми и милосердыми дълами

⁽a) Вв сте премя носять они то самое платье, которое было на нихв

жигають восковую свъчу (а) или лампаду изь чистаго масла вь Храмь или вь комнать, вь коей умерь отець или мать. Всь мужескаго пола не смъють посль смерти своихь родителей брить бороды или на-

при конгин**ь род**ителей, **а г**в нькоторых в мьстах в носять они герное или фголетовое платье.

(а) Они зажигають таковую тотгась по возвращени своемь св похоронь, и дьлають сте въ той самой комнать, едь сконгался покойной, и ставять ее при возглавін кровати, оправивь наперсяв постьль; ибо полагиють, гто отлетвышая душа снова возвращается на оную и оплакиваеть потерю своего тъла. По ихъ мнъню душа безбожнаго находится вв гистилищь 12, а душа не столь грвшнаго 11 мьсяцовь. По крайней мь. рь они не допускають, гто гело. вьгеская душа тотгась посль смерти переселяется на небо, но напередь блуждаеть вы мірь. 110 сей то самой пригинь они ранье года и не дълають епитафій.

ряжаться, ни надвать новаго платья, только отв нужды новые башмаки и чулки, и ежегодно вв день смерти своихв родителей, должны они поститься до появленія на небв звіздв; они должны стараться, прівхать какі можно раніве по утру вв то місто, гдв живуть Евреи, чтобы читать вв присутствіи 10 свидітелей упомянутой Каддишь, сколь бы это далеко ни было. Родители не обязаны печалиться пость своихв дітей доліве 30 літь, хота бы они умерли вв малоліться или совершеннолітними, холостыми или женатыми.

Еспьли умреть ребенокь, прожившій полько нісколько дней или умерь не обрываннымь, или дівочна не старье 8 дней, то ихь не хоронять сь прочими покойниками, но погребають ихь около стыны или вь углу кладбища, и притомы не бываеть никакихь особенныхь церемоній, какь у вышесказанныхь.

(а) Вообще ихь не оплакивають

⁽a) Вообще они не дълають съ малольтными дътьми никакия в церемоній, но одинь изь мущинь бе-

такь какь отца и мать; а тьмь менье печалятся, когда умреть дьдушка или бабушка, внуки не должны только вы первую Субботу надывать былаго былья; а естьли у кого умреть родной брать сь отцовской стороны или родная сестра оть одного отца и матери,

реть его вы свой плащь, относить . на кладбище, скалагиваеть гроб**ь** и зарываеть вы могилу Притомы должно еще замьтить, гто они не обръзанных дътей хоронять за кладбищемь. Однако Буксдорфъ пишеть, гто из в обрызывають и на самомв кладбище, и даютв ему ими, стобы родители могли узнать его в выстости; однако мног е говорили мнь, гто это не правда. Однико въ Комментарїи Рамбама (Роввинь Моисей Маижо-нидь) сказано, гто младенець, родившейся на 7 мьсяць, и о коемь можно было предполагать, гто онь быль живь, бываеть обрьзань; но прогіе преждевремянно родившеся бывають схоронены просто. Ы 2.

тоть сидить только одинь чась на полу вы своемы домы; а естьли получить сіе извыстіе вы дорогы, то должень не много разорвань верхнее свое платье сы лывой спороны, должень бхать менье и носить траурь 30 дней, какы выше сказано.

Такимь образомь оканчивающся вст обряды ныньшнихь Евреевь, о коихь шы шеперь, благосклонный чишащель, можешь имыть довольно асное понящіе.

конецъ.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

•	cm.
ОТДЪЛЕНІЕ І. Приготовленіе	
Евреевь вь ежедневнымь	
упреннимь молипвамь.	5
II. О Еврейской молит-	
. венниць и о ихь ym-	
ренней молитвв	29
——— III. О занятіяхь Евре-	
евь посль упренней мо-	
лишвы, а вb особенно-	
сти о ихь обращеніи	
за столомь.	63
IV. О вечерней молит-	
въ Евреевь: V. О богослужении Ев-	87
, V. О богослужении Ев-	
peeвb по Понедбльни-	
камь и Четвергамь	9 9
VI. О церемоніяхь, от-	
правляемых в при ново-	• • •
луніи	113
VII. Суббопіанли празд-	
никь седьмиць	119
VIII. Приготовленіе оп-	
	133
IX. Праздникb Пасхи.	143

		mp.
Отдъл.	Х. О церемоніях меж-	_
	ду Пасхою и Пятиде-	
	сяшницею	159
	Х1. О церемоніяхь, про-	
	изводимых в при воспо-	
	минаніи раззоренія Іе-	
	русалима	169
	XII. Ошр праздника	
	трубь до дня очищенія.	169
	XIII. День очищенія XIV. Праздникі кущей.	181
	XIV. Праздникь кущей.	195
	XV. Праздникь свычь.	909
	XVI. Праздникь фуримь	•
, .	римь	213
	XVII. О Еврейских в объщах в.	
. *	обътахь	218
	XVIII. О бойняхь	222
	XIX. О Еврейских b одь-	
	янізхв	230
	XX. Обряды при роди-	
-	нахь	233
	нахb	239
	XXII. Искупленіе пер-	
	ворожденнаго	952
	XXIII. О зговоръ и сва-	
	дебныхь обрядахь	258
	ХХІУ. Разволь.	282
	XXV. Obb usymin ca-	
	пога.	296

Отдъл.	XXVI. Обь очищении	emp.
	женщинь	
	XXVII. Обряды, бывае-	
	мые у Евреевь во вре-	
`	мя о и инеблод вм	
	похоронахь	305

A(8800000) Y(8800VIII) Y343810



This book is due two weeks from the last date stamped below, and if not returned at or before that time a fine of					
		1			
-		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

09834538

DEC 11 1936

